

引 言

人类社会的发展以人们意想不到的速度在迅猛前进。全球化、现代化已成为人们共同面临的课题。如今，中国传统文化成为世界各国意欲了解的热点；中国人也在关注和研究世界各地、各民族的历史文化。“疑今者察之古，不知来者视之往。”跨越时空，人们溯源而上至遥远的古代，在历史的入口处感受文明初始的辉煌；又沿流而下，去探索人类文化发展的脉络和未来。各国的文化的频繁交流反映出世界文化的多样性和历史发展的趋同性。

新的世纪以来，去欧洲考察的中国人日益增多，从法国的艺术殿堂卢浮宫到意大利文艺复兴的摇篮佛罗伦萨，从西班牙的普拉多美术馆到俄国的艾尔米塔什博物馆，都能看到中国人结队参观的踪影，当人们注目欣赏欧洲的绘画作品时，其中若有人对达·芬奇的《最后的晚餐》、拉斐尔的《圣母子》、列宾的《睚鲁的女儿复活》等世界名作多一些了解，加以介绍，便可以带给一同参观的人更多视觉的愉悦和心智的启迪。然而，在大多数情况下，人们只是走马观花，不得详解。这

不能不说是一大遗憾。

众所周知,《圣经》对欧洲文明的进程具有深刻而广泛的影响力,几乎渗透到欧洲文化的各个领域。欧洲绘画中表现《圣经》内容的作品,千多年来,也是佳作连篇,层出不穷,成为镶嵌在欧洲文明史上的璀璨明珠。对这些作品的了解是深入欧洲艺术堂奥的门径。

《欧洲古典圣经绘画》一书力求客观、准确地介绍部分有代表性的,以《圣经·新约》内容为主题的欧洲绘画。在书中这些作品按主题分类,根据《圣经》的编排顺序列出篇目,每一幅绘画作品所表现的内容有详细说明。本书集名家名作、画题释意、画家简介为一体,为广大艺术爱好者提供画题与内容之间联系的索引,为深入研究欧洲古典绘画,了解古代大师的创作思路,扫除跨文化的障碍。这就是写作此书的初衷。

在本书的编撰过程中,承蒙编辑和学者的热情支持,谨在此深致谢忱。

作者

2005年6月

目 录

篇目表·····	1-15
正文·····	1-301
附录·····	302-309
彩图·····	1-31

篇目表

天使报喜1

安吉利科：天使报喜

画题释意：童女怀孕

布洛克：天使报喜

画家简介：安吉利科

访问7

蓬托莫：访问

画题释意：马利亚访问施洗约翰的母亲

布洛克：马利亚和伊利莎白

画家简介：蓬托莫

牧羊者的崇拜12

牟利罗：牧羊者的崇拜

彼得·勃鲁盖尔：伯利恒的人口普查

洪特霍斯特：牧羊者的崇拜

伦勃朗：牧羊人的崇拜

画题释意：圣诞夜，平安夜

布洛克：旷野里的牧人

画家简介：牟利罗

博士来拜20

委拉斯开兹：博士来拜

丢勒：博士来拜

画题释意：崇拜新生王
多雷：东方来的博士
画家简介：委拉斯开兹

逃亡埃及 26

埃尔斯海默：逃亡埃及
海尔德：西面的赞美
拉斐尔：坐椅中的圣母
彼得·勃鲁盖尔：伯利恒的婴儿虐杀
画题释意：襁褓里的圣婴
伦勃朗：婴孩耶稣在圣殿显现
布洛克：伯利恒的婴儿虐杀
多雷：逃亡埃及
画家简介：埃尔斯海默
画家简介：海尔德

基督在木匠的作坊里 36

拉图尔：基督在木匠的作坊里
洪特霍斯特：少年基督
米莱斯：基督在父母家中
亨特：在圣殿里寻见救主
波连诺夫：在教师们中间
画题释意：基督的童年
亨特：替罪羊
布洛克：基督在圣殿教导
画家简介：米莱斯
画家简介：亨特

施洗约翰.....44

提香：施洗约翰

伦勃朗：施洗约翰布道

画题释意：旷野里的声音

多雷：施洗约翰

画家简介：提香

基督受洗.....50

普桑：基督受洗

布洛克：基督受洗

布洛克：戴荆棘冠的基督

画题释意：神的爱子

画家简介：普桑

基督在山顶上受试探.....57

杜乔：基督在山顶上受试探

克拉姆斯科依：基督在旷野

画题释意：黑暗与光明的较量

画家简介：克拉姆斯科依

迦拿的婚宴.....63

丁托列托：迦拿的婚宴

委罗内塞：迦拿的婚宴

画题释意：变水为酒的神迹

布洛克：变水为酒

画家简介：委罗内塞

基督洁净圣殿.....70

乔托：将兑换银钱的人赶出圣殿

格列柯：基督洁净圣殿

画题释意：炼金之人的火

布洛克：将兑换银钱的人赶出圣殿

画家简介：格列柯

基督与撒玛利亚妇人77

斯耶米拉兹基：基督与撒玛利亚妇人

画题释意：活水之源

布洛克：基督与撒玛利亚妇人

多雷：基督与撒玛利亚妇人

画家简介：斯耶米拉兹基

捕鱼的神迹.....84

拉斐尔：捕鱼的神迹

画题释意：耶稣的首批门徒

多雷：基督在船上布道

画家简介：拉斐尔

圣徒马太蒙召.....89

卡拉瓦乔：圣徒马太蒙召

画题释意：耶稣怜恤罪人

赫米森：耶稣吩咐马太离开税关

画家简介：赫米森

基督的使徒.....95

拉图尔：使徒肖像

画题释意：人物画像，耶稣的十二个使徒

山上的布道.....98

布洛克：山上的布道

多雷：山上的布道

画题释意：天国的法则

画家简介：布洛克

瞎子领瞎子的故事.....104

彼得·勃鲁盖尔：瞎子领瞎子的故事

画题释意：基督所讲的喻道故事（之一）

画家简介：彼得·勃鲁盖尔

失钱的比喻·浪子回头.....107

费提：失钱的比喻

伦勃朗：浪子回头

多雷：法利赛人和税吏的祷告

画题释意：基督所讲的喻道故事（之二、之三）

画家简介：斯巴达

斯巴达：浪子回头

好撒玛利亚人的故事.....115

费提：好撒玛利亚人的故事

多雷：好撒玛利亚人

画题释意：基督所讲的喻道故事（之四）

伦勃朗：好撒玛利亚人

画家简介：费提

基督在毕士大池边医治瘫子·····121

牟利罗：基督在毕士大池边医治瘫子

布洛克：基督在毕士大池边治病

画题释意：安息日的主人

基督在加利利湖的风暴中·····126

伦勃朗：基督在加利利湖的风暴中

画题释意：基督平静风暴

多雷：基督在加利利湖的风暴中

画家简介：伦勃朗

睚鲁的女儿复活·····130

列宾：睚鲁的女儿复活

波连诺夫：睚鲁的女儿复活

画题释意：复活的少女和蒙医治的妇人

画家简介：列宾

被斩首的施洗约翰·····134

卡拉瓦乔：被斩首的施洗约翰

画题释意：邪恶势力暂时得逞

卡拉瓦乔：撒罗米与施洗约翰的头

画家简介：卡拉瓦乔

饼和鱼的奇迹·····139

兰弗朗克：饼和鱼的奇迹

画题释意：基督是生命的粮

丁托列托：饼和鱼的奇迹

画家简介：兰弗朗克

基督在加利利海上·····144

丁托列托：基督在加利利海上

画题释意：凌波行走的神子

多雷：基督在水面上行走

画家简介：丁托列托

圣容显现·····147

拉斐尔：圣容显现

画题释意：耶稣是神的爱子，神所喜悦的

布洛克：登山变像图

葡萄园工人的寓言·····152

伦勃朗：葡萄园工人的寓言

画题释意：基督所讲的喻道故事（之五）

财主的寓言·····155

伦勃朗：财主的寓言

画题释意：基督所讲的喻道故事（之六）

奉献金·····158

马萨乔：奉献金

画题释意：神子可以免税

鲁本斯：彼得找到税银

画家简介：马萨乔

带小孩子到耶稣面前来.....162

伦勃朗：带小孩子到耶稣面前来

画题释意：天国里的人谦卑如孩童

布洛克：基督与小孩子

基督与年轻的财主.....165

霍夫曼：基督与年轻的财主

画题释意：寻找永生之门

画家简介：霍夫曼

基督与行淫时被捉拿的妇人.....168

伦勃朗：基督与行淫时被捉拿的妇人

普桑：基督与行淫时被捉拿的妇人

波连诺夫：基督与行淫时被捉拿的妇人

画题释意：基督降临不为定世人的罪

画家简介：波连诺夫

基督医治瞎眼的人.....173

格列柯：基督医治瞎眼的人

画题释意：基督是世上的光

普桑：基督医治瞎眼的人

拉撒路的复活.....178

伦勃朗：拉撒路的复活

赛巴斯蒂亚诺：拉撒路的复活

乔托：拉撒路的复活

画题释意：基督是生命的主

布洛克：拉撒路的复活

画家简介：赛巴斯蒂亚诺

基督进入耶路撒冷·····186

杜乔：基督进入耶路撒冷

乔托：基督进入耶路撒冷

画题释意：骑着驴驹的王

多雷：基督进入耶路撒冷

犹大卖主·····190

杜乔：犹大卖主

画题释意：黑夜即将掌权

耶稣给彼得洗脚·····193

布朗：耶稣给彼得洗脚

画题释意：谦卑如奴仆的主人

画家简介：布朗

最后的晚餐·····197

达·芬奇：最后的晚餐

画题释意：离别之际

鲁本斯：最后的晚餐

画家简介：达·芬奇

受苦在客西马尼园·····203

杜乔：受苦在客西马尼园
格列柯：受苦在客西马尼园
霍夫曼：受苦在客西马尼园
画题释意：流泪的祈祷
多雷：受苦在客西马尼园
画家简介：杜乔

基督被捕 209

卡拉瓦乔：基督被捕
凡·戴克：基督被捕
乔托：基督被捕
画题释意：黑暗掌权之时
画家简介：凡·戴克
画家简介：乔托

彼得不认基督 216

伦勃朗：彼得不认基督
洪特霍斯特：基督在大祭司面前
画题释意：鸡叫以前，三次不认主
拉图尔：彼得不认基督
布洛克：彼得不认基督
画家简介：洪特霍斯特
画家简介：拉图尔

“你们看这个人” 223

西赛瑞：“你们看这个人”
伦勃朗：基督被示众

丁托列托：基督在彼拉多面前
画题释意：耶稣在罗马长官面前受审
提香：“你们看这个人”
多雷：基督戴上荆棘冠
画家简介：西赛瑞

登加略山·····232

丁托列托：登加略山
伦勃朗：举起十字架
伦勃朗：三个十字架
多雷：埋葬基督
蓬托莫：基督下十字架
画题释意：背负十字架的基督
鲁本斯：基督在十字架上
伦勃朗：下十字架
布洛克：埋葬基督
画家简介：鲁本斯

基督的复活·····244

布洛克：基督复活
多雷：基督已复活
伦勃朗：复活的基督向抹大拉的马利亚显现
画题释意：生命的主不被死亡所拘禁

在以马忤斯的晚餐·····250

伦勃朗：在以马忤斯的晚餐
多雷：去往以马忤斯的路上

画题释意：基督已经复活
尊德：去往以马忤斯的路上
提香：在以马忤斯的晚餐
画家简介：尊德

疑心的多马·····256

卡拉瓦乔：疑心的多马
洪特霍斯特：疑心的多马
画题释意：十字架留下的伤痕除去不信者的疑惑
布洛克：疑心的多马

捕鱼的奇迹·····261

多雷：捕鱼的奇迹
拉斐尔：使徒的头像和手的习作
画题释意：彼得与复活的耶稣
画家简介：多雷

司提反殉难·····267

伦勃朗：司提反殉难
多雷：基督升天
多雷：使徒布道
画题释意：门徒遭迫害的开始

保罗的悔改·····270

卡拉瓦乔：保罗的悔改
画题释意：在去大马上革路上的奇迹

彼得获释.....273

拉斐尔：彼得获释

画题释意：天使救彼得出监狱

保罗在雅典布道.....277

拉斐尔：保罗在雅典布道

画题释意：保罗信仰的神不是人造的偶像

使徒保罗.....280

伦勃朗：使徒保罗

画题释意：被囚禁者的书信

伦勃朗：保罗在监狱里

约翰见到关于基督和七个金灯台的异象.....284

丢勒：约翰见到关于基督和七个金灯台的异象

画题释意：使徒约翰和写给亚西亚七个教会的书信

亨特：世界之光

揭开七印中的第五和第六印.....288

丢勒：揭开七印中的第五和第六印

画题释意：逃避羔羊的忿怒

丢勒：四位圣徒（约翰、彼得、马可、保罗）

画家简介：丢勒

晚祷.....293

米莱：晚祷

莱布尔：教堂里的三位妇女

夏尔丹：餐前祈祷

丢勒：手与圣经的习作和祈祷的手

画题释意：祈祷良辰

画家简介：米莱

画家简介：夏尔丹

画家简介：莱布尔

天使报喜



安吉利科·天使报喜·壁画。
1440或1449年。230cm × 321cm。现存于佛罗伦萨

天使报喜

——画题释意：童女怀孕

《圣经》开宗明义，在第一卷《创世记》中启示，是神创造了宇宙，创造了万物。圣经又启示人类也是源自神的创造。

神用尘土创造了第一个有灵的活人，名叫亚当。神赐福于他，将他安置在美丽的伊甸园中。神又在亚当沉睡时，取下他的一根肋骨创造了他的妻子夏娃。亚当和夏娃成为人类的始祖。他们的被造是依据神的形象，有高贵的尊严和气质，有充满想像力和创造力的智慧头脑，有着敏感而丰富的情感世界，更有良知与道德的天然悟性。然而，亚当和夏娃因为凭借自由意志，听信魔鬼的谎言，偷吃了神所禁止他们吃的果子，违背了神的吩咐，偏离了神的旨意，从此罪进入人类。人类开始了罪与罚，是与非，绵延不断求索生之意义，死之归宿的血泪挣扎。

《圣经》又启示：神是圣洁与公正，善良与仁慈的。神主动地救赎人脱离罪恶，要藉着亚伯拉罕和他的后裔去完成神的救赎计划，将有救主——基督的诞生。这便是《圣经》的要旨。

倘若说，整本《圣经》是讲述一个关于基督拯救世人的爱的故事，那么《天使报喜》这幅画所描绘的就是这个感人至深的故事，如诗一般美丽的序曲……

在公元前700多年左右，以色列的旧约先知预言说：将有一个婴儿为我们而生，他是全能的神，永在的父，和平的君。^①这个婴儿不是男女结合的结果，而是童女所生。他是完全的人，却不具有人性中的

罪。他是圣洁，无有瑕疵，还在母腹中，就兼具一切神性和人性的完美。他将以其无罪的身躯替人赎罪。这个预言在新约时代，公元前6年至5年间得以应验。^②

故事发生的地点是在巴勒斯坦北部，以色列境内的加利利地区。加利利西临地中海，东接北约旦谷地，为亚、非、欧三洲的交通枢纽，处于一个极重要的地理位置。在罗马统治时期，这里除了聚居有从事农业，渔业和手工业的犹太人外，也住着不少外族人。^③



布洛克 天使报喜 油画
1865—1879年，现存于丹麦国家历史博物馆

根据福音书记载，马利亚是一位普通的犹太少女，就住在这个加利利地区的拿撒勒城。她的家境并不富有，属于平民阶层，但她有王族的血统，是大卫的后裔。她是一位纯洁无瑕的童贞少女，已经许配了虔诚信仰上帝的犹太人——木匠约瑟。

天使加百列作为神的使者来访拿撒勒城，以传达神的特殊旨意。他的问候使童贞少女马利亚大为惊讶。加百列天使对她说：“蒙大恩的女子，我问你安，主和你同在了！”这话既含有尊敬的意味，又带着深深的祝福。可是，他为什么如此尊称一个卑下的平民女子？他的意图是什么？马利亚既惊讶又慌

张，她安静地聆听这突如其来的问候，心底里在揣摩，反复思量。原来，马利亚将成为基督的母亲——历史上唯一的童贞母亲。天使说：“马利亚，不要怕！你在神面前已经蒙恩了。你要怀孕生子，可以给他起名叫耶稣。他必为大，称为至高者的儿子，神将把大卫王的位给他。他要作以色列的王，直到永远；他的国也没有穷尽。”

马利亚相信上帝是全能的，可是她有限的头脑想不明白没有出嫁的童贞女怎么能怀孕呢？她就问：“我没有出嫁，怎能有这事呢？”天使即刻回答了马利亚的疑问，他说：“圣灵要降临到你身上，至高者的能力要荫庇你，因此所要生的圣者必称为神的儿子。况且你的亲戚伊利莎白，在年老的时候也怀了男胎，就是那素来称为不能生育的，现在有孕六个月了。因为神的话语是有能力的，必然应验。”

马利亚的心里充满平安，她喜悦而顺服地回答说：“我是主的使女，情愿照你的话成就在我身上。”天使就离开她去了。

马利亚是单纯而勇敢的，她似乎没有考虑到，按照犹太人的律法，没有出嫁就怀孕的女子会被定为犯有奸淫罪而被拉出去用石头打死。她要怎样证明自己的清白呢？约瑟会不会误解马利亚呢？

约瑟善良、忠厚、为人温和，他没有忘记自己是大卫王的后裔，应当敬畏神，乐于饶恕他人的过失。他决定私下解决这个令人尴尬的局面，不将事情闹得沸沸扬扬，从而保护马利亚，使她不被拉到大庭广众之下任人羞辱。这件事来得如此突然，又很蹊跷。约瑟不相信马利亚会愚弄他，但听说她确实怀孕了……约瑟躺在床上翻来覆去地思想，百思不得其解。困倦之中，他睡着了，有一个天使在梦中显现。天使说：“大卫的子孙约瑟，不要怕，只管娶过你的妻子马利亚来，因她所怀的孕是从圣灵来的。她将要生一个儿子，你要给他起名叫耶稣，因他要将自己的百姓从罪恶里救出来。这一切事的成就，是要应验先知所说的话：必有童女怀孕生子，人们将称之为‘以马内利’，就是神与我们同在的意思。”约瑟谙熟以色列民族史上神一切奇妙的作为，天

使所引用的旧约经文也是他所熟悉的，他和许多犹太人一样，在盼望先知们所预言的这位弥赛亚——基督早日降生。^①约瑟得到启示后，豁然开朗，立即遵照天使的吩咐，将妻子马利亚娶到家中。约瑟并没有与妻子同房，却是忠诚地守护和照顾她，与她同声向上帝祈祷，和她一起等待临产的日子，殷切期盼将要诞生的救世主。

故事记载在《马太福音》和《路加福音》的第一章。在这个故事里，天使扮演了十分重要的角色。在《圣经》的记载中，天使是属于无形的灵界受造物，具有道德的智略，极高的权能，他们遵照神的命令参与人间事务。天使向人显现时的具体情形如何，我们不得而知。《天使报喜》这幅画的作者凭借其非凡的想像力将童贞母亲怀孕的故事再现在观众面前。

注释：

① 旧约《以赛亚书》第九章第六节。

② *The NIV Study Bible* (Grand Rapids, MI: Zondervan Publishing House, 1995), p.1478.

③ 巴哈特·沙洛姆著，徐新、刘智勇、王莹译，《以色列2000年民族和地域的历史》（济南：山东画报出版社，2003），p.4—10.

④ 弥赛亚是希伯来语，在希腊语中被译作“基督”，意思是“受膏者”。在以色列的传统中，只有祭司、先知和君王才能受膏。

画家简介

安吉利科 Angelico, Fra (约 1400—1455)

安吉利科是意大利文艺复兴前期时代佛罗伦萨的主要画家。他原名桂多迪·彼埃罗 (Guidodi Pietro)，生于慕给洛 (Mugello)，又叫乔万尼·菲耶索莱修士 (Giovanni da Fiesole)。自 1418 年起，他成为知名的画家。他早期的作品受到传统的锡耶纳画派、国际哥特式风格，以及当时佛罗伦萨新兴画派 (马萨乔 Masaccio) 的影响。他跟随当代艺术潮流，使用透视法，在画面中表现出层次分明的远近关系。公元 1430 年以后，安吉利科发展出独特的个人风格，在构图、透视、色彩、肖像的画法和风景的画法方面，都有许多的创新。《天使报喜》就是具有这种风格的代表作。1445 年他去了罗马，1450 年左右回到佛罗伦萨后，创作了一套组画，共有 35 幅，主要描绘基督的一生。有艺术评论指出，安吉利科的作品蕴藏着隐遁的“中世纪精神”和“优雅温和之气质”。^[1]



安吉利科《天使报喜》木板蛋彩，1433—1434年，150cmx180cm

访问



蓬托莫，访问，约1528—1529年，现存于佛罗伦萨

访问

——画题释意：马利亚访问施洗约翰的母亲

以色列的历史自古以来是神制政体，有完备的宗教礼仪制度。即使是它的王权体制也是在先知的领导下才建立起来的。公元前1025年，以色列的先知膏立大卫为王。⁹大卫和他的儿子所罗门的王朝是以色列历史的黄金时代。自大卫王时代以来，犹太祭司一向被编为24班次，这时正值公元前7至6年间，撒迦利亚是属亚比雅班里的祭司。祭司的任务之一是确保圣殿香坛上的香日夜燃烧，献早祭前换上新香，献晚祭后也是如此。¹⁰

在天使向马利亚显现的神圣时刻里，天使提到了撒迦利亚的妻子伊利莎白。撒迦利亚和妻子伊利莎白，均属大祭司亚伦谱系的后裔。他们在圣殿里诚恳忠心地遵行神的诫命，尽心尽意。然而，人生当中没有一帆风顺，不如意的事十有八九。在那个时代，妇女如果不生育，是一件十分羞耻的事情，而伊利莎白正有这样的难处。他们夫妻恩爱，相敬如宾，祷告也格外的虔诚。可是，随着岁月的流逝，希望越来越渺茫，直到伊利莎白年过半百了，夫妻俩的心终于凉了。撒迦利亚学会不再问为什么，只是接受这个事实，尽量学习知足常乐和感恩的生活态度，甚至相信这就是神在他生命中的旨意。

然而，神并没有忘记他的老仆人。神的沉默从来不代表他对人的需要熟视无睹。原来，神的行动时间是要等到最后的时刻。而现在正是最佳的时机。

一天，当撒迦利亚正在圣殿里换上新香的时候，天使向他显现了。



布洛克。马利亚和伊利莎白。油画。
1863-1879年。现存于丹麦国家历史博物馆

天使预言，伊利莎白将怀孕生一个男婴，取名约翰，长大后将成为以色列的先知。他将传道，为基督的降临铺平道路。当天使说这一番话时，撒迦利亚的心是冰凉的。过去年轻时，他天天祈求神赐给他一个孩子，什么办法都想尽了，也没有得着。现在，两个人都老了，居然天使来说伊利莎白要怀孕了，撒迦利亚满心疑惑。由于他的不信，天使只好封了撒迦利亚的口，叫他说不出话来，直到孩子出生的时候为止。撒迦利亚突然变成哑巴也就成为天使的预言将要应验的凭据。邻居们七嘴八舌，难明其理，惟有伊利莎白深晓其中的奥秘。她的祷告得蒙垂听，她在人前的羞耻得以除掉。

她的心欢欣雀跃，仿佛天真的孩子相信自己的父亲，她也单纯地相信神的话语。

当伊利莎白怀孕六个月的时候，马利亚按照天使的提示，前往撒迦利亚的家，专程拜访伊利莎白。马利亚小住下来，她们分享着神的预言在她们身上得以应验的惊叹、兴奋和将要初为人母的神圣使命感。更奇特的经历是，当伊利莎白一听到马利亚问安的声音时，小约翰竟

在母亲的腹中欢喜跳动起来。伊利莎白表达了她对将要诞生的基督的信仰，尊称马利亚为“我主的母”。是的，这位平凡的犹太少女正在孕育人类未来的希望。

三个月的时间很快过去了，马利亚起程回家，开始面对她人生中的崭新一页，将有荣耀，也将有许多的泪水和伤痛，但她也将始终坚强而隐忍地去面对。马利亚访问伊利莎白的故事记载在《路加福音》的第一章。



蓬托莫 访问。

素描，约1570年，现存于佛罗伦萨。

注释：

① *The NIV Study Bible* | Grand Rapids, MI, Zondervan Publishing House, 1995 | p 395

② *The NIV Study Bible* | Grand Rapids, MI, Zondervan Publishing House, 1995 | p 1533

画家简介

蓬托莫 Pontormo, Jacopo (1494~1557)

意大利画家，又名雅各布·卡路西 (Jacopo Carucci)，生于恩波利 (Empoli)。1507 年左右迁往佛罗伦萨，1512~1514 年受训于戴尔·沙托 (Andrea del Sarto) 的工作室。他的创作曾受到其他文艺复兴兴盛时期的艺术家作品的影响，比如达·芬奇、米开朗琪罗、和弗拉·巴托洛米奥 (Fra Bartolommeo)。后来蓬托莫的作品风格离开了文艺复兴盛期的均衡和平静的古典主义主流，融合了矫饰风格主义 (Mannerism) 的特色。这种风格主义是盛于 16 世纪意大利和北欧的一种艺术风格。有美学家认为风格主义与文艺复兴时期的理性主义和物质主义正好相反，探讨的是艺术的精神层面，以刻意的扭曲、变形的人物和空间以表现一种超凡的情感和精神。蓬托莫的《访问》将衣服的褶皱美化成了抽象的富有动感及韵律的曲线，反映出强烈的风格主义的形式美感，也是他最成熟的作品之一。¹²

牧羊者的崇拜



牟利罗·牧羊者的崇拜。布上油画。
约1650—1655年，187cm×228cm，现存于马德里普拉多美术馆。



彼得·勃鲁盖尔 伯利恒的人口普查。油画
1666年，115.5cmx163.5cm，布鲁塞尔皇家美术博物馆



洪特霍斯特。牧羊者的崇拜。布上油画，1622年，164cmx190cm，现存于德国科隆



伦勃朗。牧羊人的崇拜。布上油画

1646年。97cmx71.5cm 现存于德国慕尼黑古典绘画陈列馆

牧羊者的崇拜

——画题释意：圣诞夜，平安夜

公元前31年至公元14年是罗马帝国第一任皇帝凯撒在位。他以帝王制取代了以前的共和制，扩张领土，将整个地中海世界纳入版图。罗马皇帝下旨人口普查，以便课税之用。^①约瑟和马利亚因为需要注册登记，来到了他们的祖籍所在地——伯利恒。与此同时，马利亚的产期

到了。他们来到客店，想要租一间房，但回乡登记注册的人很多，客店里没有地方了。而客店里所有的房客也都没有想到，应当腾出一间屋子来，给这位临产的妇人。经过几昼夜旅途的颠簸马利亚竟然只寻得一个马厩容身。在约瑟的协助下，新生婴儿诞生了，用布包裹起来，放在了马槽里。



布洛克 《旷野里的牧羊人》油画
1865—1878年，现存于丹麦国家历史博物馆

夜很深，伯利恒的大街小巷如此寂然和黑暗，惟有城外的郊野里，有一群牧羊人围坐在篝火旁。他们还在轮班看守羊群。昔日，伯利恒大卫王时代的辉煌已经一去不复返了。如今，罗马人占领了家园。罗马人所封的那个犹太王希律是个残酷的暴君。他以奢华著称，到处大兴土木，鱼肉人民……牧羊人日复一日，年复一年，辛苦地工作，为了生存挣扎着，忍耐着，唯一的安慰是向他们祖先所信仰的，那位以色列的神祷告，祈求神赐给他们平安。先祖们谆谆教诲说，将有一位大卫王的后裔诞生在大卫王出生之地——伯利恒；而且，他将拯救世人脱离罪恶，他是赐予生命、真理的和平之君，万国与万民都要朝拜他。可是，这美好预言的应验，也仿佛遥遥无期。多么盼望先知们所预言的救主弥赛亚早日降临人间啊！牧羊人怀着这个既亲切又遥远的盼望，注视着熊熊燃烧的篝火，默默向天上的神祈祷。

就在这个看似平常的漫漫长夜里，一件极不平常的事发生了。那寂静的夜空里忽然有神圣而美妙绝伦的、赞美的诗歌悠然响起……有祥光四照，一位天使向这些贫穷的牧羊人显现，报告关于救主弥赛亚已经降生于伯利恒的好消息。随同这位天使的，是一大队天兵，他们齐声赞美，将荣耀归于神。牧羊人初次经历神迹，他们既惊恐又兴奋。他们看到来自天庭的荣光，听到天使的声音，和那响彻云霄的圣乐，他们诧异得不敢说话，目瞪口呆地站着。等众天使升天离开以后，他们迫不及待地朝天使所指示的方向直奔。终于，正如天使所指示的，他们在伯利恒城内，找到了约瑟和童贞母亲马利亚，以及卧在马槽里初生的婴孩——耶稣基督。

他们的心充满了敬畏、感激和喜悦。敬畏，是因为他们所经历的是造物主独特的启示；感激，是因为掌管万物生命气息的神没有嫌弃贫苦牧羊人的卑微，将救主诞生的好消息首先晓示他们；喜悦，是因为从此人类有了盼望，世界将因为耶稣基督的诞生而永远不再一样。

他们谦卑而虔诚地跪在了婴孩耶稣基督的面前，向他献上敬拜。

他们和约瑟与马利亚一同见证了这一个历史的时刻。为什么造物主来到地球，进入人类历史的时候，竟不以威慑震人，英武强悍之势出现，而是呈现为一个最谦卑的，襁褓里的婴孩呢？耶稣基督降生的卑微方式及其背后的深远意义是发人深省的……

这幅著名的题为《伯利恒的人口普查》的勃鲁盖尔的风景画原来是在讲述圣诞夜的故事！而伦勃朗、牟利罗和洪特霍斯特的《牧羊者的崇拜》则把镜头拉近，让我们看到了在平安夜，伯利恒客栈的那个马厩里的神圣婴孩的特写。平安夜的故事记载于《路加福音》的第二章。

注释：

① *The NIV Study Bible* (Grand Rapids MI: Zondervan Publishing House, 1995), p. 1536.

② *The NIV Study Bible* (Grand Rapids MI: Zondervan Publishing House, 1995), p. 1437.

画家简介

牟利罗 Murillo, Bartolome Esteban (1617~1682)



牟利罗 自画像。油画。
1670-1672年 122cmx127cm 伦敦

牟利罗是少数几位在欧洲享有盛誉的西班牙画家之一，17世纪下半期塞维利亚画派的重要代表。牟利罗1617年出生于塞维利亚（Seville）的一个大家庭。他的父母在他未成年的时候就已去世。年少的牟利罗为亲戚所收养。牟利罗最初跟随画家卡斯帝洛（Juan del Castillo）做学徒。以后他以卖画为生，作品很受欢迎，才华得到公众赏识。他的作品反映出受到委拉斯开兹（Diego Velazquez）和凡·戴克（Anthony van Dyck）的影响，包括对于色彩和光的处理，以及自然风景，人物画的风格。《乞丐男孩》和《吃葡萄和甜瓜的人》是他个人风格强烈的代表之作。由于他所创作的基督的母亲马利亚的肖像端庄、纯洁、朴素，所以人们称他为“西班牙的拉斐尔”。作为杰出的美术教育家，牟利罗成为塞维利亚艺术学院的创始人之一，并担任首届院长，有许多助手和跟随者。牟利罗的绘画对后代的西班牙艺术有很大的影响力。^{△3}

博士来拜



委拉斯开兹，
博士来拜，
布上油画，
1619年，
203cmx125cm，
现存于西班牙马德里
普拉多美术馆



丢勒，博士来拜 油画 1504年，100cm × 114cm，现存于佛罗伦萨乌菲齐美术馆

博士来拜

——画题释意：崇拜新生王

在波斯和阿拉伯南部有几位博士，他们是懂得天文、地理的科学家，常常遥望星辰密布的夜空，观察星星运行的轨迹和规律。他们发现，在浩瀚的宇宙间，有一颗不同寻常的奇异的星辰。留意观察后所得的结果使他们相信，有一位犹太的新生王诞生了，并且这位王不单是犹太人当敬拜的王，也是配受他们敬拜的万民的救主。新生的王既是犹太的君王，博士们认为就应当到耶路撒冷，犹太的王宫里去探问以得知详情。

他们结伴而行，远途跋涉，也不知走了多少个日夜，经历了多少的艰险，终于到达犹太首都耶路撒冷，觐见了大希律王。“那新生的犹太人之王在哪里？我们在东方看见他的星，特来拜他。”希律王听见博士们的询问，心里十分不安，耶路撒冷全城的人也都躁动起来。博士来拜掀起了轩然大波，一个谋杀计划正在策划之中……

阴谋的策划者是谁呢？原来，就是大希律王。公元前40年，罗马元老院册封了一个以上买人为犹太王，称为大希律王。他于公元前37年至公元前4年在位，以奢华和暴虐著称。大希律王为了权利曾不惜杀死妻子、三个儿子、岳母、姊夫、叔父……许多无辜平民更是备受欺凌。^①

耶稣基督就诞生于这样一个到处充满了危险和诡诈的黑暗时代，和毫无人身保障、弱肉强食、恐怖弥漫的国度。当希律王听说，有一位犹太新生的王诞生于自己所统治的国度，其心态上产生了复杂的反



多雷。东方来的博士。版画

应。希律王不是犹太人，他的血管里流着以土买人的血，他的狂傲不能容许任何其他人被称为犹太人的王——那是他所独自拥有的尊称，即使这只是一个不可能威胁其统治，或成为其劲敌的一岁多的犹太男孩。博士们如此天真，竟把他们的观察结果直接汇报给这

位独裁者，此举引来后患。

其实，耶稣基督降世的目的，是要拯救人类永远脱离罪恶的辖制。但希律王是邪恶与无知的，他永远不能明白耶稣基督降世的目的。在他希律王的字典里，没有“仁爱”、“慈悲”与“良善”，只有“谎言”和“杀戮”，以及无止无休的“贪欲”。

老谋深算的希律王不露声色，他一边与博士们周旋，一边召来负责管理耶路撒冷圣殿敬拜事宜的祭司，和当时专门受训从事旧约律法教导的犹太学者们，向他们询问所有相关的旧约先知对于基督出生之地所做出的预言。由此得知，七个世纪以前，先知弥迦曾预言，说：

“犹大地的伯利恒啊，你在犹大诸城中，并不是最小的；因为将来有一位君王，要从你那里出来，牧养我以色列民。”^①原来，基督是来自大卫君王谱系的支派和祖业，将出生于大卫之城——伯利恒。希律王惯于撒谎的舌，巧称自己也是基督的崇拜者，愿意等候博士们寻访的结果，以便随后前往敬拜，其实内心深处却暗藏杀机。

虽然博士们固守着他们的天真，仿佛毫无防范之心，但上帝是全知的，他总是眷顾心如孩童、单纯善良的人们。那颗明亮的基督之星忽然在他们前面运行，直到孩童耶稣的家，就在房子的上方停住了。博士们在长途跋涉之后，终于见到了小孩子和他的母亲马利亚！他们多么欢喜快乐啊，立刻揭开早已准备好，随身携带的宝盒。宝盒里有黄金、乳香和没药。黄金是贵价的财富；乳香是带有医治效能的一种油和胶；没药是带香味深黑色的植物脂油，取自野玫瑰的叶子，有美容和止痛的药物作用。^②这些，都是传统上被视为适宜于献给君王的珍贵礼品。他们将这一切都呈献给新生王耶稣基督，并俯伏于地，虔诚谦恭地敬拜他。油画《博士来拜》所表现的正是这一时刻。

博士们是否会按希律王所要求的，向他报告孩童耶稣的住址呢？正当他们准备计划前往旅程的下一站之前，在魔掌将至，千钧一发之时，上帝恩典的手将他的子民眷顾、庇护。就在当夜，博士们做了个梦，梦中，神指示他们不要回去见希律。异梦醒来，聪明的博士们立即起身，逃过希律王狡猾的暗算，从别的路回本地去了。孩童耶稣的一家也将很快踏上逃亡埃及的艰辛旅程。这个故事记载在《马太福音》第二章。

注释：

① *The NIV Study Bible* (Grand Rapids, MI: Zondervan Publishing House, 1995), p. 1437.

② *The NIV Study Bible* (Grand Rapids, MI: Zondervan Publishing House, 1995), p. 1437.

③ *The NIV Study Bible* (Grand Rapids, MI: Zondervan Publishing House, 1995), p. 62.

画家简介

委拉斯开兹 Velazquez, Diego (1599~1660)



委拉斯开兹：自画像 油画
1643年 70cm×53cm 佛罗伦萨

委拉斯开兹是17世纪西班牙最著名的绘画大师之一，出生于塞维利亚（Seville），十几岁就显示出早熟的艺术才华。画家和学者巴契戈（Pacheco, Francisco）是培养委拉斯开兹的老师，后来他也成为委拉斯开兹的岳父。委拉斯开兹听从老师的建议，通过写生向大自然学习，他熟练地掌握了明暗对比法，作品呈现出生机与活力。1623年他应邀去马德里作画，从此成为一名宫廷画家，以后又成为皇家艺术总监。在宫廷里他接触到皇家艺术藏品，受到威尼斯文艺复兴的大师提香的影响。画家兼外交官鲁本斯访问西班牙时，和委拉斯开兹成为了朋友。在鲁本斯的建议下，委拉斯开兹访问了意大利，意大利之行的收获是，画家研究了16世纪威尼斯绘画，临摹了米开朗琪罗、拉斐尔和丁托列托的作品，从此委拉斯开兹的作品中的色彩更为明亮，肖像画的技巧更为成熟。委拉斯开兹在空间、透视、光线和色彩，甚至笔触的运用上，都借助了威尼斯画派的许多经验。委拉斯开兹用粗笔触和鲜明多样且微妙和谐的色彩，来表现室外的自然光，营造空间感的技法，启发了19世纪法国印象主义的画家们，马奈曾认真研究他的作品并深受影响。¹⁴

逃亡埃及



埃尔斯海默《逃亡埃及》 油料，铜板。
约1609年，31cm×41cm。现存于德国慕尼黑古典绘画陈列馆



海尔德，西面的赞美，布上油画，约1700年，现存于荷兰海牙



拉斐尔。坐椅中的圣母。油画

1514年。直径71cm。现存于意大利佛罗伦萨彼蒂宫美术馆。



彼得·勃鲁盖尔：伯利恒的婴儿虐杀，油画，
1565—1566年，111cm × 163cm，现存于维也纳

逃亡埃及

——画题释意：襁褓里的圣婴

自从童贞母亲马利亚在破敞简陋的马厩里分娩以后不久，约瑟终于找到一间房了，总算将母子俩安顿下来。在孩子出生后满四十天时，马利亚和约瑟按律法的规矩去耶路撒冷圣殿献祭，为孩子行了奉献的礼仪。在那里，有一位德高望重的长者，名叫西面，他从圣灵得了启示，知道自己未死以前必看见以色列人民所仰望和等候的安慰者，基督的降生。这一天，他受圣灵感动，来到圣殿，正遇见马利亚和约瑟，抱着襁褓里的婴孩耶稣基督迎面而来。西面满心感恩，即兴作赞美诗，称颂神，说：“主啊，如今可以照你的话，释放仆人安然去世。因为



卡拉瓦乔 婴孩耶稣在圣殿显现
约1627—1628年 现存于德国

我的眼睛已经看见你的救恩，就是你在万民面前所预备的，是照亮外邦人的光，又是你民以色列的荣耀。”祈祷完毕，西面为约瑟和马利亚祝福，告诫他们，要全心信靠神，因为耶稣基督长大后将要经历极大的苦难，马利亚作为母亲的心灵，将饱受疼痛的煎熬。马利亚凝神屏息地聆听这位长者的谆谆教诲，反复思想他话语的含义。这番安慰鼓励之言成为她日后经历许多人生坎坷时，颇有助益的提醒。

这一次，远道而来的博士们不寻常的拜访，也在提醒马

利亚和约瑟，耶稣基督是以色列的荣耀和万民的盼望。侍奉孩童耶稣基督，是他们责无旁贷的神圣使命。

然而，约瑟此时并没有完全意识到小孩子的生命正危在旦夕，更不知道要往哪里逃遁。这一夜，万籁俱寂之中，约瑟正沉沉安睡。他



布洛克：伯利恒的婴儿虐杀 油画

1865~1875年，现在于丹麦国家历史博物馆



多雷·逃亡埃及·版画

做了一个奇异的梦，有天使向约瑟显现，说：“起来，带着小孩子同他母亲逃往埃及，住在那里，等我吩咐你。因为希律必寻找小孩子，要除掉他。”约瑟从梦中醒来，意识到神已经及时地将逃亡计划，在梦中向他启示出来。情势紧迫，不容迟疑，约瑟与马利亚略作交谈后，即刻就收拾东

西，动身起行，没有片刻耽误。凭着对神的相信和依靠，他们义无反顾地踏上了去埃及的路，要在那一片完全陌生的国土上，觅得一处暂以栖身的庇护所。约瑟与马利亚一路风尘仆仆，心存敬畏和感恩，开始面对新一轮的，对于他们信心和意志力的严峻考验。

神仿佛没有多行神迹，来保护他的儿子，却是透过常理来引导——约瑟就是神所预备的人选。约瑟供应孩童耶稣和他母亲马利亚的生活所需，并保护他们的人身安全。约瑟是个平民，以做木工为生，如此长途的旅行和移居需要花费许多的资财，他能负担得起吗？所幸

是，信实的神早已经通过博士们所献的贵重礼品，为他们预备了够用的川资。在尔虞我诈，布满陷阱的乱世之中，约瑟的谦卑、仁爱相对于希律王的狂傲和仇恨而言，就是一个神迹！

这时，处心积虑的老希律王正在焦虑中，等候博士们的报告。他们找到基督了吗？为什么耽搁这么久呢？他左等右等，都杳无音信。终于，这一天他得到消息，确认博士们竟然已经从其他路线，返回他们的本地去了。博士们为什么避开耶路撒冷，绕道而行？莫非他们已经找到那个孩子，而不愿意泄露秘密？一向居心叵测的老希律王居然受此愚弄，他怎能甘拜下风呢？

不要忘记，他可是嗜血如狂的暴君。妒火中烧的他，其震怒终于如山洪暴发，势不可挡。一夜之间，伯利恒及其四境所有两岁以内的男孩，竟在屠刀之下。顿时，大街小巷，城里城外，凄厉的哀哭声此起彼伏，惨不忍睹。骄傲使希律王盲目，愤怒的狂澜吞噬了他所有的理性。伯利恒城，多少母亲触摸着孩子尚存余温的小小尸首，心在震颤中破碎……执行命令的士兵们看着自己沾满孩子们鲜血的双手，感到仿佛走到了理性崩溃的边缘，只觉得一阵阵想要呕吐的恶心。人类啊，你要往何处去？无辜儿童幼小的生命何等脆弱，他们难道不是所有的法律和人类天性的良知，都试图保护的對象吗？曾几何时，他们成为最没有安全保障的一族？这一夜，独裁者嗜血的刀剑，疯狂地表现着它主人灵魂深处的贪婪、骄傲与残暴。那是一个无限幽暗、墨黑的世界。诡诞、阴险的奸笑爬上了老希律的嘴角和眉梢。他终于心满意足地相信，自己已经杀死了基督，征服了博士们对基督的崇拜之心，并令先知们的预言成为一纸空谈。殊不知，上帝要嘲笑希律王的短视和浅薄，因为先知曾预言：神将从埃及，召出他的儿子。

这位常经忧患的谦卑之子，耶稣基督，还不足两岁，就已尽知颠沛流离的个中滋味。他从一来到这个世界，就遭遇苦难和逼迫。当他出生时，伯利恒的客栈没有他的房间，而此时，连犹太全地都没有他

的藏身之处。小耶稣和母亲一道，在驴背上颠簸着。路漫漫，星辰相伴，天上的飞鸟都有窝，地上的狐狸也有洞，小耶稣却没有枕头的地方。他安详而恬静地注视着这一切，仿佛一只默然无语温顺的羔羊，而这只是他受难的开始。油画《逃亡埃及》所描绘的，正是孩童耶稣基督与马利亚和约瑟在漆黑的深夜里匆忙赶路的情形。故事记载在《马太福音》第二章和《路加福音》第二章。

画家简介

埃尔斯海默 Elsheimer, Adam (1578~1610)

出生于法兰克福的德国画家埃尔斯海默，是最早的田园风景画大师之一，德国现代风景画的奠基人。他也是第一位在绘画中成功描绘夜晚星空的画家，其风景画技法以德国多瑙画派为基础，人物画风格受到施恩告尔（Schongauer）和丢勒的影响，1600年来到罗马，受到贝利尼、乔尔乔内、丁托列托和委罗内塞的艺术的影响。他因擅长描绘夜景和采用多重光源而在罗马逐渐出名。他研究日光、月光和火光的自然反应，以及油灯、烛光在黑暗中的神秘影像，在采光上有很大的革新。他作品中的暗色调主义（Tenebrism）和精确、细致的笔法直接影响了伦勃朗的艺术。埃尔斯海默的作品也受到鲁本斯的极力推崇。他的艺术对于意大利和荷兰画派都有重要影响，并为17世纪的风景区艺术开拓了新的道路。⁴⁵

画家简介

海尔德 Gelder, Aert de (1645~1727)

荷兰画家海尔德出生于朵德烈特 (Dordrecht)，是伦勃朗的最有才华的学生之一，也是伦勃朗艺术的最忠实的传承者，以类似伦勃朗晚期的风格做画，但是他生前没有显赫的名声。他的作品题材多取自圣经，着色浓烈而厚重，光感强。海尔德擅长用宽大的画笔和调色刀作画，其豪放的气质与同时代其他肖像画家细腻的风格形成鲜明的对比。《西面的赞美》表现的是马利亚去耶路撒冷圣殿献祭，为婴孩耶稣行奉献的礼仪，德高望重的长者西面，受圣灵感动也来到圣殿，正遇见马利亚抱着婴孩迎面而来，西面称颂神的情景。¹⁶



海尔德，正在为老妇人画肖像的艺术家，油画，
1685年，142cm x 165cm，法兰克福市立艺术协会

基督在木匠的作坊里



拉图尔。基督在木匠的作坊里。布上油画，
1640年或1645年，137cmx102cm。现存于巴黎卢浮宫。



洪特霍斯特，少年基督。布上油画 1620年，现存于俄国圣彼得堡艾尔米塔什博物馆



米莱斯：
基督在父母家中。
布上油画，1849年。
86.4cm x 139.7cm。
现存于英国伦敦泰德画廊。



亨特：
在圣殿里寻见救主。
布上油画，
1654-1650年。
86cm x 141cm。
现存于英国
伯明翰都市美术馆。



波连诺夫。
在教师们中间。
布上油画，1896年。
现存于莫斯科
特列恰柯夫美术馆。

基督在木匠的作坊里

——画题释意：基督的童年

人们仿佛从一场噩梦中醒来，大希律王终于死了。天使再次奉上帝的差遣，借着异梦向远在埃及的约瑟报告了这个好消息，并吩咐他带着孩童耶稣和马利亚回到以色列去。危险虽已过去，约瑟却仍心有余悸，他十分谨慎地选择了拿撒勒——一个寂寂无闻的小镇住了下来。这时，大希律王虽然死了，但是他的儿子，残忍有过之而无不及的亚基老接续了统治地位。亚基老统治犹太和撒玛利亚只有十年（公元前4年至公元6年），最终因为他臭名昭著的残暴专制而被罢黜。罗马皇帝开始委任巡抚来管制这一地区，犹太地区成为罗马帝国的一个省份。^①

拿撒勒这个城镇的名字在当时与“被藐视者”是同义词。孩童耶稣一家就在此安身了。约瑟如往常一样，以做木工为生。小耶稣给一家人带来不少欢喜和快乐。他既具有所有儿童活泼可爱的天性，又非常的特别。他天真无邪，对周围一切的人和事都很有兴趣去了解和学习。他喜欢看约瑟做活，时不时还忙前忙后地打个下手。总而言之，小耶稣渐渐长大，身体强健起来，充满了智慧，上帝恩慈喜悦的日光也时时看顾着他，正如《圣经》记载说：“耶稣的智慧和身量，并神和人喜爱他的心都一齐增长”。^②

逾越节快到了，孩子们都爱围坐在一起听父母讲关于逾越节出来的故事：原来，在很久很久以前，犹太人的祖先雅各生了12个儿子，其中一个最聪明的孩子做了埃及的宰相，从此雅各一家侨居在埃及并一代又一代地繁衍下去，不觉430年过去了，他们已经由一个家族繁



亨特：山羊 布上油画，88cm x 138cm
1854—1855年，现存于英国伦敦国家肖像馆女士画廊

衍成为一个民族。³传统认为那是公元前1446年左右的时候，新兴的埃及法老王开始警惕和防备这个以畜牧业为主，人口日益增长的

的民族，从而制定了遏制他们的政策，包括杀死犹太男婴，强迫壮年男子做苦工，比如从尼罗河打水灌溉田园、和泥、做砖等。⁴犹太人苦不堪言，忍辱负重，切切向神祈祷。于是神惩罚埃及，降下各种天灾，甚至一夜之间让所有埃及人的长子死去，以色列人却按照上帝的嘱咐，将羔羊的血涂在门框上，灭命的天使看见羔羊的血就越过以色列人的家门，使之免遭灾殃。埃及人惊恐万分，连忙请以色列人离开他们的国家，于是犹太民族在先知摩西的带领下离开埃及，来到这块迦南美地建立了自己的国家，生生不息，繁衍壮大。当那夜神带领以色列人离开埃及时，他们各家各户都杀了羔羊，把羔羊的血涂在门楣上以获得保护，然后他们在匆忙中将羔羊烤了，就着无酵饼和苦菜吃下去。这一天从此被定为逾越节，以纪念当日神审判埃及时以色列因羔羊的血得蒙拯救的历史。他们每年也要照例在逾越节杀一只羔羊，羔羊的骨头一根都不能折断，在黄昏时分用无酵饼与苦菜和着吃下去。⁵

今年小耶稣已经12岁了，他将和父母还有亲戚们一起去耶路撒冷过逾越节。耶路撒冷人山人海，熙熙攘攘，好不热闹。孩子们最喜欢这种热闹场面了，他们一会儿跑到前头，一会儿落在后头，在亲戚熟

人们中间穿梭着，兴奋不已，大人们也习惯了，知道他们不会跑远，所以当过完节回家时也没有特别清点一下孩子们都来齐了没有。孰不知，他们将少年耶稣落在耶路撒冷的圣殿里了。当他们意识到耶稣没有和他们一起回家时，马利亚和约瑟心急如焚，赶紧回耶路撒冷找他。三天以后，他们遇见耶稣很沉着地坐在圣殿里。耶稣真的长大了，他比同龄的孩子早熟很多，看他何等泰然自若地坐在犹太学者、律法教师们中间啊！他一边听他们讨论，一边还不时



布各克 基督在圣殿教导

油画 1865—1879年，现存于丹麦

地提问。“奇怪，没有人教过他，他怎么懂得东西这么多？”所有听见他讲话的人都稀奇他的聪明和他对答如流的才学。马利亚和约瑟看见也很为之惊奇。母亲爱子心切，顾不得细究，一把将孩子拉在怀里，无比怜惜地责备道：“我儿，为什么向我们这样行呢？看哪，你父亲和我伤心来找你！”耶稣知道母亲的焦急心情，也知道母亲很难理解自己，他没有多为自己解释什么，只是说了一句：“为什么找我呢？岂不知我应当以我父的事为念吗？”虽然少年耶稣所说的话很难明白，十几年

平静安宁的生活也似乎冲淡了天使报信和逃亡埃及的记忆，但这件事情还是提醒了母亲马利亚，她要将这个孩子分别看待，他是不寻常的。他母亲把这一切的事都存在心里，念念不忘。

他们在拿撒勒继续过着朴实而简单的生活，耶稣很顺从父母的教导，他的智慧和身量一齐在增长。《基督在木匠的作坊里》，和《在圣殿里寻见救主》就是表现少年耶稣生平的画作。故事记载在《马太福音》第二章和《路加福音》第二章。

画家简介

米莱斯 Millais, Sir John Everett (1829~1896)

英国画家米莱斯生于南汉普顿 (Southampton)，他的艺术天分很早就得以显露，4岁就开始画画，父母支持他的爱好为他请了美术老师，1838年随父母移居伦敦，1840年11岁的米莱斯进入皇家美术学院的美术学校就读，17岁那年他的作品就入选了学院的展览。1848年他与有共同艺术观的亨特 (Hunt) 和罗塞蒂 (Rossetti) 一起开创了拉斐尔前派的绘画风格。他绘画的题材广泛，有历史画、肖像画、风景画，也包括儿童题材。这幅1850年完成的《基督在父母家中》在当时展出时并没有获得公众的好评。这幅画对于木匠作坊的描绘是很细致写实的，但从人物的着装来看，画家好像并没有刻意再现巴勒斯坦当地的服装特色，所以除了木匠铺令人联想到木匠约瑟外，观众实在很难联想到圣经里的其他人物，或许这更像一幅反映19世纪英国平民阶层生活的风俗画。米莱斯最受欢迎的代表作是《盲女》。晚年米莱斯享有很高的声望，1896年他被选为英国皇家艺术科学院院长。^{A7}

画家简介

亨特 Hunt, William Holman (1827~1910)

英国画家亨特1827年出生于一个商人家庭，但他没有子从父业，而是自幼爱上了艺术，并于17岁那年进入皇家艺术学院学习。他与朋友米莱斯（Millais）以及罗塞蒂（Rossetti）讨论当代艺术，追随美学大师罗斯金（Ruskin）的理论，1848年，拉斐尔前派逐渐形成。亨特认为艺术的复兴必须包括回复信仰的虔诚和道德的理想，他也在自己的艺术中实践这样的理念。1851~1853年他创作了描绘耶稣敲开人心灵之门的《世界之光》，这幅画使他获得艺术家最初的荣誉。亨特的绘画主题有许多是取材于圣经故事，他曾去叙利亚和巴勒斯坦旅行两年，实地考察那里的风俗和地貌，创作了《替罪羊》、《在圣殿里寻见救主》等作品。他的作品色彩对比强烈，富有光感，既有写实的风格，又包含象征和寓意，这些深奥难懂的寓意曾一度使其艺术不被公众理解。《替罪羊》以一只死海旁背负罪名忍受死亡痛苦的羊的形象，和远山落日的辉煌，来隐喻基督的受难和他的忠诚。晚年亨特的视力衰退，他就以写作的方式来宣扬他的艺术理论。^{A8}

注释：

① *The NIV Study Bible* (Grand Rapids, MI, Zondervan Publishing House, 1995), p. 1439.

② 新约·《路加福音》第二章第五十二节。

③ *The NIV Study Bible* (Grand Rapids, MI, Zondervan Publishing House, 1995), p. 88.

④ *The NIV Study Bible* (Grand Rapids, MI, Zondervan Publishing House, 1995), p. 84.

⑤ 旧约·《民数记》第九章，《出埃及记》第十三章。

施洗约翰



提香，施洗约翰。布上油画。
约1542年 201cm×134cm。现存于意大利威尼斯



伦勃朗，施洗约翰布道，1634—1635年，现存于柏林国立美术馆

施洗约翰

——画题释意：旷野里的声音

辉煌的以色列古国，公元前586年被巴比伦掳掠，从此一蹶不振。^①玛拉基写下最后一卷先知书以后，400多年以来，以色列没有新的先知出现，并已丧失自己的独立和主权，沦为一系列强大帝国的附属领地。许多犹太百姓既怀疑上帝的爱，也不再对先祖所依靠的这位神有任何的期盼，他们开始失去信心。公元前63年，罗马人残杀祭司，玷污圣殿的那一幕，成为深深烙在犹太人心坎上的耻辱。^②在以色列



多雷·施洗约翰 版画插图

备受欺压的屈辱时代，一再缄默的神是否会有所行动呢？

以赛亚与玛拉基虽是相隔 300 年的先知，他们的预言却遥相呼应，共同指出：在基督开始传道以前，将有一位开路先锋，新崛起的先知出现，他的工作标志着基督福音的开始。³这个人就是约翰，撒迦利亚在年老时奇迹般所生的儿子，如今已至而立之年。他名字的含义是：“主是恩慈的。”⁴

约翰还在孩提时代就已无数次地听父母讲述有关于他出生的奇妙故事。他从小到大没有沾过一点酒，心为圣灵所充满。早年，他离开纷繁的闹市，来到死海西面的那一片干旱的旷野，过着离群索居，退隐静修的简朴生活。人们只知道他穿着骆驼毛的长罩衫，腰束粗制的皮带，以旷野里的蝗虫和野蜜为食，终日敬虔祈祷寻求上帝的启示。当他开始传道的时候，见到他的人都诧异于他超凡的气质，认为他是上天所特选的使者，将给以色列带来祝福。他继承了古代先知以利亚那不畏权贵的壮志雄心，和卓尔不群的能力。他那刻苦己心、不染尘俗的生活方式与王公贵族、纨绔子弟们的奢靡宴乐、自我放纵的生存形态形成了鲜明的对照，百姓们对他的教导肃然起敬。随着对他的景仰之心与日俱增，人们从耶路撒冷、从城市和乡间涌到约翰所在的旷野，要听约翰讲论来自上帝的启示。“天国近了，你们应当悔改……”这个来自旷野的声音，犹如晨曦的号角响彻犹太大地，预备人们迎接基督的来临。

来听约翰讲道的人越来越多，人们看到了自己内心深处的醜不堪，有奸淫、有偷盗、有嫉妒、有贪婪……约翰的讲道令麻木的良心得以复苏，人们自惭形秽，甚至有许多人在流泪，更多的人决定弃恶从善。这些悔改的人来到约旦河表示愿意接受约翰所传的悔改的洗礼，他们渴望光明，顺服真理，得到医治。他们最渴望的是得蒙上帝的赦免，洗净良心的亏欠。约翰一边用水给他们施洗，一边说：“有一位在我以后来的，能力比我更大，我就是弯腰给他解鞋带也是不配的。我

是用水给你们施洗，他却要用圣灵给你们施洗。”在这里，约翰表明，他只是行在基督前面的使者，惟有基督才是赐予生命的救世主，他只是基督的卑微的仆人。

是的，约翰是黎明时分的启明星，光辉耀日的太阳就要升起。坐在黑暗中的百姓将遇见光明，死荫里的人将获得新生的盼望。油画《施洗约翰》力图用隐喻的手法来表现出施洗约翰的这一特殊身份。故事记载在《马太福音》第三章，《路加福音》第一章，《马可福音》第一章和《约翰福音》第一章。



提香 自画像，布上油画
约1562年，96cmx75cm
现存于德国柏林国立美术馆

画家简介

提香 Titian-Tiziano Vecellio (约 1488~1576)

提香是意大利的伟大画家，也是欧洲绘画历史中的重要人物。他既擅长气势雄伟的大场面的构图，又在肖像画方面取得了惊人的成就。他的艺术对后一代的画家鲁本斯和普桑等都有深远的影响。提香生于卡多尔 (Cadore) 的阿尔卑斯山谷，九岁随兄来到威尼斯。少年时，他跟随镶嵌细工师和画家苏卡多 (Sebastiano Zuccato) 学习和工作。他也曾入威尼斯著名画家乔凡尼·贝利尼 (Giovanni Bellini) 画室学习，后又得到简提 (Gentile) 的指导。这两位都是威尼斯的色彩大师，他们的指教对于提香未来的艺术发展起到举足轻重的作用。1507 年左右，提香结识了另一位绘画天才乔尔乔内 (Giorgione)，并成为其画室中的助手，乔尔乔内对提香的艺术成长影响很大。乔尔乔内英年早逝，提香替他完成了许多未竟之作。提香的画风与乔尔乔内的风格近似，但更为雄厚强劲，成为贝利尼以后威尼斯的首席画家。提香几乎一生在此度过，只是常常出远门为一些赞助他的王公贵族工作，也曾为皇宫效力。提香擅长使用色彩，是一位色彩大师。他在色彩方面所作的创新和发展，使得他的作品成为欧洲绘画史中难以超越的典范。16 世纪 30 年代至 40 年代是他肖像画创作的盛期，《施洗约翰》就是这个时期的代表作之一。¹⁹

注释：

① *The NIV Study Bible* (Grand Rapids, MI: Zondervan Publishing House, 1995), p. 1207.

② *The NIV Study Bible* (Grand Rapids, MI: Zondervan Publishing House, 1995), p. 1424.

③ 旧约·《以赛亚书》第四章，《圣经》第四章。

④ *The NIV Study Bible* (Grand Rapids, MI: Zondervan Publishing House, 1995), p. 1533.

基督受洗



普桑，基督受洗。布上油画。约1650年，现存于英国



布洛克
基督受洗。油画，
1865—1879年，
现存于丹麦
国家历史博物馆



布洛克，戴荆棘冠的基督。
蚀版画



基督受洗

——画题释意：神的爱子

耶稣开始传道的时候年纪约有三十岁。¹同时代的人没有为他画下一幅传世的肖像，《圣经》也没有对他的容貌多加赞言。只有旧约时代的以赛亚先知几句浅白的诗，寥寥数笔，隐隐约约地勾勒出他的素描。诗中说，他的面貌比别人憔悴，他的形容比世人枯槁；他无佳形美容，我们看见他的时候，也无美貌使我们羡慕他；他被藐视，被人厌弃，多受痛苦，常经忧患……²

在希腊人的哲学中，道是统管宇宙万物的理性的原理；在犹太人的世界观里，道就是神；当约翰奉神差遣，成为旷野里的那一个声音时，这声音见证的是：道成了肉身，彰显神的荣光，拥有完全的真理。无形无象的神，万物的因由，创造的主宰，有一天竟然成为一个人，有形有体地住在了他所造的世人中间，并且与这世上最卑微的人认同，把自己当作他们当中的一员。这就是神的智慧。但这个世界拒绝他，不论是他所提供的拯救，他所传扬的道，还是他本人，这个世界都一概地否认了。光明照临黑暗，黑暗却不接受光明，惟有接受光明者被迁入了光明的国度，成为神的儿女。

这位忧患之子，和平的君王，他来到约旦河，涉足于淙淙流水间，俯身谦就人的卑微，接受来自他仆人约翰的洗礼。他伫立在约旦河畔，仰望云海无边，苍穹无限，听见父神的爱语声响彻云端，说：“你是我的爱子，我喜悦你。”圣灵如同一只白鸽子降临在神子的身上。从此，耶稣基督开始了大约为期三年的传道生涯。

这是一个荆棘密布，人心叵测的世界。谎言和虚假充斥着周遭的环境，诚信和道德是何等稀有而罕见，微笑里可以掩藏着仇恨，亲吻的背后也许就是背叛。谁是忠贞的朋友？谁是戴面具的人？

大祭司、法利赛人和文士是当时的宗教领袖。他们散布在整个巴勒斯坦，是会堂里的教师，律法的护卫者，以宗教楷模而自居。他们严格地遵守一切宗教的礼仪和规条的形式，只是表里不一，将难担的担子放在百姓的肩头，自己却一个手指头也不动，以至于法利赛人几乎成为假冒为善者的代名词。此时，他们已经对约翰充满了敌意。这是因为约翰率直无惧地抨击他们，谴责他们不惜侵吞寡妇的家产，抢夺孤儿的无耻行径；而且称他们是毒蛇的种类，始终没有结出行为的果子来与他们口里所声称的悔改相称。

这时，魔鬼撒旦也气愤地咆哮着，蠢蠢欲动。他们是在远古时，先于人类被造的天使，因为不守本位，狂傲悖逆，堕落成为魔鬼，从此专门与神为敌。他过去引诱人类的共同祖先亚当、夏娃犯罪，窃取了上帝所赐予人类的荣耀与权柄，掌管着幽暗的世界，暗地里频射火箭，残害神的子民。如今，神的儿子降临世界拯救人类，撒旦不肯善罢甘休，却纠集了群魔要与基督和他的子民抗拒到底。

约旦河基督受洗的一幕揭开了福音书的第一卷。旷野的声音渐渐消……因为触怒了当权者，约翰最终被囚禁起来。在监狱里，他听说凡基督所到之处，瞎子得以看见，聋子得以听见，瘸子可以行走，长大麻风者得了痊愈，甚至死人从坟墓里复活……他再次叮嘱他的门徒说：“看哪，这是神的羔羊！除去世人罪孽的！”

事实上，尽管无从考察基督在世时的真实形象，各国的画家们却一代又一代，孜孜不倦地描绘着他们心目中的基督。他们虽无法再现真实的基督的容貌，却用他们独特的绘画语言再现了他们对圣经的理解和诠释，从而在人类美术史上见证了基督生平的真实。面对着前辈艺术家们所留下的这一份丰厚的文化遗产，人们不得不惊叹于他们丰

富的想像力，坚实的艺术功底，和超绝的造型能力，他们实在深谙了造物主在天地间所设立的美的定律。从构思到构图，从色彩到形体，从大的明暗调子到细节的深入刻画，都令世人叹为观止，他们将绘画这一视觉艺术形式推至艺术史的巅峰。基督受洗的故事记载在《马太福音》第三章，《马可福音》第一章，《路加福音》第三章，《约翰福音》第一章。

注释：

①新约·《路加福音》第三章

②新约·《以赛亚书》第五十二至五十三章

画家简介

普桑 Poussin, Nicolas (1594~1665)



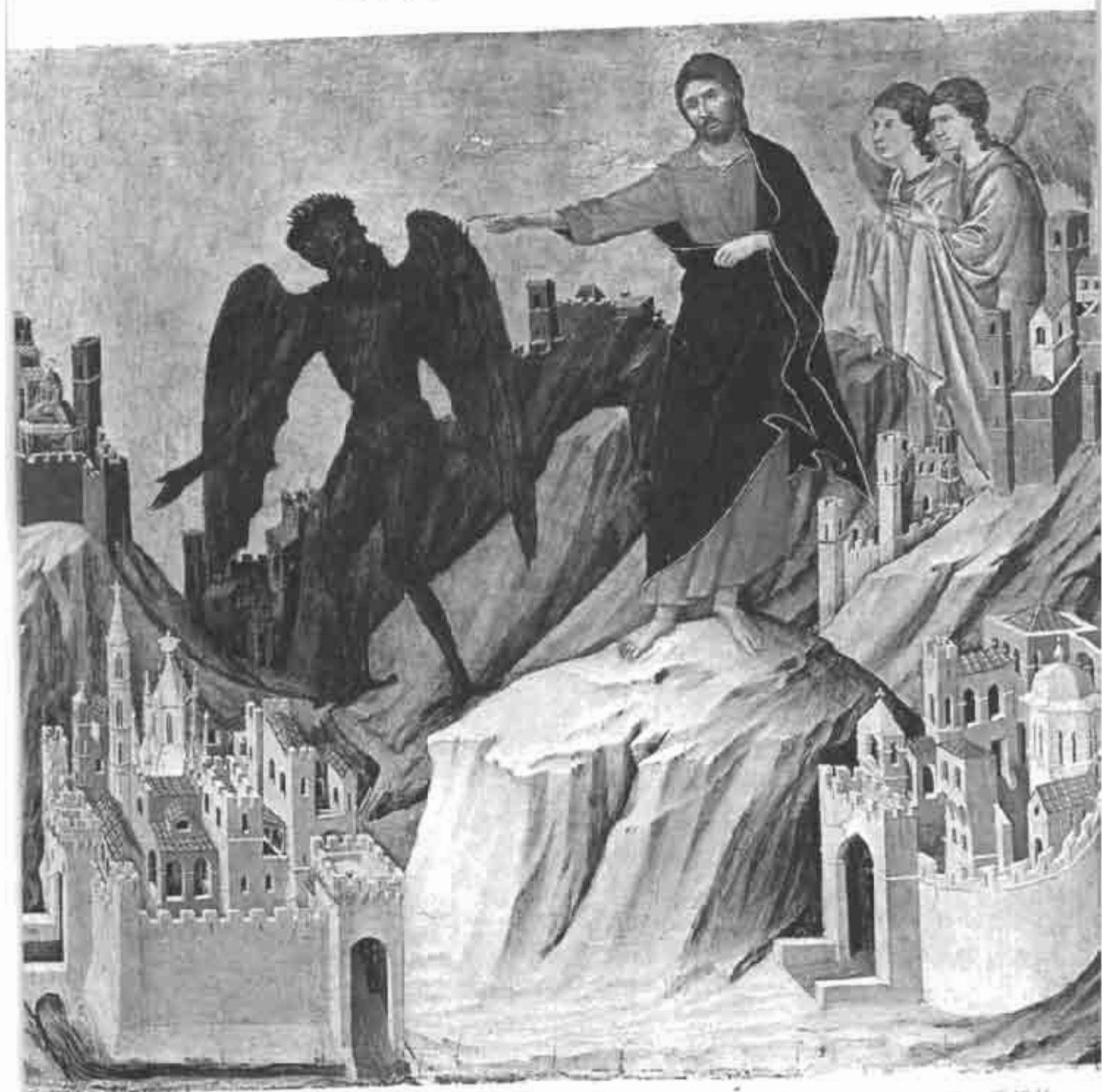
普桑，自画像 油画

1650年 98cm x 74cm 现存于巴黎卢浮宫

普桑是法国17世纪的古典主义画家，他的艺术尊崇古代希腊和罗马艺术的传统，还有拉斐尔及学院派传统，以遵循理性原则达到美的理想。他出生于诺曼底一个农民的家庭，先在卢昂(Rouen)学画，1612~1624年到巴黎寻师学艺，后来接触到拉斐尔绘画的印刷品，产生了去罗马的愿望。1624年他来到罗马，在多明奇诺(Domenichino)的画室中工作，同时学习拉斐尔、委罗内塞、提香和古代雕刻艺术的精华。在

古董收藏家波佐(Pozzo)的影响下他接触了许多古代绘画，受到古罗马文化艺术的感染。他认真研究古典文艺理论，经常为上层人物画小型的室内画，很受欢迎。他的艺术走向成熟，逐渐成为罗马的大画家，1630~1640年是他的创作盛期。法国宫廷注意到他的成就，1640—1642年他受聘为宫廷画师。但他不久就厌倦宫廷里画家彼此嫉恨的氛围，和繁重的工作，就又回到罗马。晚年他把大部分精力放在风景画创作上，这些宏伟壮观的风景画具有史诗般的庄严感。普桑的画风影响了后世的画家大卫、德拉克洛瓦、安格尔和塞尚。^[10]

基督在山顶上受试探



杜乔，基督在山顶上受试探，蛋彩，木板。约1308—1311年，43cm X 46cm，现存于纽约



克拉姆斯科依。基督在旷野。布上油画。
1872年。180cm x 210cm。现存于莫斯科特列恰柯夫美术馆。

基督在山顶上受试探

——画题释意：黑暗与光明的较量

从约旦河回来以后，圣灵将耶稣引到旷野，经历试炼长达四十天之久，受到魔鬼的种种试探。在这四十天里耶稣什么都没有吃，他感到饥饿。

魔鬼像吼叫的狮子，四处游走，要用威吓、用谎言、用诱饵，极尽所能寻找猎物，要将人牢笼在罪恶中，做他永远的囚奴，陪伴着他在地狱的永火里受审判和煎熬。耶稣基督降临世间则为要拯救他的子民脱离罪的辖制。耶稣要打的这第一仗，就是与众善的仇敌，魔鬼，进行较量。耶稣基督必须和人类认同，经历考验，才能体贴人的软弱，成为人类慈悲而信实的祭司。^①当初始祖亚当受到考验时就立即败北，从而全人类也都陷入罪恶的泥沼中，不能自拔。今天，耶稣基督经历同样的考验，他能忠心到底吗？

魔鬼一向擅长使用的伎俩就是错误地引用《圣经》里的经文，加以歪曲错解。这一回，也不例外。他装作仁义光明的天使就近饥饿和疲乏的耶稣，对他说：“你若是神的儿子，可以吩咐这块石头变成食物。”魔鬼胁迫耶稣，以此方法证明自己是神的儿子，这完全违背了基督的本性！

耶稣回答道：“经上記着，说：‘人活着不是单靠食物，乃是靠神口里所出的一切话。’”^②经文曾记载：当神带领以色列民族离开埃及，在去往迦南美地的路上，他们需要经过旷野，在旷野的四十年里面，上帝从天上降下一种食物来养活他们，这种像珍珠般的食物被称为吗哪，

其形状和滋味都不是任何人在其他时候尝过的，很难用自然现象来解释。经文教导人们，食物虽然能维持人的生命，但是不能保证生命的永存，惟有依靠赐万物给我们享受的神，敬畏遵行神的教导，生命才有意义。耶稣基督恰如其分地使用这句经文以驳倒魔鬼的提议，却选择依靠他的天父，而不是行神迹的能力，来满足自己的需要。他胜了第一个回合。

魔鬼不甘心，很快他就找到了另一个方法。他诡秘地再次向基督发出进攻。魔鬼领耶稣到了耶路撒冷，并叫耶稣站在殿顶上，挑战他，对他说：“你若是神的儿子，可以从这里跳下去。因为经上記着说：‘主要为你吩咐他的使者保护你。他们要用手托着你，免得你的脚碰在石头上。’”狡诈的魔鬼以扭曲的方式引用了《诗篇》的诗句，企图在耶稣前面设下一个陷阱。但是诗的本意却是赞美上帝，赞美神对一切真心爱他的人成了何等稳妥的避难所；在患难危险中，神将差遣使者来保护他们。

此时的圣殿已经为大希律王重建，圣殿的顶部与下面的汲沦溪谷之间是一段约三十米的悬崖，魔鬼这时要引诱耶稣从殿顶上跳下去，其用意阴险，杀害耶稣之心显而易见。^①

耶稣基督当然不上魔鬼的当！耶稣回答说：“经上说：‘不可试探主你的神。’”这句经文记载在《申命记》第六章，吩咐以色列人不可以试探神，要记取在玛撒的教训：当年以色列人行走在旷野时，因为口渴，而向神大发怨言，忘记神曾经拯救他们离开埃及的恩惠。神眷顾他们，叫摩西打击磐石，有水涌流出来，使百姓得解其渴。摩西给那地方取名叫玛撒，意思是“试探”。耶稣基督相信天父的信实，完全拒绝了魔鬼要他试探神的建议。

两个回合了，魔鬼都败下阵来。但他仍然虎视眈眈地寻机反攻。这一次，魔鬼又领耶稣上了高山，在霎时间把天下万国的荣华都指给耶稣看，然后对他说：“这一切权柄荣华，我都要给你。因为这原是交付

注释

① 新约

② 旧约

③ 77e

我的，我愿意给谁就给谁。你若在我面前下拜，这都要归你。”魔鬼向耶稣基督提供了一条捷径，想引诱耶稣逃避十字架的苦难，不必去担负世人的罪恶，不必去承受死亡的痛苦，只要向他魔鬼拜一拜，统治世界万国的权力就垂手可得。然而，耶稣又一次识破了魔鬼的计谋，回答说：“经上記着说：‘当拜主你的神，单要侍奉他’。”

魔鬼节节败退，再也无计可施，只好权且作罢，暂时离开。耶稣基督经历考验，忠心到底，凯旋得胜！《基督在山顶上受试探》这幅画作，所描绘的就是这一惊心动魄的戏剧化的场景。故事记载在《马太福音》第四章，《马可福音》第一章，《路加福音》第四章。

注释：

①新约·《马太福音》第四章。

②旧约·《申命记》第八章第二节。

③ *The Art of Dutch Baroque Grand Rooms* M. Zandbergen Publishing House, 1995, p. 1542

画家简介

克拉姆斯科依 Kramskoy, Ivan (1837~1887)



克拉姆斯科依 自画像 油画

1867年 现存于莫斯科特列恰科夫美术馆

克拉姆斯科依是19世纪下半期俄国杰出的画家、艺术活动家、教育家以及美术理论批评家。他也是巡回展览画派的代表人物和组织者。克拉姆斯科依1857年进入圣彼得堡美术学院学习，但是1863年毕业之际他拒绝按照学校的命题来画毕业创作，却从此开始自己独立的肖像画创作，并教授美术课，大获成功。1869年他出国旅行，游历了德国、比利时、法国和奥地利，看到了许多古代名画。回到俄国后他开始组织巡回展览画派。1872年他创作了这幅《基督在旷野》的杰作。托尔斯泰给予这幅画以很高的评价，称之为他所见过的最好的一幅基督的肖像。他的其他代表作还有《无名女郎》和《月夜》。1887年画家正在工作的时候猝然去世。克拉姆斯科依认为美术的理论，美学的价值观，美与道德是不可分离的。他的艺术思想影响了许多同代人的意识形态。^[1]

迦拿的婚宴



丁托列托 迦拿的婚宴 布上油画，现存于威尼斯



委罗内塞。迦拿的婚宴。布上油画。约1560年，207cmx457cm，现存于德国德累斯顿



迦拿的婚宴

——画题释意：变水为酒的神迹

这是一个欢愉的日子，有歌声、有欢笑……明媚的阳光普照大地，亲吻着每一株小草、每一棵无花果树，每一朵含苞待放、幽谷中的百合。金灿灿的露珠在草丛间闪闪烁烁，反射着太阳的光芒。一切是这样的祥和、这样的美丽，人们不禁要为这样温暖的阳光而感谢。是的，所有的阳光、雨露和新鲜的空气都是来自上帝慷慨的给予。

婚姻也是来自神的礼物。当上帝在伊甸园缔造婚姻制度的第一天起，它的神圣的本质从来未曾因时代的更迭而改变。这一天，在加利利的西面，远离耶路撒冷喧嚣闹市的小城迦拿，有一家人正在忙碌。主人摆上了满桌的佳肴。一个新婚的筵席，一个神圣的庆典正等待着人们去赶赴，有音乐、有美酒、有浓郁的亲情，有满满的祝福。这个婚礼的最不寻常之处是它迎来了神圣婚姻的缔造者耶稣基督的亲自光临。跟随耶稣的门徒也被邀请赴宴，同去的还有许多亲戚、朋友。耶稣的母亲马利亚也和他们在了一起。门徒们很快发现，在世人眼里好像并不富有的耶稣基督，却有很多的朋友，而且他们大多数是单纯朴素，重视友情的平民百姓。耶稣基督和他们谈话，交流，态度十分谦卑，柔和。小孩子们也非常喜欢他。

客人们无拘无束，尽情地弹琴奏乐，开怀大笑。不知不觉，主人发现准备的酒快要喝完了。婚宴是一个隆重而庄严的庆典，一生只有一次，在这样的筵席上，食物当是最丰盛的，酒当是最上等的，一定要让宾客们尽兴，否则就很不体面。但是，今天来的客人很多，酒快

不够了，怎么办呢？主人家愁眉不展，急得满头是汗。细心的马利亚看在眼里，心里也在替主人家感到为难。

马利亚随即转向耶稣基督，对他说：“他们没有酒了。”马利亚在期待什么呢？耶稣基督能为此做什么呢？她知道，耶稣



布洛克 变水为酒（布上油画）

1865—1879年 现在于丹麦国家历史博物馆

基督是造物的主，无所不能的神，她以受造者的身份向上帝发出恳求，她在期待来自天上的神迹，以满足人间的需要。基督此时以神的身份来回答马利亚，告诉她神所定的时候还没有到。神迹的目的绝不是为了娱人眼目，或满足人的好奇心，神迹发生的目的是要激发人向上帝产生出由衷敬畏的肃穆之情。基督所宣称的那一个还没有到来的时刻，就是他将要在十字架上为人类牺牲的时刻，并他从死里复活的伟人时刻。那一个时刻现在还没有到，但是耶稣基督始终坚定不移地朝着完成使命的那时刻迈进。

马利亚凭着对神的信心吩咐仆人说：“他告诉你们什么，你们就作什么。”按照犹太人的礼仪，在日常生活的环境中人会变得不洁净，因

此要常常把水倒在手上行洁净的礼仪，在这样盛大的宴会里，主人更是预备了大量的水以供使用。有六口石缸摆在那里，每口可以盛两三桶水。耶稣对佣人说：“把缸倒满了水。”他们很顺服地听从吩咐，将水满满当当地，直灌到齐了缸口。耶稣又说：“现在可以舀出来，送给管筵席的。”他们就送了去。管筵席的人一看，是酒。尝了一口，极其香醇甘甜。他并不知道那是由水变成的酒，也不知道是从哪里来的，只以为是新郎年轻，办事没有经验，把好酒留到了最后。于是叫了新郎来，对他说：“人都是先摆上好酒，等客喝足了，再摆上次的；你倒把好酒留到如今。”

这是耶稣在公开场合所行的第一件神迹，显出他神性的荣耀，证明他是叫万物生长的宇宙的主宰和创造者，一切自然的定律都是他所设立和制定的，他也有权超越这些定律行事，以彰显神的能力和主权。变水为酒是他用以证明其神性的一系列神迹的第一件。跟随他的门徒见到这件神迹，心存敬畏，深信他就是施洗约翰所见证的神的儿子，除去世人罪孽的基督。《迦拿的婚宴》就是描绘这一事件的场景画。故事记载在《约翰福音》第二章。

(右图) 委罗内塞：迦拿的婚宴，布上油画，约1562-1563年，666cmx990cm，现存于巴黎卢浮宫

画家简介

委罗内塞 Veronese, Paolo (1528~1588)

委罗内塞是意大利16世纪画家，本名保罗·卡里雅利 (Paolo Caliari)。他于1528年出生在维罗纳 (Verona)，因此他又称为委罗内塞。委罗内塞是威尼斯画派的大师，他幼年随石匠父亲学习手艺，14岁在维罗纳的画家巴迪尔 (Antonio Badile) 门下受教，1553年移居到威尼斯。由于他在维罗纳受到早期的训练，所以他的色彩具有不同于当代画家提香和丁托列托的风格。委罗内塞是一位出色的装饰家，他的很多作品是为贵族的宫廷和别墅装饰而画。他的壁画与威尼斯繁复的建筑内部形成和谐的整体。后世的很多画家，比如19世纪法国的德拉克洛瓦和塞尚，就从委罗内塞的作品中得到启发。委罗内塞留下了两幅《迦拿的婚宴》，同一题材，不同的画面处理，使观众更能感受到委罗内塞的绘画风采。^[1]



基督洁净圣殿



乔托，将兑换银钱的人赶出圣殿。壁画，
约1304-1306年，200cmx185cm，现存于意大利帕多瓦。



格列柯：基督洁净圣殿，布上油画，约1600年，105cm×127cm，现存于伦敦国家美术馆

基督洁净圣殿

——画题释意：炼金之人的火

宛如迦拿婚宴上的美酒，基督耶稣所讲解的真理也是如此香醇甘甜，滋养着人们饥渴的心灵。一路上听着他的教导，门徒跟随耶稣到了地势比迦拿城更低且靠近湖岸的一个城——迦百农。^①在那里，他们住了几天就上耶路撒冷去，因为一年一度的逾越节近了。

虽然自从12岁开始，耶稣基督每年都按照犹太律法的规定，在耶路撒冷的圣殿度过逾越节，但今年却是他公开接受约翰的洗礼以来的第一个逾越节。因此，这个逾越节显然不同寻常。人们在这个特别的逾越节里，会有怎样特别的经历呢？那些曾经逼迫施洗约翰的宗教权贵们，又将如何向基督发难呢？

施洗约翰的声音曾回响在旷野和约旦河畔，但基督来到时，他的人民将会遇见他，听到他的声音在圣殿，在耶路撒冷……因为圣殿是神的家，而基督是上帝——神的爱子。这正如先知玛拉基在公元前400多年时所写的书卷里记载，以色列的神曾晓谕他的子民说：“你们所寻求的主，必忽然进入他的殿。”^②就在今天这个特别的逾越节里，基督在他们中间，神就在他的殿里。然而，先知又预言说：“他来的日子，谁能当得起呢？他显现的时候，谁能立得住呢？因为他如炼金之人的火，如漂布之人的碱。”^③是的，基督显现在圣殿里的那一刻是神圣而可畏的，但并不是所有以色列人的心都准备好来迎见他们的上帝……

这是多年形成的风俗。从远道而来的犹太人需要在圣殿附近购买牛、羊、鸽子等用来献祭的祭品。因为犹太人相信，人有很多的罪，当



布洛克 将兑换银钱的人赶出圣殿
油画 1865—1879年 现存于丹麦国家历史博物馆

来到圣殿敬拜神的时候，这些罪会拦阻他们的祈祷得到应允。在他们的观念里，动物的血可以象征性地除去他们的罪，所以购买这些祭物是必须的。很多定居其他国家的犹太人则需要将外国的钱币兑换成为当局可以接受的钱币。因此有很多商人在售卖动物，也有很多兑换银钱的人在此忙碌。

这些活动应该被限制在圣殿以外。然而，管理圣殿，负责带领敬拜事宜的那些假冒为善的祭司，法利赛人和文士，却视之为有利可图的机遇。于是，他们故意将圣殿开放，将本来用作祷告的外院公开租给商贩，从中渔利。这些财迷心窍的所谓的宗教人士就是这样因为贪图己利，将本当是庄严肃穆的圣殿区变成一个不堪入目，杂乱无章的商贸区。凡是真正敬畏上帝的虔诚的犹太人都对此深感不满，但无奈当局势力庞大，权力在握，人们只能为信仰的沦落、心灵操守的失丧而叹息，没有人敢于采取任何大胆的行动来制止罪恶。结果，人们对罪恶姑息苟安的态度使圣殿区的这一腐败现象愈演愈烈：利欲熏心的商贩们和宗教人士们联袂合作，有许多欺诈行为和黑幕交易在此进行。原本是用来祷告，鼓励人弃恶从善，使人心灵得到洁净的圣殿被他们玷污成为了一个充满罪恶和不义的贼窝。

当基督耶稣在逾越节进入圣殿的那一刻，映入眼帘的正是这样一幅图景：卖牛、羊、鸽子的，和兑换银钱的人坐在殿里，有恃无恐地叫卖着，喧闹着，仿佛完全无视神的尊严和圣殿里当有的秩序规则。

于是，基督耶稣——神的儿子拿绳子作成了鞭子，他把牛羊都赶出殿去。卖牛羊的商贩们只好跟着他们自己的牛羊跑了出去；他又倒出兑换银钱之人的银钱，推翻他们的桌子，兑换银钱之人也只好忙不迭地趴在地上捡起他们的银钱；他又对卖鸽子的人说：“把这些东西拿去。不要将我父的殿，当作买卖的地方。”

基督的门徒第一次看到温和如同羔羊的基督这样愤怒。他们在惊讶、诧异之余，不禁想起大卫在《诗篇》中说：“我为你的殿，心里焦急，如同火烧。”³

原来，这一句经文是在预言基督来到圣殿时，在他心里燃烧的嫉恶如仇，光明公正的熊熊烈焰。

光明在驱赶黑暗，黑暗却抵挡光明。在一旁观看的祭司、法利赛人和文士此时正窃窃私语，脸上呈现出的不满和骄傲：这个拿撒勒人耶稣怎么敢如此冒犯我们的领地！他们派出一个人来质问耶稣：“你既作这些事，还显什么神迹给我们看呢？”他们企图挑战耶稣立即显一个神迹，来证明他是神的先知。

耶稣基督是无形无象的神，如今却具有有形有体的血肉之躯。换句话说就是：耶稣基督的身体是神的殿。而此时，这些祭司、法利赛人和文士已经在酝酿着杀死耶稣，毁灭上帝的这一神圣尊贵殿宇的阴谋计划。但是，将要被他们毁灭的神的殿宇——耶稣基督会在死后第三天复活。这是他们无法预见的，也是他们无法理解的。然而，神的儿子耶稣基督已经在预备那一天的来到。他回答说：“你们拆毁这殿，我三日内要再建立起来。”

骄傲和嫉妒使祭司、法利赛人和文士充耳不闻，他们完全听不懂耶稣基督的预言，于是傲慢地昂起头，一边以奚落的口吻说：“这

殿是四十六年才造成的，你三日内就再建立起来么？”一边开始盘算着如何在耶稣的话语里找到可以控告他的把柄。

逾越节很快过去了，耶稣用比喻来回答法利赛人，将他自己的身体比喻为圣殿的话却深深地印在门徒的脑海里，以至于到耶稣从死里复活以后，门徒对这一段对话仍然记忆犹新。这个经历使他们相信，《圣经》和耶稣所说的一切都彼此吻合，相互印证，证明耶稣是基督，是神的儿子，他的同在就是神的同在。过去，人们向圣殿祷告，今天，人们向基督祈求。因为，基督的身体就是神的殿宇。《基督洁净圣殿》所要表现的就是基督在面对罪恶时，他作为公平、正义的审判者的愤怒的容颜。这个故事记载在《约翰福音》第二章。

注释：

① *The NIV Study Bible* (Grand Rapids, MI: Zondervan Publishing House, 1995), p. 1594

② 旧约·《玛拉基书》第三章第1-2节。

③ 旧约·《诗篇》第六十九篇第九节。

画家简介

格列柯 Greco, El (1541~1614)

格列柯是西班牙画家多明尼各·萨奥特科勃利 (Domenico Theotokopouli) 的别名, 祖籍希腊, 生于克里特岛 (Crete)。他与在16世纪下半期出现的风格主义有密切关联。他最初学习拜占庭圣像画, 于1560~1566年间来到威尼斯, 进入提香的工作室见习。《基督医治盲人》和《基督洁净圣殿》是属于具有威尼斯风格的作品。他的色彩反映出提香、丁托列托、委罗内塞的影响。后来他曾到马德里应邀为埃斯科里亚王宫 (Escorial) 作画, 1577年以后定居西班牙旧都托莱多 (Toledo)。他也参与建筑设计和雕刻饰品的设计。格列柯是一个博学多识兴趣广泛的学者, 其思想受到当代西班牙盛行的哲学观点的影响。他作品的个人风格很强, 综合了希腊的传统、意大利文化的影响和西班牙的神秘主义思潮。画面中那些抽象的形体, 耀眼的光线和色彩, 以及充满动感的表现手法是他独特的艺术语言。格列柯晚期的创作中出现了人物和风景的剧烈变形以及神秘主义倾向。^{A13}

基督与撒玛利亚妇人



斯耶米拉兹基。基督与撒玛利亚妇人，油画，1890年，现存于乌克兰利沃夫美术馆

基督与撒玛利亚妇人

——画题释意：活水之源

公元前722年左右，亚述帝国血腥攻陷撒玛利亚，据亚述陶土文献记载，亚述帝国掳走撒玛利亚城的犹太人达27000多。^①此后，亚述王从不同的地方将一些非以色列人迁移到撒玛利亚定居。这些非以色列人与遗留在撒玛利亚的以色列人通婚，产生了血统复杂的居民，被称为撒玛利亚人。^②

这些撒玛利亚人逐渐放弃拜祭多神偶像的异教传统，遵从摩西律法。但他们拒绝了摩西五经以后所有神默示的圣经。他们相信基利心山是特别神圣的地方，于是在公元前400年选择在山上建造了圣殿，而犹太人在公元前128年拆毁了它。^③这一事件加深了撒玛利亚人与犹太人彼此间的仇恨。犹太人始终认为是撒玛利亚人的祖先侵占了以色列的国土，掳掠了以色列的人民。他们认为撒玛利亚人都是不洁净的，甚至当他们使用被撒玛利亚人拿过的饮水器具时也会感觉受到了玷污。而撒玛利亚人则对于路过该地，往来于加利利和耶路撒冷的犹太人怀有敌意，他们拒绝供应食宿给任何犹太人。犹太人因此往往回避经过撒玛利亚的境域，宁可越过约旦河，沿河东边的路线而行。^④

耶稣基督在耶路撒冷洁净圣殿的一幕使当局颇为震惊。跟随耶稣，前来请求耶稣的门徒给他们施洗的人也在与日俱增，耶稣基督的一言一行开始受到监视。于是耶稣带领他的门徒离开犹太地，去往加利利。耶稣没有像其他犹太人那样，沿约旦河东边的路线而行，却刻意选择了一条穿越撒玛利亚的路。因为，他有独特的计划和使命要完成。

正午炎炎的烈日炙烤着大地，没有车，也没有马，徒步旅行数小时后，耶稣基督感到很疲惫。这里是撒玛利亚区域的叙加城。门徒决定去城里买一些食物，耶稣则在附近的一口井旁边坐下来歇一歇脚。正当耶稣在井旁坐下时，迎面



布洛克：基督与撒玛利亚妇人。
油画，1865—1875年，现存于丹麦国家历史博物馆

走来一位贫穷的撒玛利亚妇人，她是来打水的，而耶稣仿佛正在等候她的来到。

远远地看见一个犹太人坐在井旁，妇人不禁吃了一惊：一个犹太人，他为什么在撒玛利亚人的区域？“请你给我水喝。”这声音很友好，很温和，完全没有歧视的态度。“你既是犹太人，怎么向我一个撒玛利亚妇人要水喝呢？”

耶稣没有正面回答妇人的问题，而是将她的注意力引向她自身的需要。耶稣说：“你若知道神的恩赐，和对你说‘给我水喝’的是谁，你必早求他，他也必早给了你活水。”

活水？对于这个在痛苦中挣扎，为良心所谴责的女人。有谁能承



多雷：基督与撒玛利亚妇人。版画

诺永不枯竭的活水之源呢？她也曾追求真爱，可是所有爱情的梦都一一破碎了，碎成许多伤心的泪水。她有过很多次结婚和离婚的经历。她仿佛孤独地航行在无边的欲望的海洋，海水环绕着她，但是苦咸的海水只是在加增她心灵的干渴……

真爱来自上帝，来自那位降春雨滋润万物，赐骄阳普照大地的宇宙的主宰。耶稣基督从远处认识这位撒玛利亚妇人，她心中的意念、口中的言语、她的过去和未来，他都了解，因他是赐生命的主，活水之源。

可是她听不懂耶稣的比喻，于是照着她所能理解的字面的意思来回答：“先生，没有打水的器具，井又深，你从哪里得活水呢？我们的祖宗雅各将这井留给我们，他和他的儿子和牲畜也都喝这井里的水，难道你比他还大么？”

耶稣回答说：“凡喝这水的还要再渴；人若喝我所赐的水就永远不

渴。我所赐的水要在他里头成为泉源，直涌到永生。”

妇人说：“先生，请把这水赐给我叫我不渴，也不用来这么远打水。”

耶稣说：“你去叫你丈夫也到这里来。”

撒玛利亚妇人显然不愿正视自己生命里的罪恶，以及那些因为罪恶而导致的新旧的伤痕。“我没有丈夫。” 她用-一个巧妙的回答敷衍着。

“你说没有丈夫是不错的。你已经有五个丈夫，你现在有的并不是你的丈夫；你这话是真的。” 耶稣说。

这个陌生的犹太人怎么会知道一切？甚至只有她的良心和上帝才知道的那一部分？她伫立在正午的阳光下，良久无言。

耶稣基督引领一个生活在黑暗无助中的妇人听见了良知对灵魂的微语声，却没有斥责或嘲笑她。因为耶稣知道，健康的人不需要医治，无罪的人不需要赦免；而基督来到世界就是要医治疾病，拯救罪人。耶稣基督谦卑地向这位被犹太人所藐视的撒玛利亚妇人讨水喝，其用意当然不只是为了解渴，却有更丰富的内涵。基督所赐的活泼丰盛的生命，将在相信他的人心里如同活水之源，永不枯竭。

撒玛利亚妇人终于认识到这个陌生的犹太人非同一般。她说：“先生，我看出你是先知。我们的祖宗在这山上礼拜，你们倒说，应当礼拜的地方是在耶路撒冷。” 究竟谁是对的呢？犹太人和撒玛利亚人在敬拜神的问题上所存在的观点的差异，一直在影响她对神的认识。出于良心的需要，她渴望得到上帝的赦免，可是如何才能认识神呢？

耶稣说：“妇人，你当信我，时候将到，你们拜父，也不在这山上，也不在耶路撒冷。你们所拜的，你们不知道；我们所拜的，我们知道，因为救恩是从犹太人出来的。时候将到，如今就是了，那真正拜父的，要用心灵和诚实拜他，因为父要这样的人拜他。神是灵，所以拜他的，必须用心灵和诚实拜他。”

耶稣向妇人指出，创造宇宙万物的神只有一位，而敬拜神的人要

按照真理的启示，用诚实的心灵来敬拜。撒玛利亚人虽然力图遵从犹太人的先祖，先知摩西的律法，但他们拒绝接受来自《圣经》的其他启示，所以他们对于摩西所预言的，将要来到人间的救世主还缺乏认识。而耶稣就在此指出，撒玛利亚人应当谦卑地接受神所启示给犹太人的全部《圣经》，从而真的知道自己所敬拜的神，所期盼的救世主。

耶稣基督耐心地将有关敬拜的真理教导她，向她指出：不论撒玛利亚人是在他们视为神圣的基利心山上敬拜，还是犹太人在他们称之为圣城的耶路撒冷敬拜；不论是献祭，还是各样赎罪的礼仪，这一切外在的形式都不完全，都将要成为过去。今天，救世主耶稣基督已经降生在受尽磨难的、卑微的犹太民族。他将为人的罪恶献上自己的身体为牺牲的祭，用自己的血洗净他子民的罪。

妇人说：“我知道基督要来；他来了，必将一切的事都告诉我们。”耶稣回答说：“这和你说话的就是他。”

这个被藐视的、贫穷的撒玛利亚妇人，没有看见耶稣行一件神迹，却因为耶稣指出她内心罪责的重担，而信服于耶稣所说的一切。她放下水罐，飞跑着进城，告诉在街市上遇见的每一个人，“你们来看！有一个人将我素来所行的一切事都给我说出来了，莫非这就是基督么？”她诚恳的邀请吸引了许多人，人们随着她所指示的方向，簇拥着出城往耶稣那里去，要听他的教训……故事记载在《约翰福音》的第四章。《基督与撒玛利亚妇人谈道》这一幅画所描绘的正是基督在水井旁，向撒玛利亚妇人讲解真道的情形。

注释：

① *The NIV Study Bible* (Grand Rapids, MI: Zondervan Publishing House, 1995), p. 545

② *The NIV Study Bible* (Grand Rapids, MI: Zondervan Publishing House, 1995), p. 1457.

③ *The NIV Study Bible* (Grand Rapids, MI: Zondervan Publishing House, 1995), p. 1598

④ *The NIV Study Bible* (Grand Rapids, MI: Zondervan Publishing House, 1995), p. 1596

画家简介

斯耶米拉兹基 Siemiradzki, Henryk Hector (1843~1902)

波兰画家斯耶米拉兹基 1843 年出生于一个波兰军官的家庭。他的童年和青年时代在哈尔科夫度过。他自小酷爱艺术，很有天赋，但迫于家庭的压力，于 1860 年入哈尔科夫大学学习，获得理科学士以后，他立即转到圣彼得堡的艺术学院学习深造，学习期间荣获学校颁发的各种金奖和银奖。以后他访问了慕尼黑，最终大部分时间住在罗马。他于 1902 年逝世于波兰。斯耶米拉兹基的艺术是欧洲新古典主义的后期代表。《基督与撒玛利亚妇人》是以圣经故事为题材的作品，实际上是一幅充满光感的风景画。

捕鱼的神迹



拉斐尔·捕鱼的神迹，纸上蛋彩 1515年，360cmx400cm，现存于伦敦

捕鱼的神迹

——画题释意：耶稣的首批门徒

在跟随施洗约翰的门徒中有两位正直淳朴的渔夫，一个叫安德烈、一个也叫约翰。他们听见施洗约翰教导说耶稣就是神的羔羊时，就跟随了耶稣，他们去看他住的地方，很愿意和他朝夕相处。安德烈更是兴奋不已，他找到自己的哥哥西门，满怀喜悦地告诉他：“我们遇见弥赛亚啦，就是先知们曾经多次预言的那一位。”于是，他领着西门去见耶稣。耶稣给了西门一个新的名字，彼得，意思是“磐石”。

在加利利有一个美丽的湖，长约二十二公里半，宽约九公里半，它的水源来自约旦河上游，当时的人们对这个湖有不同的叫法，有时称它为加利利海，有时又称它为革尼撒勒湖、或者提比哩亚海。^①这一天，耶稣基督站立在革尼撒勒湖畔，拥挤的人群围绕着他，要听他讲道。耶稣看见有两只渔船停泊在湖边，船上的渔民去洗渔网了。其中有一只船是西门的，耶稣就请西门把船撑开，离开湖岸有一定的距离，他就坐在船上教导人，彼得也很专心地坐在旁边听。耶稣讲完道以后，就对西门彼得说：“把船开到水深之处，下网打鱼。”彼得是个老练的水手，经营渔业有些年头了，这些日子这行业不太景气。昨天夜里，他们几个人通宵达旦地熬夜劳作，仍然是一无所获。西门彼得对耶稣说：“先生，我们整夜劳力，并没有打着什么。但依从你的话，我就下网。”

西门彼得和安德烈随即按照耶稣的吩咐起航，下网捕鱼。渔网刚放下去，就网住了许许多多的鱼，数量之多是这些训练有素的渔民从来没见过的。彼得赶紧招呼另一只船上的同伴。约翰和雅各已经洗网回



多雷，基督在船上布道 版画

来了，他们看见如此多的鱼，也禁不住吃了一惊。更奇怪的是，鱼这样多，网竟然没有破。这真是个神迹！他们帮忙把网拉上来，打上来的鱼装满了两只船，甚至船因为超载几乎要沉下去。

这些渔民彼此对望，诧异得说不出话来，觉得耶稣真是很不寻常。大家不约而同地都对他产生了由衷的敬畏，而彼得是其中感受最深的一个。彼得自从认识耶稣以来，常常觉得自己污秽不堪，这是一种只有来到神圣的上帝面前时才会有的感觉。今天他听了耶稣的讲道，又

看见耶稣所行的神迹，更觉得自己实在不配领受耶稣的爱。他变得严肃起来，就跪在耶稣面前，说：“主啊，离开我吧，我是个罪人。”其他的人也都表达了他们对耶稣的崇敬之心。耶稣对西门彼得说：“不要怕，从今以后，你要得人^②了。”^①耶稣这话是预言将来彼得会和他一起去拯救在困苦中的灵魂，这是比打鱼重要许多的工作。听了耶稣的话，彼得、安德烈、雅各和约翰立即舍下鱼网，跟随了耶稣。

加利利海上的渔夫们仍然在忙碌着，湖水平静依旧，美丽依旧。源源不绝的约旦河水，奔流不息，带走许多古老而神奇的记忆，它也将继续见证上帝奇妙而伟大的作为。故事记载在《路加福音》的第五章。

注释：

① *The NIV Study Bible* (Grand Rapids, MI: Zondervan Publishing House, 1995), p. 1492

② 注释：“得人”是指将人带进神的国度。

画家简介

拉斐尔 Raphael (1483~1520)



拉斐尔：自画像。油画，木板
1506年，45cm × 33cm 佛罗伦萨乌菲齐美术馆

拉斐尔是意大利文艺复兴盛期时代的最杰出的画家之一。他的早年在乌尔比诺 (Urbino) 小镇度过，父亲乔凡尼 (Giovanni) 是乌尔比诺大公的御用画师，也是拉斐尔的第一位绘画启蒙老师。拉斐尔的父母亲早逝，他11岁就成为了孤儿。大公夫人收养了他，以后他就跟随父亲的学生狄莫特奥·维蒂 (Timoteo Viti, 1467~1524) 学画。他在17岁时进入当时最负盛名的画家佩鲁吉诺 (Perugino) 的画室，拉斐尔的天赋和扎实的

绘画技巧使他不久就成为老师的助手。20岁他开始了独立的创作，第一幅署名作品是作于1502~1503年的《钉刑图》(Crucifixion)，他的天才得以发挥，并显示出个人的风格。1504年他来到佛罗伦萨，他所画的超然脱俗的圣母子图使他获得大师级的美誉。1508年他来到罗马，并在这里度过了他的短暂而辉煌的最后的艺术生涯。拉斐尔英年早逝于37岁。他的最后一幅作品是《圣容显现》(Transfiguration)。^{A14}

圣徒马太蒙召



卡拉瓦乔。圣徒马太蒙召。布上油画。1599—1600年。322cm×340cm。现存于罗马

圣徒马太蒙召

——画题释意：耶稣怜恤罪人

他是个犹太人，他的名字叫马太，是一个税吏。当时，罗马的税务承包商雇用了一些当地的犹太人来帮他们征税。这些犹太籍税吏，因常替罗马人强征不合理的税款而声名狼藉，他们被拒之于犹太的会堂之外。甚至他们在犹太社区的家人也蒙受耻辱，遭人歧视。马太就是这样一个不受欢迎的税吏，一个没有朋友的罪人。

但是，有一天，有人向马太伸出了温暖的友谊之手，这是一双圣洁的手。这人就是耶稣。

那天像往常一样繁忙，马太坐在税关上依旧按照常规在数钱、在收税。这一天，对他来说却是不平凡的一天，是他命运的转折点，很快他

就不会坐在这个税关上了，而且是永远的不再了。因为今天他要遇见耶稣，他的创造主和拯救者。耶稣要救他永远脱离贪恋钱



财的无底深坑。

金钱有很大的诱惑，财富是很多人梦寐以求的东西。因为金钱许诺人们幸福、自由、欲望的满足和安全感。可是当人们发现自己为了金钱而不择手段，亲情淡漠，天良丧尽的时候，才意识到金钱并不能兑现它所许诺的一切，反而会带来无穷的祸患。不义之财猎取人的性命，使人永远无法偿还良心的



卡拉瓦乔，圣徒马太蒙召（局部）

债务。而马太深陷于淤泥之中，无力自拔，必须有人救他脱离深坑。而这个人只能是耶稣。

“你跟从我来。”耶稣对税关上的马太发出了邀请。税吏马太看着耶稣，耶稣看着税吏马太……在这一瞬间，马太做出了一生最重要的决定。他决定回应这诚挚的邀请，伟大的友情，神圣的呼唤和无价的爱。于是，他就起来，告别了税关，跟从了耶稣。他不再是税吏马太了，他成了耶稣基督的门徒。

马太请耶稣到了自己的家里。他为耶稣大摆筵席。很多税吏，还有其他的罪人都来赴席。他们与耶稣以及耶稣的门徒同席共餐，倾听来自神的儿子的教导。这一幅和睦欢喜的图景让妒意满怀的法利赛人看见了。

他们向耶稣的门徒抱怨说：“你们的先生为什么和税吏并罪人一同吃饭呢？”在法利赛人的眼里，他们自己不是罪人，而是天之骄子。他们认为自己是世上最圣洁的人，因此只有他们才配得上帝的眷顾，而那些税吏、妓女则不配得到上帝的怜悯。耶稣与这些为社会所抛弃，为世人所不齿的可怜人在一起吃饭，在法利赛人看来是不能接纳的行为。所以他们派出人来质问耶稣的门徒。

耶稣听见了他们的对话，就说：“健康的人用不着医生，有病的人才用得着。经上说：‘我喜爱怜恤，不喜爱祭祀。’这句话的意思，你们且去揣摩。我来，本不是召义人，乃是召罪人。”

法利赛人究竟是什么人呢？“法利赛”这个名字原来的意思是“分离者”。根据法利赛主义，神的恩典只临到遵守犹太律法的人。因此，法利赛人成为一个严格遵守律法条文，并与世俗隔绝的团体。他们重视宗教生活，致力于重新注释摩西律法书，企图在一个与摩西时代大不相同的当代社会里，建立起许多人造的“规范”，让犹太百姓来遵守，他们自己却往往落入表里不一，只重形式，拘泥守旧，自欺欺人的窠臼中。他们散布在整个巴勒斯坦，是律法教师，宗教楷模，监管人们正确地遵行律法。^①他们将传统上对于律法的解释与《圣经》相提并论。将古人遗传的规矩当作神的话来教导人，遵守礼仪胜过伦理。他们当中也有少数真正敬畏神的人，但是那些经常与耶稣发生冲突的法利赛人则是对耶稣满心嫉妒的伪君子。^②

耶稣基督圣洁的言语、行为，表里如一，温和谦卑的为人处世的方式，以及他对贫穷的，被藐视的，没有地位的人群的接纳和关爱，使人们经历了来自神的爱。耶稣将所有被罪恶捆绑的人比作有病的人，

而神是医治人心灵疾苦的良医。他在回答法利赛人的质问时引用了旧约圣经里的话来佐证自己所讲的是出自神的心意。先知弥迦说：“世人哪，神已指示你何为善。他问你所要的是什么呢？只要你行公义，好怜悯，存谦卑的心，与你的神同行。”¹法利赛人对于愿意悔改听从真理的罪人缺乏怜悯之心，向神也没有谦卑的态度，理应受到责备。故事记载在《马太福音》的第九章。《圣徒马太蒙召》这幅画再现了税吏马太回应神的呼唤，愿意悔改归向耶稣基督的一幕。



赫米森：耶稣呼叶马太离开税关，木板油画 1535年，现存于慕尼黑

画家简介

赫米森 Hemessen, Jan van (约1500~1566?)

赫米森是佛兰德斯画派的画家。有关他生平的史料记载不多。他在安特卫普学习绘画，1550年以后迁居到荷兰西部城市哈勒姆（Haarlem）。艺术评论界认为他可能去过意大利，至少从他的一些作品看出，他受到了意大利矫饰风格的影响。他擅长以写实的手法来表现寓言的题材，画面透着一股风趣。赫米森被认为是佛兰德斯画派的奠基人之一。他画圣经故事画，风景画，也画风俗画。《耶稣吩咐马太离开税关》这幅画很有佛兰德斯风俗画的特点，工整、细致，很注意故事情节和道具细节的刻画。^{A15}

注释：

① *The NIV Study Bible* (Grand Rapids, MI: Zondervan Publishing House, 1995), p. 1545

② 旧约·《弥迦书》第六章。

③ 法利赛的英文译名 Pharisee 也翻译成“伪君子”。

基督的使徒



拉图尔。
彼得。奋锐党的西门
(约1615-1620年，
根据遗失原作复制，
现存于法国)



拉图尔。
左。胜利
(约1615-1620年，
现存于美国若福克)
右。安德烈
(约1615-1620年，
私人收藏)



拉图尔。
小雅各。达夫
(约1615-1620年，
现存于法国)

基督的使徒

——画题释意：人物画像，耶稣的十二个使徒

彻夜未眠，耶稣基督独自在山上祷告，他的工作将掀开新的篇章……

自从耶稣基督接受来自约翰的洗礼，并在圣殿和各犹太会堂里公开传道以来，已经有很多人跟随他。愿意听取他的教导并做他门徒的人，至少有七十多人。

天亮了，门徒都来到耶稣那里。耶稣决定从他们当中选立十二个人，将来可以差派出去传道，完成特殊的使命。这十二个人被称为使徒。记载在《路加福音》第六章的这份使徒名单上的十二个人分别是：西门彼得和安德烈、雅各和约翰、腓力和巴多罗买、多马和小雅各、曾经做过税吏的马太、曾经为奋锐党成员的西门，以及犹太达太。前面这十一个人均来自加利利。^①最后一位是来自犹太地的加略人犹大。

虽然耶稣基督从他完全的神性里已经预先知道，彼得在患难临到时，将因为惧怕而三次假装不认识耶稣；而加略人犹大将成为出卖耶稣的罪魁；但是耶稣仍然向他们发出仁爱的呼唤，并委之以重任。耶稣经常带着彼得一起上山祷告，并启示给他许多有关天国的奥秘。耶稣也容许犹大来管理财务，尽管知道犹大以后会经常偷取金钱，耶稣仍然给他以友爱的信任，给他有足够的机会悔改归正。耶稣不仅将真理教导他们，也与他们朝夕相处，建立起深厚的友情。

这十二个使徒中没有一个是家财万贯的达官贵人，或是知识渊博的学者，他们都是没有很多学问的平民，在这个世界上被看做不太聪

明的人。但是，耶稣基督却首先将有关天国的真理启示给他们，并派遣他们向普天之下的人们传扬天国的奥秘。

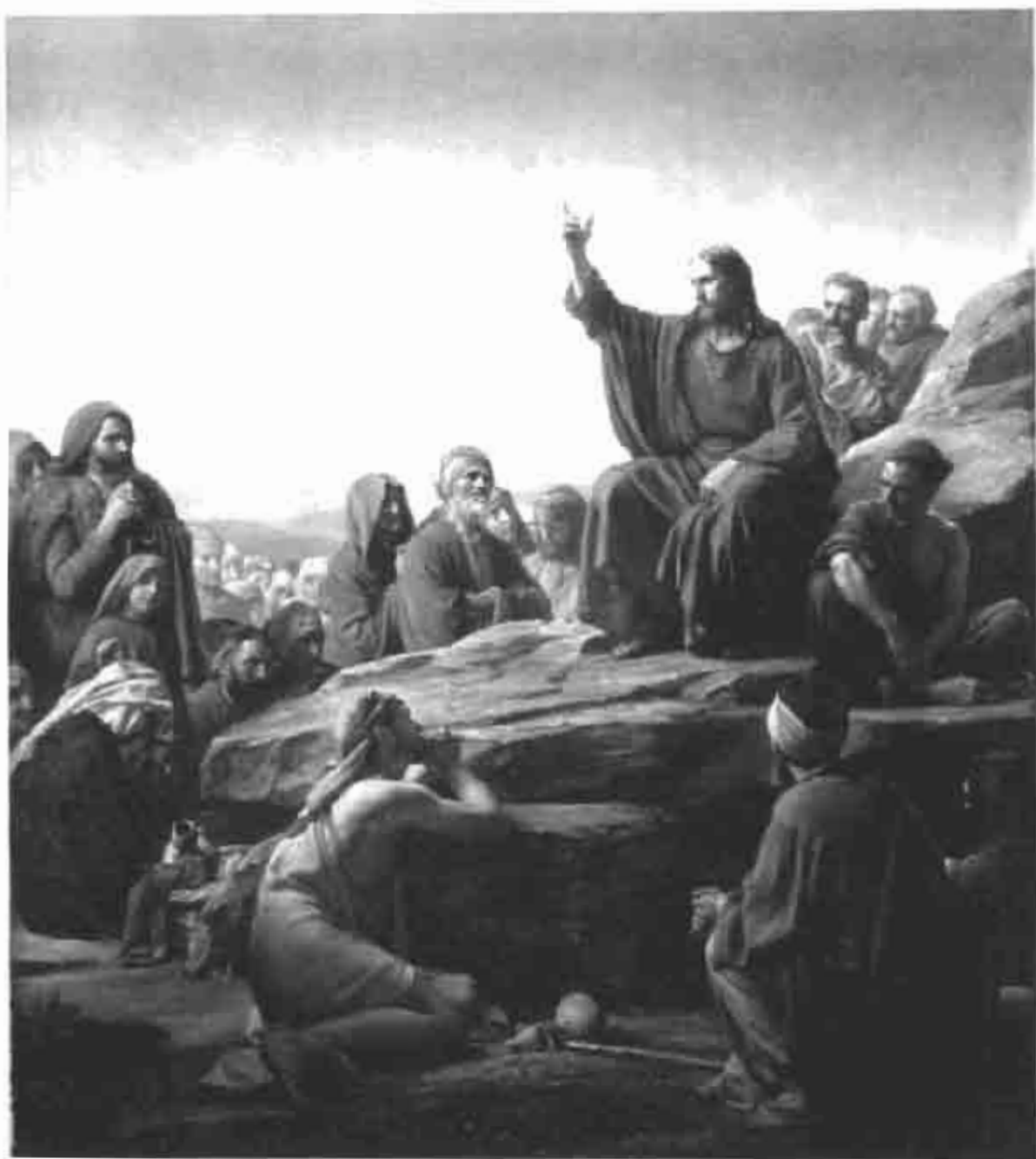
由于他们的努力，有关童贞母亲怀孕生子，圣婴耶稣诞生，和基督为人类的罪恶成为替罪羔羊，死在十字架上，三天以后复活的奇妙故事从此成为举世瞩目，家喻户晓的佳音。

画家拉图尔虽然没有亲眼看见这些使徒，却能根据史料的记载用绘画语言，将他们的形象再现在观众的面前，真不愧为肖像艺术的大师。

注释：

① *The NIV Study Bible* (Grand Rapids: M. Zondervan Publishing House, 1985), p. 1547

山上的布道



布洛克：山上的布道。油画



多雷，山上的布道。版画

山上的布道

——画题释意：天国的法则

耶稣基督的名声很快传遍了各地，人们风闻他在各犹太会堂教导人，传天国的福音；久病不愈的癫痫病人、瘫痪病人等等，都来到耶稣基督面前，耶稣就医治他们，使得他们痊愈了。于是，许多人从加利利、低加波利、耶路撒冷、犹太、约旦河外赶来，要听他布道，跟随耶稣的人不计其数。耶稣看见有许多人，就上了山，那里有一块比较平整的空地，可以容纳很多人。当门徒们都围聚在他的身旁的时候，耶稣就开始教导他们。以下引用的是他布道的部分信息。

论福

耶稣基督说：“虚心的人有福了，因为天国是他们的。哀恸的人有福了，因为他们必得安慰。温柔的人有福了，因为他们必承受地土。饥渴慕义的人有福了，因为他们必得饱足。怜悯人的人有福了，因为他们必蒙怜悯。清心的人有福了，因为他们必得见神。使人和睦的人有福了，因为他们必称为神的儿子。为义受逼迫的人有福了，因为天国是他们的。^①人若因我辱骂你们、逼迫你们、捏造各样坏话毁谤你们，你们就有福了。应当欢喜快乐，因为你们在天上的赏赐是大的。在你们以前的先知，人也是这样逼迫他们。”

论盐和光

耶稣基督说：“你们是世上的盐，盐若失了味，怎能叫他再咸呢？

以后无用，不过丢在外面，被人践踏了。你们是世上的光，城造在山上，是不能隐藏的。人点灯，不放在斗底下，是放在灯台上，就照亮一家的人。你们的光也当这样照在人前，叫他们看见你们的好行为，便将荣耀归给你们在天上的父。”

论律法

耶稣基督说：“莫想我来要废掉律法和先知；¹²我来不是要废掉，乃是要成全。我实在告诉你们，就是到天地都废去了，律法的一点一画也不能废去，都要成全。所以无论何人废掉这诫命中最小的一条，又教训人这样作，他在天国要称为最小的；但无论何人遵行这诫命，又教训人遵行，他在天国要称为大的。”

论施舍

耶稣基督说：“你们要小心，不可将善事行在人的面前，故意叫他们看见。¹³若是这样，就不能得你们天父的赏赐了。所以你施舍的时候，不可在你前面吹号，像那假冒为善的人，在会堂里和街道上所行的，故意要得人的荣耀。我实在告诉你们，他们已经得了他们的赏赐。你施舍的时候，不要叫左手知道右手所作的。要叫你施舍的事行在暗中，你父在暗中察看，必报答你。”

论祷告

耶稣基督说：“你祷告的时候，要进你的内屋，关上门，祷告你在暗中的父，你父在暗中察看，必然报答你。你们祷告，不可像外邦人，用许多重复话。他们以为话多了必蒙垂听。你们不可效法他们。因为你们没有祈求以先，你们所需用的，你们的父早已知道了。所以你们祷告，要这样说：‘我们在天上的父，愿人都尊你的名为圣。愿你的国降临，愿你的旨意行在地上，如同行在天上。我们日用的饮食，今日

赐给我们。免我们的债，如同我们免了人的债。不叫我们遇见试探，救我们脱离凶恶，因为国度，权柄，荣耀，全是你的，直到永远。’你们饶恕人的过犯，你们的天父也必饶恕你们的过犯。你们不饶恕人的过犯，你们的天父也必不饶恕你们的过犯。”

有关耶稣基督在山上布道的更多的信息记载在《马太福音》的第五至第七章。丹麦画家布洛克在《山上的布道》这幅画中，生动地描绘了天国的信息带给人们的心灵的震撼，刻画出听众姿态各异、凝神静听的专注表情。

注释：

- ① “为义受逼迫”，指为了行事正直，遵行基督的教导而受到逼迫。
- ② “律法和先知”，《圣经·旧约》的总称。“律法”有时单指《摩西五经》，有时泛指整本《旧约》。
- ③ “善事”，指敬拜神的虔诚表现。
- ④ Hope Gallery. <http://www.carlbloch.com/>

画家简介

布洛克 Bloch, Carl Heinrich (1834~1890)



布洛克是丹麦著名画家。他于1834年出生于丹麦的哥本哈根，是一个商人的儿子。早年在丹麦皇家美术学院学习绘画，1859年他出国旅行，访问了荷兰、法国、意大利。伦勃朗和意大利古代大师们的作品对画家的艺术成长起到重要作用。他成为了当时欧洲最好的画家之一，意大利佛罗伦萨的乌菲齐美术馆收藏有他的自画像。卡尔·布洛克的绘画主题基本上取材于丹麦历史和圣经

故事。他应邀为装饰菲德烈堡宫的丹麦国王的祈祷室，画23幅再现基督生平的组画。他花费了14年的时间才最终完成这个任务。卡尔·布洛克也是一位蚀刻版画的大师。他和伦勃朗一样，发现蚀刻版画很适合用于表现基督受苦的主题。人们认为他是最恰如其分地描绘基督生平的画家。丹麦著名作家和诗人安徒生（1805~1875）曾多次致信鼓励画家并给予布洛克的艺术以很高的评价。100多年以后，凡试图再现基督生平的年轻画家，都从世界各地来到丹麦，从这位大师的作品中汲取灵感。卡尔·布洛克的艺术在他生前已经获得广泛的接受和尊重，晚年一直在皇家美术学院致力于美术教育。他于1890年因患癌症逝世。丹麦艺术评论家撰文纪念，声称丹麦失去了一位伟大的艺术家。^⑥

瞎子领瞎子的故事



彼得·勃鲁盖尔：瞎子领瞎子的故事。

1568年 96cm × 154cm。现存于意大利那不勒斯国立美术馆

瞎子领瞎子的故事

——画题释意：基督所讲的喻道故事（之一）

骄傲使心灵的眼睛变得如此盲目，以至于人们完全意识不到正在前方等候着他们的灾难。可悲的是，他们不仅不能意识到自己的这种盲目，而且相信自己已经掌握了全部的真理。其实，相对于无限广大的宇宙而言，人是十分渺小的；而我们所拥有的一点点知识，相对于真理的全部而言，只如同汪洋中的一滴水。当我们仰望星空时就时常感悟到自己的有限，对上天的敬畏之心也油然而生。然而，更多的时候，我们还是忘记了自己的卑微，却任凭骄傲蒙蔽了眼目。有时我们相信自己有足够的权力，以审判者自居来批评指责他人，甚至自信我们为无可指责的完美。其实我们不过是人，我们对他人的了解有限，我们对自己的了解也有限。耶稣基督用比喻对人们说：“瞎子岂能领瞎子，两个人不是都要掉在坑里么？学生不能高过先生，凡学成了的不过和先生一样。为什么看见你弟兄眼中有刺，却不想自己眼中有梁木呢？你不见自己眼中有梁木，怎能对你弟兄说：容我去掉你眼中的刺呢？你这假冒为善的人，先去掉自己眼中的梁木，然后才能看得清楚，去掉你弟兄眼中的刺。”^①

注释：

①新约·《路加福音》第八章第38—42节。

画家简介

彼得·勃鲁盖尔 Bruegel, Pieter (约 1525~1569)



彼得·勃鲁盖尔：画家和买主。1565年。
25cmx21.6cm。现存于维也纳

彼得·勃鲁盖尔是尼德兰16世纪最伟大的画家之一，也是欧洲美术史上，最早在绘画中生动描绘农民生活的画家之一。他出生于布利达（Breda），早年在库克（Pieter Coecke van Aelst）的作坊学画，后者是具有人文主义思想的艺术师。1551年勃鲁盖尔加入安特卫普画家公会，随后他在法国和意大利旅行，1553年来到罗马，受到意大利的艺术特别是拉斐尔艺术的影响，1555年回到安特卫

普后与画家兼出版商柯克（Hieronymus Cock）合作。勃鲁盖尔为柯克的画店制作了许多大幅的风景画稿，也画油画和蛋彩画。他所创作的风景画多采用俯瞰的视角，全景式构图，使辽阔的风景和人物的活动都得以充分的展现，他也善于使用透视法来塑造出深广博大的空间感。大约从1556年起，他创作了一系列寓意深刻的讽喻式作品，与博斯的风格有类似之处。这些寓意画反映出画家强烈的维护道德的倾向和对于人类社会的深层思考。他的代表作有《雪中猎人》、《伯利恒的人口普查》、和《盲人的寓言》等。他的儿子小彼得·勃鲁盖尔（Pieter Bruegel the Younger, 1564~1638）和扬·勃鲁盖尔（Jan Bruegel, 1568~1625）继承父业，成为知名的画家。⁴¹⁶

失钱的比喻



费提·失钱的比喻。油画，1618—1622年，55cm×44cm，现存于德国德累斯顿

浪子回头



伦勃朗，浪子回头。布上油画

约1369年，262cmx208cm，现存于俄国圣彼得堡艾尔米塔什美术馆



多雷：法利赛人和税吏的祷告。版画

耶稣向那些仗着自己是义人、藐视别人的人，设一个比喻。说：“有两个人上殿里去祷告。一个是法利赛人，一个是税吏。法利赛人站着，自言自语地祷告说：‘神啊，我感谢你，我不像别人勒索、不义、奸淫，也不像这个税吏。我一个礼拜禁食两次，凡我所得的，都捐上十分之一。’那税吏远远地站着，连举目望天也不敢，只捶着胸说：‘神啊，开恩可怜我这个罪人！’我告诉你们，这人回家去比那人倒算为义了，因为，凡自高的，必降为卑，自卑的，必升为高。”

——引自《路加福音》第十八章第九节至第十四节

失钱的比喻与浪子回头

——画题释意：基督所讲的喻道故事（之二、之三）

《圣经》告诉我们神如此爱世人，仿佛一位慈祥的父亲深爱着他的儿子。但与此同时，他又是完全的圣洁，完全的公平正直，绝对不会将有罪的当作无罪，必须刑罚罪恶，他仿佛是一位刚直不阿的法官……可是，在人的心里充满诡诈和各样的恶念，即使是在世人眼里被视为善良的人，也时常在内心深处藏匿着贪婪、嫉妒、淫乱的念头，以及各样的私欲。而充斥我们周遭世界的也更是罪恶：战争、暴乱、凶杀等，不胜枚举。于是，罪恶就犹如一堵无形的墙，永远地阻隔在人与神之间。人当为自己的罪受到惩罚。这惩罚是灵魂里面的



伦敦版 浪子回头 铜版画

1636年，15.6cmx13.6cm



浪子回头（局部）

死亡，与神永远的分离。而唯一使人与神和好的可能性就是：有一个人来担当这刑罚。这位仁爱的神，选择成为人，一个无有瑕疵，完全圣洁的人，死在十字架上，自愿承担了人当受的刑罚。当他三日后再从死里复活时，生命的主永远地征服了死亡。从此以后，所有愿意悔改，接受基督的血来洁净自己的人

人就得到赦免，不被定罪，却成为神的儿女，并将承受天国的产业。

一颗悔改的心在神的眼里是极其宝贵的。事实上，他时刻期待浪子回头，仿佛一位慈爱的父亲在家门口等候，随时准备将他日夜思念，受尽磨难，返回家园的儿子拥入他温暖的怀抱。迎候浪子的不是责备，不是怒骂，不是刑罚，乃是亲吻，欢迎的乐曲，丰盛的宴席，精致华美的衣袍，和惟有产业继承者才配有的带印记的戒指。

当罪人都挨近耶稣要听他讲道，而耶稣也很乐意接纳他们时，法

利赛人和文士在私下议论，抱怨耶稣不该和罪人一起吃饭。耶稣听到他们的抱怨，就用比喻来解释天国的奥秘：

耶稣说：“一个妇人有一块钱，若失落一块，岂不点上灯，打扫屋子，细细的找，直到找着么？找着了，就请朋友邻舍来，对他们说：‘我失落的那块钱已经找着了，你们和我一同欢喜吧！’我告诉你们：一个罪人悔改，在神的使者面前，也是这样为他欢喜。”

耶稣又说：“一个人有两个儿子。小儿子对父亲说：‘父亲，请你把我应得的家业分给我。’他父亲就把产业分给他们。过了不几日，小儿子就把他一切所有的，都收拾起来，往远方去了。在那里任意放荡，浪费资财。既耗尽了一切所有的，又遇着那地方遭大饥荒，就穷苦起来。于是去投靠那地方的一个人，那人打发他到田里去放猪。他恨不得拿猪所吃的豆荚充饥，也没有人给他。他醒悟过来，就说：‘我父亲有多少的雇工，口粮有余，我倒在这里饿死么？我要起来，到我父亲那里去，向他说：‘父亲，我得罪了天，又得罪了你，从今以后，我不配称为你的儿子，把我当作一个雇工吧！’于是起来往他父亲那里去。远远的，他父亲看见他，就动了慈心，跑去抱着他的颈项，连连与他亲嘴。儿子说：‘父亲，我得罪了天，又得罪了你，从今以后，我不配称为你的儿子。’父亲却吩咐仆人说：‘把那上好的袍子快拿出来给他穿，把戒指戴在他指头上，把鞋穿在他脚上，把那肥牛犊牵来宰了，我们可以吃喝快乐。因为我这个儿子，是死而复活，失而又得的。’他们就快乐起来。那时，大儿子正在田里。他回来离家不远，听见作乐跳舞的声音，便叫过一个仆人来，问是什么事。仆人说：‘你兄弟来了，你父亲因为得他无灾无病的回来，把肥牛犊宰了。’大儿子却生气，不肯进去，他父亲就出来劝他。他对父亲说：‘我服侍你这多年，从来没有违背过你的命，你并没有给我一只山羊羔，叫我和朋友一同快乐。但你这个儿子和娼妓吞尽了你的产业，他一来了，你倒为他宰了肥牛犊。’父亲对他说：‘儿啊，你常和我同在，我一切所有的都是

你的：只是你这个兄弟是死而复活、失而又得的，所以我们理当欢喜快乐。”

这两个比喻揭示了人在神的眼里极其宝贵的地位，仿佛妇人寻找她丢失的钱币，又好像父亲等候他远游的浪子归家，神也是如此盼望失落的灵魂得到拯救，迷惘的心灵找回天国的家园。这些寓意深刻的比喻使从罪恶中悔改归正的人得到安慰和鼓励，也警告凡自以为是的人，要谦卑反省自己。故事记载在《路加福音》第十五章。耶稣基督所讲述的故事是如此生动，内涵丰富，使读者久久不能忘怀，画家们也因此有感而发，将这些故事形象地展示在人们眼前。



浪子回头（局部）

画家简介

斯巴达 Spada, Lionello (1576~1622)

斯巴达是意大利的画家，1576年出生于博洛尼亚，他曾经与卡拉瓦乔共事，他的绘画也受到卡拉瓦乔的艺术的影响。后来斯巴达在卡拉齐学院（Carracci Academy）汲取了罗德威格·卡拉齐（Ludovico Carracci）的艺术精粹，罗德威格·卡拉齐擅长使用灯光和阴影使作品产生一种虚幻的效果。斯巴达以后一直以类似风格作画。他的代表作有《音乐会》和《浪子回头》，这两幅画现在都藏于巴黎的卢浮宫。¹¹⁷



斯巴达：浪子回头 油画
160cm × 119cm 现存于巴黎卢浮宫

好撒玛利亚人的故事



费提：好撒玛利亚人的故事。布上油画，
约1623年，61cm × 45cm，现存于威尼斯



多雷，好撒玛利亚人。版画

好撒玛利亚人的故事

——画题释意：基督所讲的喻道故事（之四）

这位律法师看起来并不像没有道德的人，他衣冠楚楚，彬彬有礼，自居为道德教育的老师，宗教礼仪的楷模。一天，他也来听耶稣讲道，想要找机会为难耶稣，设一个不容易对付的圈套，企图在耶稣的谈话中找到把柄。他装作很谦虚求教的样子说：“老师，我该做什么才可以承受永生呢？”

虽然耶稣知道这个律法师发问的动机，他仍本着善意的态度，以智慧的话语来回答：“律法上写的是什麼，你念的是怎样呢？”

律法师没有料到耶稣会以问题来回复自己的问题。他是精通律法的老师，当然知道在律法书上神写给人的最大的诫命就是：“你要尽心、尽性、尽力、尽意，爱主你的神。又要爱邻舍如同自己。”答案从他嘴里脱口而出。耶稣说：“你



伦勃朗：好撒玛利亚人。铜版画
约1633年，现存于荷兰阿姆斯特丹



多雷：好撒玛利亚人。版画

回答的是。你这样行，就必得永生。”律法师知道耶稣的这句话是要指明一件事实：诫命读起来很容易，做起来却很难，有谁能行得完全呢？有谁能指着自己的美德来夸口呢？耶稣的话直接指向人在良心深处的亏欠。即使律法师回答得很对，但他也并没有完全按照这样的诫命而行，人可以

精通一切道德规范，做人的准则，但是却无法真正在自己每日的生活中完全依从这些准则来行事。这是每个人的无奈。但律法师却不愿意正视这个事实，还要证明自己有理，就对耶稣说：“谁是我的邻舍呢？”

耶稣就讲了一个故事给他听，也是讲给当时在周围听的人以及今天的《圣经》读者：

故事发生在从耶路撒冷下耶利哥去的一条人路上。这一带的沿途是多岩石的旷野，经常有强盗出没。^①一个犹太人遇到了强盗。他们不仅将他一切的钱财抢了去，而且还剥了他的衣裳，又把他打个半死。最后，他被扔在了路上。他躺在那里，流着血，奄奄一息。偶然有一个

祭司从这条路下来。也许这位祭司刚刚在圣殿里教育他的民众要遵行神写给人的诫命，要爱邻舍如同自己。可是当他看见这个明显是遭遇了抢劫，生命危在旦夕的犹太人时，他无动于衷地走过去了。又有一个利未人路过。利未人是犹太人当中专门协助祭司工作的人，他也很懂得诫命，知道在这样的情况下，他有责无旁贷的义务来帮助自己受伤的同胞。可是，他看了看，也静悄悄地溜走了。最后，终于来了一个撒玛利亚人，一个犹太人最看不起的外族人。他并不完全知道神写给犹太人的律法。可是，当他路过这里，看见这个可怜的，被打得半死的犹太人，心里就动了慈心。虽然犹太人平时和撒玛利亚人素不来往，但是，眼看着无辜者受害，怎能见死不救呢？他没有多想，上前就用自己的油倒在这个犹太人的伤处，用布包裹好了，又扶他骑上自己的牲口。撒玛利亚人带着这个受伤的犹太人进了附近的旅店，给他预备了食物、水和换洗的衣服，让他躺下来休息，又陪他住了一晚，照顾他。第二天，撒玛利亚人见受伤的人已经脱离了危险，因为自己还有事情要办理，就暂时告辞。他拿出二钱银子交给店主，这是足够住两个月的钱，并且许诺说自己还会回来，又细心地叮嘱店主要好好照顾这个可怜的人，当花的钱就花，若是钱不够，回来时他一定补上。^②

故事讲完了，耶稣基督问听故事的人：“你想这三个人，哪一个是遭抢劫者的邻舍呢？”

是啊，谁是他的邻舍呢？是那个祭司吗？是那个协助祭司工作的利未人吗？照着他们的身份来讲，当然应该说是。可是，接着他们的行为来说，又确实不是。恐怕还是那个撒玛利亚人可以被称作他的好邻舍吧！虽然事实上，他只是一个陌生的外族人。

律法师很聪明，回答得也很对，他说：“是怜悯他的。”耶稣说：“你去照样行吧。”这个故事记载在《路加福音》的第十章。

听了这个故事，人们领会到一个道理，那就是：要防止伪善，要承认自己的过错，言行一致。在我们遇到患难，需要同情的时候，那

些关心和帮助我们的人，我们视之为我们的好邻舍；因此，当我们看到有人在患难中，需要怜悯时，我们也应该伸出援助之手。伦勃朗的蚀版画和费提的油画《好撒玛利亚人的故事》就是要再现撒玛利亚人的好行为，鼓励人们学习这样的善行。

画家简介

费提 Feti, Domenico (约 1589~1624)

费提是意大利画家，他出生于罗马，早年师从奇戈利 (Cigoli) 学艺，受到写实主义、卡拉瓦乔的明暗对比法的影响，也从风景画家埃尔斯海默 (Elsheimer) 那里汲取了暗色调主义的精华。1613 年他成为曼图亚 (Mantua) 公爵的宫廷画师。在公爵的艺术收藏品中他接触到鲁本斯的作品，于是他将埃尔斯海默和鲁本斯的影响融合在自己的作品中，形成了独立的风格。他的作品在巴洛克风景画艺术中占有重要地位。1621 年费提迁居威尼斯，在那里度过很短暂的余生。费提的名作是以福音书里面基督所讲的寓言故事作为主题，共十二幅的系列组画，其中包括《失钱的比喻》，《好撒玛利亚人》和《瞎子领瞎子的比喻》等，这套组画如今散落在德累斯顿、维也纳、布拉格和佛罗伦萨。《失钱的比喻》是他的代表作，其中一幅存于德国，另一幅存于佛罗伦萨，构图相似，所描绘的都是一个主妇提着灯在细细地寻找她丢失的钱币，隐喻人在神眼中的宝贵地位。画面对于光与影的表现惟妙惟肖。^{A18}

注释：

①② *The NIV Study Bible* (Grand Rapids, MI, Zondervan Publishing House, 1995), p. 1558.

基督在毕士大池边医治瘫子



牟利罗，基督在毕士大池边医治瘫子，油画
1667—1670年，237cm×261cm，现存于英国伦敦国家美术馆



布洛克：基督在毕士大池边医病。油画，现存于美国犹他州

基督在毕上大池边医治瘫子

——画题释意：安息日的主人

犹太人在一年当中有三个朝圣的节期，它们是逾越节、五旬节、和住棚节，这是所有犹太成年男子都必须参加的。这时，又到过节的时候了。耶稣按照律法的规定上耶路撒冷的圣殿去过节。在靠近羊门，有一个希伯来语叫“毕上大”的双子池，池子的四边各有一条柱廊，在两个池子之间也有一条柱廊。¹在那里躺了很多病人，有瞎眼的、有瘸了腿的……因为相传这里的池水会动，水动的时候，池子里的水会有医治的能力，所以许多医治无门，贫穷、绝望的病人就抱着侥幸的心理，来到这里等候，想试一试池水的功效。

有一个病人得了瘫痪症，已经三十八年了，他也躺在那里，没有劳动的能力，他已经差不多沦落为乞丐了，他整日躺在一床很破旧、肮脏的褥子上，靠人周济过活。他也指望有一天，在水动的时候，自己能被抬到池子里去泡一下，或许真能得到医治。但是，他已经等得太久了，现在，他只不过在得过且过地活着。

耶稣经过这里，看见了这个瘫子，知道他已经病了很久，就问他说：“你要痊愈么？”病人看了看耶稣，好像不明白他在说什么，也不知道正在跟自己说话的人是谁，更不知道这说话的人有医治病人的能力，他还沉浸在自己的思想里，希望有人帮助他下到池子里去，那水不是能医治疑难病症吗？他这样寻思着，看了看那一池子水，又回头看了看耶稣，他回答道：“先生，水动的时候，没有人把我放在池子里。我正去的时候，就有别人比我先下去。”耶稣对他说：“起来！拿你的褥子走吧！”平

平淡淡的一句话，但因为是从耶稣——这位生命之主的口里发出的命令，这句话就具有起死回生的力量。这病了三十八年的人在一瞬之间得到痊愈，他立刻觉得双腿有力，很麻利地就站了起来，他一时很激动、很兴奋，拿着褥子就走动起来。过来观看的人也渐渐多起来，耶稣却悄悄地走了。

那天是安息日。按照先知摩西传给犹太人的律法，每个星期都有一个安息日，在工作日的时间里人们应该辛勤劳动，但是在安息日应该让自己在身、心、灵，各方面得到休息；更重要的是，要在这一天向神献上感谢和敬拜。这条律法的目的是为了让人过更有意义的生活。但是此时的律法师们已经曲解了这个律法。他们定下了一套守安息日的严格的规定，甚至禁止人在安息日拿重的东西。他们墨守成规到如此地步，简直把安息日的真正含义抹杀净尽。而这个刚刚得了痊愈，兴奋不已的人，他正好拿着褥子在人群中走来走去，好不显眼，被法利赛人逮了个正着。“今天是安息日，你拿褥子是不可以的。”他们大模大样地走过来，盛气凌人地质问他。得痊愈的病人一下子愣住了。于是，他把自己如何病了三十八年，今天如何蒙上帝的赐福，有一个人只是叫他拿着褥子走，他竟然就得了痊愈的故事讲给他们听。他说：“那使我痊愈的，对我说：‘拿你的褥子走吧！’”法利赛人显然对于他因为得到痊愈而高兴的心情毫不理睬，只是追问他说：“告诉我们，对你说拿褥子走的，是什么人？”

得到痊愈的人不知道医治自己的人是谁，四围看看，已不见耶稣的踪影。后来，耶稣在殿里遇见了他，就对他说：“你已经痊愈了，不要再犯罪，恐怕你遭遇得更加利害。”因为耶稣是全知的神，知道这个人曾经活在怎样的罪恶当中，所以对他说，不要再犯罪了。这一次与耶稣的邂逅使他知道了耶稣的名字。他就去告诉法利赛人、律法师们，使他痊愈的是耶稣。

耶稣经常在安息日医治病人的行为，使律法师们恼羞成怒，他们认

为耶稣没有权力更改由他们所制定的有关遵守安息日的细则。他们为此逼迫耶稣，但耶稣认为神设立安息日为的是使百姓得安息，从重担中得解脱，从疾病中得释放，神绝不会在这一天停止向人施怜悯，作为神的儿子，耶稣也理所当然地要在这一天解救患难中的人民。所以耶稣在安息日行了很多神迹，叫瞎眼的能看见，聋子能听见，哑巴可以开口说话，瘸子可以走路，驼背的挺直了腰……可谓数不胜数。他对逼迫他的人说：“我父做事直到如今，我也做事。”因为他称神为他的父亲，法利赛人，律法师们，和祭司们就更加咬牙切齿地想要杀死他。他们认为耶稣不应该把自己当作与神平等的，但是耶稣仍然坚持声称自己是神的儿子，并声称神已经将审判世界的权柄给予了他，而他将按照神的旨意施行审判，当最后审判日来到时，所有死了的人都要复活，行善的复活得生命，作恶的复活定罪。而法利赛人，律法师，和祭司们则认为他是在说耸人听闻的大话。故事记载在《约翰福音》的第五章。

《基督在毕士大池边医治瘫子》这幅画描绘的正是神的儿子耶稣基督在安息日医治病人，向无望的病人施行怜悯的那一幕。

注释：

① *The New Study Bible* (Grand Rapids: M. Zondervan Publishing House, 1995), p. 1600.

基督在加利利湖的风暴中



伦勃朗，基督在加利利湖的风暴中，布上油画，约1633年，现存于美国波士顿

基督在加利利湖的风暴中

——画题释意：基督平静风暴

水源来自约旦河上游的加利利湖，地处盆地，四面环山，当地地中海的冷空气吹过山间隘口，与湖面潮湿的热空气混合时，就常常产生突如其来的暴风雨。^①而故事就发生在这样一个有风暴的日子。

那一天，耶稣和他的门徒需要离开加利利的境界，坐船渡到湖的东岸去，在那里有格拉森人的聚居地。天将晚，几艘船只一起出发了。整整一天，耶稣都在讲道给群众听，现在他已经十分疲惫了，于是他拿了一个枕头，在船尾躺下来小睡一会。门徒一边划着桨，一边还在津津乐道地讨论着当天听的道理。



多雷。基督在加利利湖的风暴中。版画

忽然，湖上阴霆弥漫，好像要起风暴的样子。果然，就在瞬息之间，风声大作，电闪雷鸣，湖上起了暴风。波浪随着风势起伏，几艘小船也随着风浪起伏不定，划船的人一下子心慌了，手脚也乱了，眼看着浪打入船，船上的积水越来越多，几乎快要满了。船好像在往下沉……

“老师，老师……”门徒当中有人开始呼叫耶稣。可是耶稣在风暴中仍睡得很安详。“老师！老师！我们丧命了，你不顾么？”他们叫醒了他们。

耶稣醒了，看到门徒慌张的神情和船上忙乱的景象，他转向那狂风大浪，向风浪发出命令，他斥责风说：“住了吧。”他吩咐浪说：“静了吧。”随着他的话音刚落，湖面突然风平浪静，那曾在风浪中颠簸飘摇的船只一下子就不再摇摆了。这真是个神迹！耶稣对门徒说：“你们的信心在哪里呢？”门徒此时对风浪的恐惧已经被抛到脑后，大家看着发生在眼前的神迹，一个个瞠目结舌，心中不由得产生了对耶稣的敬畏，深感稀奇：“这到底是谁？他吩咐风和水，连风和水也听从他了。”福音书的作者说：“这是神的儿子！”

这一次，耶稣和他的门徒去到格拉森人的地方，是为了解救一个被鬼附的人。这个人住在埋葬死人的洞穴里，昼夜常在那里喊叫，又用石头砍自己。人们试图用脚镣和铁链捆住他，可是铁链竟然都被他挣断，脚镣也被弄碎了。大家都怕他，不敢接近那一地区。耶稣就看着他的眼睛，严厉地说：“污鬼啊，从这人身上出来吧。”那人醒悟过来，就穿上衣服，安静地坐着，满心感谢，并要跟随耶稣。耶稣却吩咐他回到家乡，将他蒙怜悯的经历告诉他的亲属。那人就在低加波利传扬耶稣为他作了何等大的事。故事记载在《马可福音》的第四章和第五章。

《基督在加利利湖上的风暴中》是一幅很成功的风景画，将船只在风浪中摇曳不定的危急情势再现了出来。

注释：

① *The NIV Study Bible* (Grand Rapids, MI: Zondervan Publishing House, 1995), p.1499.

画家简介

伦勃朗 Rembrandt (1606~1669)



伦勃朗，自画像，布上油画，
1659年，84cmx 66cm，华盛顿国立美术馆

伦勃朗是荷兰的伟大画家。他出生于莱顿 (Leiden)，父亲为磨坊主，母亲是面包师的女儿。伦勃朗1620年入莱顿大学，但只读了几个月就离开学校跟随当地一位画家学习绘画。在1624年左右，他来到阿姆斯特丹，拜历史画家拉斯特曼 (Pieter Lastman) 为师。伦勃朗很熟练地掌握了老师所传授的技巧，也间接地接受了意大利艺术的影响和卡拉瓦乔主义的熏陶。到1627年，他已经有了很扎实的油画、素描、和蚀刻

版画的基本功和以画叙事的技巧，并开始形成自己独特的风格。1627~1629年他画了许多自画像。1631年他再次来到阿姆斯特丹，接受订货，为很多富有的商人画肖像，伦勃朗成为阿姆斯特丹17世纪30年代的知名的肖像画家，也作了大量的生活速写和蚀刻版画。这一时期的重要作品还有接受委托绘制的《解剖学课》。三个孩子的夭折，以及妻子在1643年的离世，在很大程度上影响了画家的心境和作画的风格。他的画风开始趋向安静和深沉。伦勃朗的画笔触宽阔有力，立体感很强，在晚期的一些作品中，画家甚至打破传统的笔法，使用画笔的握柄和指头将颜料厚厚地涂在画布上以增强对比的效果。^{A19}

睚鲁的女儿复活



列宾。睚鲁的女儿复活。布上油画，1871年，现存于俄国圣彼得堡俄罗斯博物馆。



波连诺夫。睚鲁的女儿复活。布上油画，1871年，现存于俄国圣彼得堡美术学院美术馆。

睚鲁的女儿复活

——画题释意：复活的少女和蒙医治的妇人

耶稣坐船回到湖的西边，船还没有靠岸，就有许多人聚集在岸边等候他。一个名叫睚鲁的人更是等得焦急，他是管理犹太会堂的行政长官，家里有一个视为掌上明珠的独生女儿病得不轻，所以急于来向耶稣求助。一见耶稣，睚鲁就俯伏在耶稣脚前，显出极大的谦卑和诚意，他再三地求耶稣说：“我的小女儿快要死了，求你去接手在她身上，使她痊愈，得以活了。”耶稣看他爱女心切就很同情他，立刻和他同去。

这时有许多人跟随耶稣，可谓摩肩接踵。在拥挤的人群中有一个可怜的妇人，她患了一种妇科的不治之症，已经十二年了，苦不堪言。在犹太人的传统中，得这种病的人被视为礼仪上不洁净，因此她的处境十分悲惨，没有人和她来往，大家都避开她。一切药物和医疗方法她都尝试过了，所有的财产也都耗尽在那些庸医的手上，她的病情却反倒一天比一天更严重。长期忍受肉体痛苦和社交上被隔离的双重折磨，她变得十分胆怯。她也很想请求耶稣来拯救她，只是她的病情，不适合公开的求助。但是她相信神的儿子与生俱来的能力，于是她悄悄跟在耶稣后头，杂在众人中间，心里一边自言自语说：“我只摸他的衣裳，就必痊愈。”一边伸手就摸耶稣的衣裳。就在她充满信心地触摸耶稣的那一刻，她的血漏的源头立刻干了，身上的病痊愈了。耶稣顿时敏感到有能力从自己身上出去，就转过身来，用温和的口吻关切地问道：“谁摸我的衣裳？”门徒说：“你看这么多人拥挤地紧靠着你，还用问‘谁摸我’？”

耶稣没有理会他们，停下脚步要跟这位妇女讲话。那妇人知道自己藏不住了，为着在自己身上所发生的神迹，她一方面感到惊喜，一方面又很恐惧战兢，就走出来跪在耶稣跟前，将自己的情况一五一十都告诉他。耶稣不但没有责备她，反而鼓励和称赞她的信心，说：“女儿，放心，你的信心救了你。”又再次肯定地告诉她说：“平平安安的回去吧。你的病痊愈了。”

还在说话的时候，有人从睚鲁的家里带来不幸的消息，说：“你的女儿死了，何必还劳动先生呢？”睚鲁停下脚步看着耶稣，耶稣却鼓励他说：“不要怕，只要信。”于是，耶稣有选择地只带上彼得、雅各和约翰同去，却解散了其他的跟随者。

睚鲁家里的亲戚和邻舍都在号啕大哭，为这只有十二岁就夭折的少女悲哀。有一些人在那里叫嚷着，要准备丧事。耶稣看见这个场面，就对他们说：“为什么乱嚷哭泣呢？孩子不是死了，是睡着了。”他们听见后却嗤笑耶稣是胡言乱语。

一些吵闹的闲杂人被撵出去了，耶稣就带着孩子的父母、和几个亲近的门徒进了孩子所在的房间。孩子已经死了，僵直地躺在那里。耶稣走到床前，拉着孩子的手，对她说：“闺女，我吩咐你起来。”生命的气息立刻回复到少女的身上，惨白的脸颊变得红润，她马上活了，就微笑着坐起来，又下地走动。她的父母大为惊奇，十分感激。耶稣谨慎地嘱咐他们不要叫人知道这事，又细心地吩咐他们给孩子食物吃，因为她已经完全健康，恢复了正常的食欲。

这个故事记载在《马可福音》第五章，《路加福音》第八章，和《马太福音》的第九章。《睚鲁的女儿复活》这幅画就是描绘此故事中的一个情节。

画家简介

列宾 Repin, Ilya (1844~1930)

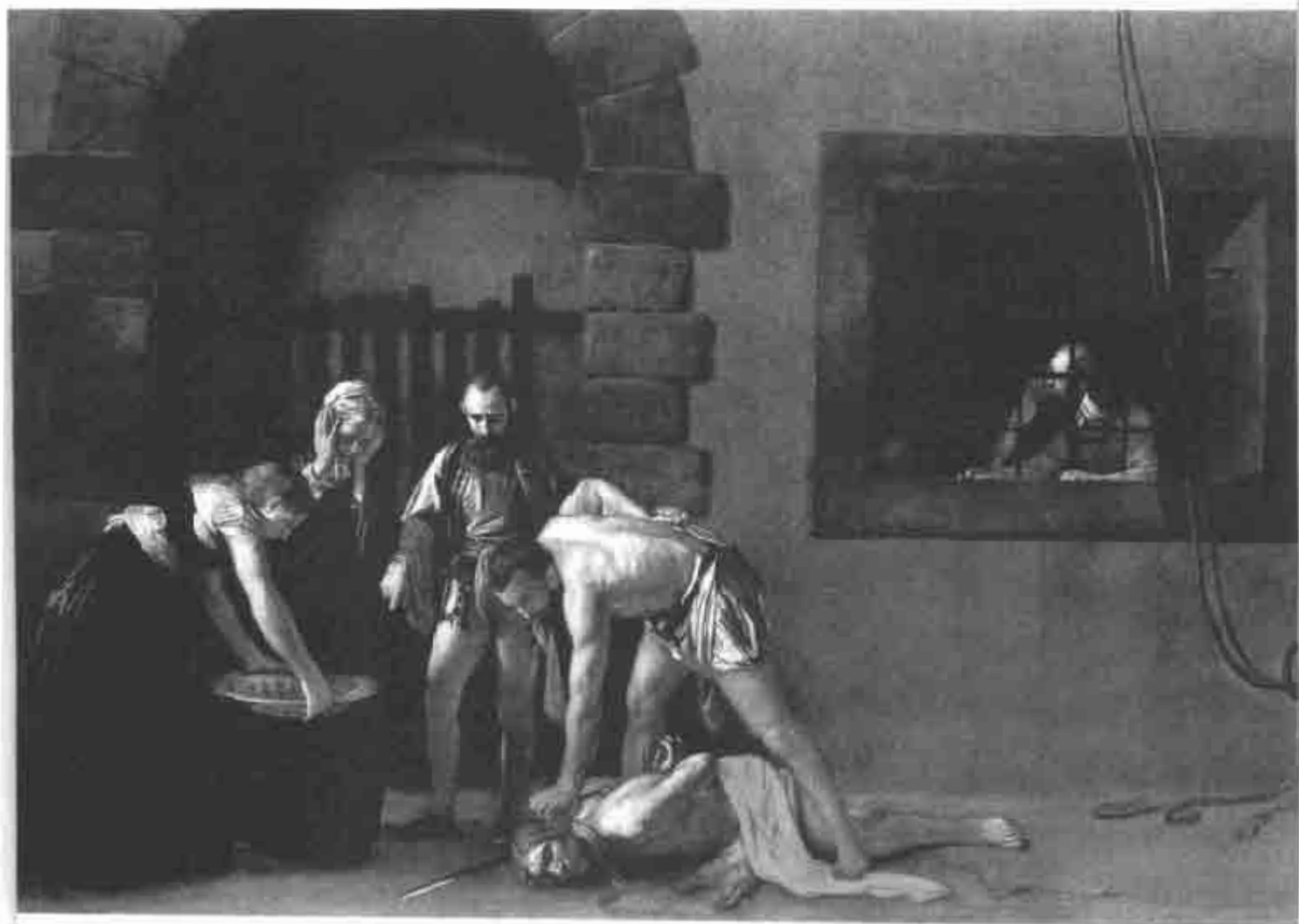


列宾。自画像。1887年。
现存于莫斯科特列恰柯夫美术馆

列宾是俄国写实主义画家，少年时师从圣像画家学艺，1864年正式考入圣彼得堡美术学院学习绘画6年。列宾和波连诺夫(Polenov)在读书期间也都得到克拉姆斯科依(Kramskoy)的指教。《睚鲁的女儿复活》这幅画是他在1871年从学院毕业时，由学院命题的毕业创作，由于这幅画的成功使他获得金质奖章和奖金游学法国和意大利。后来列宾在1873~1874年留学于巴黎，这一期间他的色彩受到当时法国印象

派的影响。1874年，他参加了马门托夫(S.I. Mamontov)创立的“阿布拉姆采夫艺术社”(Abramtsevo artists' colony)不久也成为“巡回展览画派”(Peredvishniki)的一员。“巡回展览画派”在创作思想上遵循车尔尼雪夫斯基的“美就是生活”，“真实地再现生活”的美学原则进行创作，每年举办一次展览，造成很大的社会效应。巡回展览画派也被人们视为批判现实主义的绘画流派，它在发展过程中造就了大批卓越的艺术家的，把俄罗斯美术推向一个辉煌的阶段，并对东欧和亚洲的现实主义美术有很大的影响。1894年列宾受聘为圣彼得堡美术学院历史画教授，一生致力于俄罗斯历史题材的绘画，代表作有《伏尔加河上的纤夫》等。¹²⁰

被斩首的施洗约翰



卡拉瓦乔：被斩首的施洗约翰，布上油画，约1607—1608年，现存于马其他

被斩首的施洗约翰

——画题释意：邪恶势力暂时得逞

根据史料记载，曾经替罗马帝国统治全巴勒斯坦的大希律王死后，巴勒斯坦由其四子分治，各治理一区。希律安提帕是大希律王与玛尔黛斯所生的儿子，统治加利利和比利亚，被称为分封的王希律；希律腓利是大希律王与玛利安妮所生的儿子，没有作王，住在罗马。他们是同父异母的兄弟。希律腓利娶了大希律王的孙女希罗底为妻。希律安提帕则娶了阿拉伯王亚哩达四世的女儿为妻，以后他休掉了妻子，在希律腓利家做客时，又说服希罗底离开希律腓利改嫁给自己。希罗底与前夫生有一女，根据犹太的历史学家约瑟夫记载，她的名字叫撒罗米。^①

这是一代腐朽的王朝，一个淫乱、堕落、暴虐、嗜血的家族。由于施洗约翰指责希律安提帕的一切罪恶的行为，包括他不应该娶希罗底为妻，希罗底怀恨在心，一直寻找机会要杀掉施洗约翰。但是，希律安提帕却常常来听施洗约翰讲道，并惧怕他，因为知道他是百姓所仰望的圣人，他所宣扬的也都是真理的道。所以希律安提帕一直都在游移不定，不肯听从希罗底的计谋，只是将施洗约翰囚禁起来。根据犹太的历史学家约瑟夫记载，施洗约翰是被监禁在死海东面的一个堡垒里，称为马盖耳斯堡。^②

但是希罗底十分狡诈，有一天，她终于找到了机会。那时，正值希律过生日。他大摆筵席宴请当地所有的达官显贵，政界要员，以夸耀自己的奢华财富。希罗底的女儿撒罗米和母亲一样妖冶放纵，希律



卡拉瓦乔。撒罗米与施洗约翰的头 布上油画
约1609—1610年 现存于伦敦国家美术馆

对她很娇宠。希律正在筵席当中，撒罗米进来跳舞以娱来宾。希律对她十分满意，随即夸口，许下慷慨的诺言，承诺无论撒罗米向他求什么他都会应允。撒罗米出去问希罗底，希罗底立刻怂恿她向希律要施洗约翰的头。于是她急忙进去见希律说：“我愿干立时把施洗约翰的头放在盘子里给我。”希律曾因炫耀自己的威风与势力而发的誓言，此时被这个心毒手狠的少女牢牢捉住，满席的宾客都在看着他，在这个黑暗的圈子里，魔鬼的威势一直在狂妄地嚣张。处于被动的希律这时只肯向自己的虚荣心让步，绝不肯收回誓言，为了证明这一点，他立即当着众人的面吩咐护卫兵将施洗约翰斩首。邪恶势力暂时得逞，一生光明磊落、正义直言的施洗约翰为捍卫真理付出了生命的代价。他以十分英勇壮烈的方式结束了短暂的一生，用自己的血见证了所传扬

的道。约翰的门徒将他的尸首埋葬在坟墓里，然后将这一消息告诉了耶稣。耶稣独自退到旷野去祈祷。从前听过约翰讲道并悔改的百姓听到约翰殉道的消息都很悲哀，他们默默地从各城里步行出来，要跟随耶稣。耶稣看见成百成千的群众走过来仿佛是迷途的羊群，就怜悯他们，接待他们，医治他们当中有病的人，将天国的道理讲给他们听，安慰他们无助的灵魂。

因为作恶太多，希律在施洗约翰去世以后，一直生活在恐惧和良心的不安中，当耶稣的名声传到他耳中时，他更是战战兢兢，神经质似的对人说：“是我所斩的约翰，他从死里复活了。”这种惧怕心理一直缠绕着他，使他终日不安。故事记载在《马太福音》第十四章，《马可福音》第六章。《被斩首的施洗约翰》、《撒罗米与施洗约翰的头》这两幅画重现了一幕极端血腥和暴力的场面，使读画的人在面对这样残忍的人性时，不得不承认人是活在何等罪恶的深渊里。

注释：

① *The NKV Study Bible* (Grand Rapids, MI: Zondervan Publishing House, 1995) p. 1459-1460

② *The NKV Study Bible* (Grand Rapids, MI: Zondervan Publishing House, 1995) p. 1541

画家简介

卡拉瓦乔 Caravaggio (1573~1610)



莱昂尼 (Ottavio Leoni)：卡拉瓦乔肖像

意大利画家卡拉瓦乔原名是米开朗琪罗·米雷西 (Michelangelo Merisi)。他11岁成为孤儿，到米兰画家西蒙·佩特扎洛 (Simone Peterzano) 那里学艺四年，1588—1592年间来到罗马。在罗马的最初5年他常给才艺平凡的人当助手来谋生。1595年开始独立卖画，作品很受好评。他热爱表现日常生活中的事物，作品显示出写实的自然主义画风，富有革新的精神。他曾经将福音书的作者画

成普通劳动者，将罗马教廷奉为圣母的马利亚表现为平凡的农妇，因而在当时掀起轩然大波。他的作品具有很强的真实感，戏剧性和鲜明的个性。光线的运用是其绘画革新的重要手段，是在他的作品中起决定作用的因素。他擅长用强光和黑影的强烈对比来突出画面的主体，一切琐碎的细节都被简化和省略。他的这种风格后来为伦勃朗和委拉斯开兹所继承和发展。卡拉瓦乔及其追随者所开创的现实主义艺术思潮，被称为“卡拉瓦乔主义”，有非常广泛的影响力，为17世纪的欧洲艺术带来革新。他的静物画虽然为数不多，但都极具表现力，为后世静物画的发展奠定了基础。^[2]

饼和鱼的奇迹



兰弗朗克：饼和鱼的奇迹，布上油画。
1620-1623年，229cmx426cm，都柏林爱尔兰国家画廊

饼和鱼的奇迹

——画题释意：基督是生命的粮

“耶稣是谁？”圣殿里的祭司、律法师和法利赛人在问，王宫里的希律在问，普通的犹太民众也在问。“耶稣是谁？”

成百上千的人从各地步行来到旷野寻求耶稣的教导，他们当中有老人、有壮年男子、也有妇女和儿童。他们成群结队，来跟随耶稣，场面好不壮观。耶稣接待他们，向他们讲述天国的道，医治他们中间的病人。

时间过得很快，太阳就要平西了，可是人们还是聚集在那里，久久也不肯散去。使徒们看到这个场面，开始着急了，因为他们所在的地方是荒郊野地。于是门徒催促耶稣赶紧吩咐人们解散到四面乡村去借宿找吃的。

举目望去，在耶稣面前的是一张张疲惫的脸，一双双渴慕认识真理的眼睛，人们已经步行了很远，也听了很长时间的道，必定是又累又饿了吧。他们当中有至少5000个成年男人，还有更多的是妇女和儿童。耶稣基督是神的儿子，宇宙万物的创造者和护卫者，虽然他的人民还没有认识到他的真实身份，耶稣还是乐于施予他们。他们所期待的基督将成为他们每个人生命的粮，满足他们身、心、灵各方面的需要。因为基督降临世界的目的是成为救世主。

耶稣原本知道要怎样做，但是为了考验门徒对他的信心，就对门徒说：“不用他们，你们给他们吃吧。”门徒很为难，于是他们合计着要去买一些大麦饼。腓利说：“就是20两银子的饼，叫他们每个人吃



丁托列托 饼和鱼的奇迹。油画。
1578~1581年，523cmx460cm，现存于威尼斯

一点，也是不够的。”当时的20两银子是一个工人工作8个月的工钱，显然门徒没有更多的钱去买足够的饼，来让这些群众吃饱。安德烈无奈地看着大家说：“这里倒是有个小朋友带着饼和鱼，不过总共才五个大麦饼，两条鱼。”他自我解嘲地摇摇头，笑了笑，“只是分给这么多人，还算什么

呢？”门徒都显得有些沮丧。耶稣却对门徒说：“拿过来给我。”门徒就将饼和鱼递给他。耶稣就吩咐门徒让群众一排一排地坐在青绿的草地上，有一百个人一排的，有五十人一排的。耶稣拿着五个大麦饼，两条鱼，向天仰望，祝福，然后他掰开大麦饼，递给门徒，门徒又递给众人，也把那两条鱼分给大家。就在这个过程中，发生了神迹，饼越分越多，鱼也越分越多。原来，经过耶稣祝福的五个饼，两条鱼变

成够 5000 壮年男人和许多妇女儿童吃的大量的食物。一排一排坐在草地上的大人和孩子都吃得很饱。为了避免糟蹋粮食，门徒将剩下的零碎收拾起来，竟然装满了 12 个篮子！这是一个用人的理性永远也无法解释的神迹。

“耶稣是谁？”人们仍在议论这个话题。“这真是那要到世间来的先知啊。”他们当中有人这样说，并企图强迫耶稣来做他们的王。但耶稣知道他们所想所谈的，就离开他们，退到山里去独自祈祷。

关于“耶稣是谁？”的讨论也在门徒中间悄悄地进行着，耶稣知道他们心里所存的一切想法和揣测，就问他们：“你们说我是谁？”彼得说：“你是基督，永生神的儿子。”耶稣嘱咐他们不要把他的身份告诉人。从那以后，耶稣也一再地教导他的门徒，他必须受很多的苦，被犹太的长老、祭司长、和教导律法的法利赛人所迫害，被钉死在十字架上，过三天以后复活。门徒听了他的话以后，有的觉得很伤感，有的不太明白他在说什么，有的则不肯相信这事会真的发生。但耶稣还是常常这样预言他前面将走的道路。

那些吃饱了大麦饼和鱼，以后想强迫耶稣来做王的人，他们不明白，耶稣来到世界的目的，并不是要带领当代的犹太人推翻罗马帝国的统治，以恢复以色列国大卫王朝的威势。耶稣基督来到世界有更伟大和宽广的目的：他不仅为拯救犹太人而来，也为拯救全人类而来。他的使命是要将自己的身体和鲜血献上作为牺牲的挽回祭，洁净人的一切罪恶。所以他也将自己比作从天上降下来的粮，满足人灵魂饥渴的生命的粮。故事记载在《约翰福音》的第六章，《马太福音》第十四章，《马可福音》第六章，《路加福音》第九章。

《饼和鱼的奇迹》这幅画企图表现耶稣和他的门徒在拥挤的人群中将饼和鱼分给众人的场面。

画家简介

兰弗朗克 Lanfranco, Giovanni (1582~1647)

意大利画家兰弗朗克主要生活在罗马和那不勒斯。他出生于帕马(Parma)，受教于阿戈斯蒂诺·卡拉齐(Agostino Carracci)门下。他的作品具有巴洛克的装饰风格，擅长画天顶画。他笔下天顶画里的人物漂浮在云间，空间处理得淡雅而朦胧，反映了繁复而统一的巴洛克极盛风格的特色(High Baroque)。巴洛克的艺术家继承了文艺复兴极盛时期庞大壮观的艺术风格，但没有继续推崇文艺复兴运动所崇尚的对称与纯净之美，而是试图营造不对称的，富有动感的活泼画面。在《饼和鱼的奇迹》这幅画里面，我们看到光影对比强烈，人物的情绪高昂，姿态都很有戏剧性，画面的空间有一种无限的延伸感，这些都反映了巴洛克艺术的风尚。^{A22}

基督在加利利海上



丁托列托：基督在加利利海上。布上油画。
约1575或1580年。117cmx169cm，现存于华盛顿国立美术馆

基督在加利利海上

——画题释意：凌波行走的神子

耶稣离开人群，独自退隐到山上去祷告。门徒则划船，要横渡加利利海。天晚了，疾风涌浪，船在风中颠簸起伏。凌晨时分，耶稣结束了祷告，就在水面上往门徒所在的方向走去。门徒看见一个人影在水面上走，以为遇见了鬼怪，就十分惊慌害怕，手足无措，禁不住惊叫起来。耶稣连忙对他们说：“你们放心。是我，不要怕。”彼得一听见是耶稣，就鼓起勇气说：“主，如果是你，请叫我从水面上走到你那里去。”耶稣说：“你来吧。”彼得就从船上下去，他定睛注视前方的耶稣，充满信心，要在水面上走到耶稣那里去。可是在一刹那间，当他稍不留心时，汹涌的波涛抓住了他的注意力，恐惧马上笼罩在他的心头，信心一下子消失得无影无踪，他感到自己要沉下去了：“主啊，救我！”他大声喊救命。耶稣赶紧伸手拉住他，说：“你这小信的人哪，为什么疑惑呢？”他们上了船，风浪平静。门徒就敬拜耶稣说：“你真是神的儿子。”故事记载在《马太福音》第十四章。



多雷 基督在水面上行走。版画

画家简介

丁托列托 Tintoretto (1518~1594)



丁托列托，自画像（局部）
约1588年 巴黎卢浮宫

意大利文艺复兴后期的画家雅各布·罗布斯提 (Jacopo Robusti) 因为父亲是染匠，而以绰号丁托列托（小染匠 Tintoretto）而闻名。丁托列托是16世纪下半期，在威尼斯占有领导地位的画家之一。早年他在手工艺作坊受过传统的训练，后来成为提香的学生。他也向米开朗琪罗的素描学习，曾从不同的角度来临摹米开朗琪罗创作的雕像。“米开朗琪罗的素描加提香的色彩”成为他的绘画准则。丁托列托擅长使用透视法，其画面构图通常以

深邃的远近布局见长。《迦拿的婚宴》就是反映出这种风格的代表作。他对于复杂的透视和装饰风格的爱好使他的作品与委罗内塞的艺术有类似之处。丁托列托也是一位肖像画家。他那富有想像力和节奏感的带风景的场景画，熟练的素描技巧和对色彩的驾驭力都对后代的画家有深远的影响。丁托列托的儿子和女儿也继承父业成为独立画家。^{A23}

圣容显现



拉斐尔。圣容显现。油画。木板。
1518~1520年。405cm×278cm。现存于罗马梵蒂冈博物馆。

圣容显现

——画题释意：耶稣是神的爱子，神所喜悦的

在耶稣基督的生平事迹中，“登山变像”的故事是门徒所记载的最神奇的经历之一。故事跨越了历史的时空，因为有两位重要的旧约历史人物出现在其中。

旧约记载犹太人的祖先雅各，又名以色列，有12个儿子，其中一个叫约瑟的儿子做了埃及的宰相，从此以色列一家侨居在埃及并代代繁衍昌盛，不觉400多年过去，他们成为一个以畜牧为生的独立的民族。后来，新兴的埃及法老王开始防备以色列民族，制定了遏制其人口增长的政策，杀死犹太男婴。有一位犹太母亲不忍眼见自己的新生婴孩被窒息于襁褓内，就把孩子放在抹着石漆和石油的蒲草箱里，置于河旁的芦荻丛中。这个婴孩后来就被埃及公主收为养子，取名叫摩西。摩西长大后，作为犹太人，他对本民族受压迫的现实不满。有一次，他见义勇为，杀了一个作恶的埃及人，被法老追杀，就逃到米甸做了四十年的牧羊人。以后神拣选他成为以色列的拯救者和律法的颁布者，带领犹太人离开埃及，为建立以色列国奠定了基石。

后来以色列一直坚持神制政体，它的主权体制在先知的领导下才建立起来。先知作为神的代言者督责君王，引导民众，向当代犹太人宣讲来自神的信息。这些先知被称为神的仆人。

所罗门王朝是以色列历史上最辉煌的时期，但是所罗门王在他执政的晚期因为与异族联姻，引入外族文化，开始偶像崇拜，违背神所启示的诫命，导致以色列国力衰微，不久国分南北。以利亚就生活在

北国亚哈王统治的时代。以利亚是以色列民族史上另一位摩西般的里程碑式的人物。亚哈王引进充满邪淫仪式的偶像崇拜，神使用以利亚作为代言人，向以色列宣告审判的信息，要拯救犹太民族脱离邪恶。旧约书卷《列王纪》，记载了神通过以利亚所行的许多神迹，包括使死人复活。这些都是犹太人家喻户晓的历史。

就在基督郑重预言自己将遇害，被钉死在十字架上，第三天复活



布洛克：登山受像班 油画 公元1865—1870年 现存于丹麦国家历史博物馆

的信息，大约一周以后，耶稣带着彼得、雅各和约翰，登上了一座高高的山。他们在那里祷告。祷告不久，彼得和他的同伴都打起瞌睡来。等他们清醒时，就看见耶稣的面容改变了，他的脸如同太阳一般明亮，衣服仿佛白昼的光芒一样洁白耀眼。还有另外两个人站在那里，与耶稣亲密地交谈。他们是摩西和以利亚。他们在谈论有关耶稣在耶路撒冷的死和他的复活，以及救赎的工作。

彼得很害怕，不知道该说什么，他就对耶稣说：“主啊，我们在这里真好。你若愿意，我就在这里搭三座棚：一座为你，一座为摩西，一座为以利亚。”正说着，忽然有一朵光明的云彩遮盖他们。从云彩里有声音出来，这声音说：“这是我的爱子，我所喜悦的。你们要听他。”门徒听见，立即跪下俯伏敬拜，心中极其恐惧。耶稣走近他们，拍拍他们说：“起来，不要害怕。”他们抬头一看，摩西和以利亚都不见了，只有耶稣站在那里，恢复了他平常的面貌。

当他们往山下走的时候，耶稣吩咐这三个门徒说：“人子还没有从死里复活，你们不要将所看见的告诉人。”门徒记着耶稣的话，彼此议论从死里复活究竟是什么意思，因为他们当时不明白。

耶稣回到群众当中，看见有许多人围着他的门徒，又有文士在和他们辩论。大家看见耶稣，就跑上前去问他的安。有一个可怜的父亲来向耶稣跪下，求他说：“主啊，怜悯我的儿子。无论在哪里，鬼都捉弄他，把他摔倒，他就口中流沫，咬牙切齿，身体枯干。我带他到你门徒那里，他们却不能医治他。”耶稣叹息说：“噯，这又不信又悖谬的世代啊，我在你们这里要到几时呢？我忍耐你们要到几时呢？把他带到我这里来吧。”他们就把孩子带到耶稣面前。男孩一见耶稣，鬼便叫他重重地抽风，他倒在地上，翻来覆去，口中流沫。耶稣问孩子的父亲：“他得这病，有多少日子呢？”孩子的父亲回答：“从小的时候，鬼屡次把他扔在火里、水里、要杀灭他。你若能作什么，求你怜悯我们，帮助我们。”耶稣对他说：“你若能信，在信的人，凡事都能。”孩

子的父亲立刻流泪喊着说：“我相信！但我信心不足，求主帮助。”耶稣就斥责那污鬼。鬼喊叫着，使孩子大大的抽了一阵风，就出来了。孩子好像死了一般，躺在那里。人们窃窃私语，说他一定是死了。但是耶稣拉着孩子的手，扶他起来，孩子就站起来，得到了痊愈。

这个故事记载在《马太福音》的第十七章，《马可福音》第九章，和《路加福音》的第九章。《圣容显现》是拉斐尔的重要代表作品。画家将两个同时发生的故事情节综合在一个画面中，构图复杂而充满动感。

注释：

① *The NKV Study Bible* (Grand Rapids, MI: Zondervan Publishing House, 1996), p.459

葡萄园工人的寓言



伦勃朗，葡萄园工人的寓言。油画。1637年。现存于俄国圣彼得堡艾尔米塔什博物馆

葡萄园工人的寓言

——画题释意：基督所讲的喻道故事（之五）

耶稣基督多次教导他的门徒说，他必须受难，过三天以后复活。他在十字架上所流的血将洗净人们的罪恶，洁净他们的灵魂。圣经当中所启示的这位创造万物的神愿意万民得到拯救，不愿有一个人沉沦。将来会有更多的人愿意跟从耶稣，相信耶稣基督所教导的真理。他们同样将获得敬拜神的资格和权利。²²这些外族人也将被称作基督的羊群，基督要使他们与信从他的犹太人合为一群，出入于青草地上，共享神丰盛的供应。²³为了使当时跟随他的门徒明白这个道理，耶稣基督讲了一个故事，在故事里有一位富有而慷慨的葡萄园主。

这位葡萄园主清早去雇人，进他的葡萄园工作。他和工人讲定了，工作一天给他们一钱银子，然后就打发他们进葡萄园去。约在早上九点，他又出去，看见街市上还有许多的人站在那里，无所事事，就对他们说：“你们也进葡萄园去，所当给你们的钱，我一定会给你们的。”他们便进去了。约在中午十二点和下午三点，葡萄园主人看见还是有许多的人站在那里闲着，就对他们说：“你们也进葡萄园去，当给你们的工钱，我一定给你们。”约在下午五点的时候，葡萄园主人又出去，他看见还有人站在那里。就问他们：“你们为什么整天在这里闲站着呢？”他们说：“因为没有人雇我们。”葡萄园主人说：“那么，你们也进葡萄园去吧。”到了晚上，园主吩咐管事的人：“叫工人都来，给他们工钱，从后来的起，到先来的为止。”约在下午五点雇的人来了，他们各人得了一钱银子。等到那清早雇的人来了，他们以为所得的钱会

更多一些。谁知也是各得一钱银子。他们拿了钱，就开始埋怨葡萄园主人说：“我们整天劳苦受热，那后来的只做了一个小时，你竟然叫他们和我们所得的一样么？”主人回答其中的一个人说：“朋友，我没有亏负你。你和我讲定的，难道不是一钱银子么？拿你的走吧。我给那后来的和给你的一样，这是我愿意的。我的东西难道不可以随我的意思用么？因为我作好人，你就嫉妒么？”

故事讲完了，耶稣说：“这样，那在后的将要在前，在前的将要在后了。”

历史证明，在后来的世代中确实有很多非犹太人在忠心地传扬圣经真理，比如，将《圣经》翻译成德语的马丁路德，就曾遭遇过威胁到生命的迫害，其英勇捍卫真理的精神不亚于当年的施洗约翰。

基督的门徒也用这个比喻提醒自己要常常知足，感谢，不要互相嫉妒。而一些比较晚才接触到圣经真理的人也在这个比喻里寻得安慰。对于他们而言，由于早年没有人传福音给他们，茫然的心灵在徘徊游荡中打发光阴，寻不到人生的意义和方向，在劳苦了大半生以后，才发现生命竟都在叹息中旷费了。当他们终于听到天国的福音时，已近暮年，所以感叹岁月蹉跎，惋惜自己认识神的时间太迟了。^①但是这个寓言鼓励他们，后来进入葡萄园的工人也有属于他们的那一份厚礼，不是凭他们的劳力所赚取的，也不是他人可以夺走的。这份礼物是完全来自主人慷慨的馈赠。这个故事记载在《马太福音》第二十章。《葡萄园工人的寓言》描绘了在晚上收工时，葡萄园工人领取银钱的场景。

注释：

① Henry, M. Matthew, *Henry commentary on the whole Bible* (Hendricksan; Peabody), 1996.

② 新约·《约翰福音》第十章第十八节。

③ Henry, M. Matthew, *Henry commentary on the whole Bible* (Hendricksan; Peabody), 1996.

财主的寓言



伦勃朗：
财主的寓言(局部)。
油画，木板。
1627年。
32cmx42cm。
现存于柏林国立美术馆。

财主的寓言

——画题释意：基督所讲的喻道故事（之六）

这是人山人海几万人的壮观场面。这些人聚集在这里是为了听耶稣讲天国的真理。耶稣警戒人们要防备伪善的行为，不要向邪恶妥协，宁可牺牲肉体的生命也不要违背良心，向魔鬼出卖自己的灵魂。

正在耶稣讲论这些话题的时候，有一个年轻人站起来，大声地嚷着说：“老师，请你叫我哥哥和我分开家业吧。”显然他没有认真听耶稣讲道，因为他的要求和耶稣一直在讲论的话题风马牛不相及。原来，按照犹太人的传统，年老的父亲会把家业分成几份留给几个儿子来继承，而长子可以得双份。这个年轻人很贪心，他已经得到了自己的那一份，可是还看着哥哥的那双份的产业眼红，即使有法律的规定和父亲的意愿分明的摆在面前，他还是想用迂回的方法多得一些，分他哥哥的家业。他看到耶稣在民众当中很有声望，就想利用耶稣来达成自己的愿望。^①可是耶稣是神的儿子，他无所不知，当然不会被利用。相反，耶稣使用这个年轻人所提供的实际例子，专门就贪心的问题做了一番讲论。

耶稣看着他，回答说：“你这个人，谁立我作你们断事的官，给你们分家业呢？”然后，他面向群众说：“你们要谨慎自守，免去一切的贪心。因为人的生命，不在乎家道丰富。”接下来，耶稣就讲了一个故事，故事的主人公是一个家产十分丰富的大财主。

耶稣说：“有一个财主，田产丰盛；自己心里思想说：‘我的出产没有地方收藏，怎么办呢？’又说：‘我要这么办：要把我的仓房拆了，另盖更大的，在那里好收藏我一切的粮食和财物，然后要对我的灵魂说：

灵魂哪，你有许多财物积存，可作多年的费用，只管安安逸逸的吃喝快乐吧！’神却对他说：‘无知的人哪，今夜必要你的灵魂；你所预备的要归谁呢？’”

故事讲完了，耶稣做了一个总结，那就是，凡为自己积攒

钱财，在神面前却是不富足的人，其结局也将如同这个财主。耶稣说：“所以我告诉你们，不要为生命忧虑吃什么，为身体忧虑穿什么。因为生命胜于饮食，身体胜于衣裳。你想乌鸦，也不种，也不收，又没有仓，又没有库，神尚且养活他。你们比飞鸟是何等的贵重呢！你们哪一个能用思虑使寿数多加一刻呢？这最小的事，你们尚且不能作，为什么还忧虑其余的事呢？你想百合花，怎么长起来？它也不劳苦，也不纺线。然而我告诉你们：就是所罗门极荣华的时候，他所穿戴的，还不如这花一朵呢！你们这小信的人哪，野地里的草，今天还在，明天就丢在炉里，神还给它这样的妆饰，何况你们呢！你们不要求吃什么，喝什么，也不要挂心。这都是外邦人所求的。你们必须用这些东西，你们的父是知道的。你们只要求他的国，这些东西就必加给你们了。”故事记载于《路加福音》第十二章。《财主的寓言》这幅画描绘了财主正在聚精会神地数他的钱财。



伦勃朗：财主的寓言 油画，木板。

1627年，37cmx42cm 现存于柏林国立美术馆

注释：

① Henry IV. 'Matthew. Henry commentary on the whole Bible (Hendrickson, Peabody) | 1996

奉献金



马萨乔。奉献金。壁画。约1426—1427年。256cm×598cm。现存于佛罗伦萨



奉献金

——画题释意：神子可以免税

每当耶稣向门徒预言他的受难和复活的时候，门徒的反应总是很忧愁。为什么耶稣要经历那些痛苦呢？为什么没有一条捷径可以选择，避免十字架的酷刑呢？门徒的思想始终集中在这件令人悲哀的事上，他们不能理解，为什么他们如此仰慕、敬爱的老师要选择十字架，并如此镇定自若地预言这件事！十字架象征的是羞辱、失败和刑罚，当他们一想到十字架时就感到恐怖和战栗。而这些日子耶稣却常常对门徒说他将要被杀害，第三日他要复活。他们的心情很沉重，不知道该说什么。有一次，彼得因为难过，就劝耶稣不要上十字架，耶稣却责备他是在拦阻神的计划。

为了再次坚固门徒的信心，耶稣在很多事上提醒他们，他是神的儿子，他的死亡从表面上看确实是被人杀害的，但从本质上看是他自己甘愿将生命献上。因为他是生命的主，死亡并不能拘禁他，所以他将在死后第三天复活。可门徒只是听到耶稣预言的前面一部分，就停在那里，听不懂耶稣后面所提到的复活。

因此耶稣常常在日常生活中用一些不寻常的言语和举动，来提醒他的门徒。这一天，他们到了迦百农这个地方住下的时候，有一个收丁税的人来到屋门口。原来，每个二十岁以上的以色列男子必须交纳圣殿的年税，价值半舍客勒，用以保养维护圣殿。^① 由于耶稣非凡的影响力，人们对他十分仰慕和崇敬，连这个收税的人也都有点拿不准，该不该向耶稣收税。^② 他站在门口向彼得小声嘀咕：“你们的先生



鲁本斯·彼得付税，布上油画，
约1618年，现存于爱尔兰国家画廊

不纳丁税么？”彼得想都没想就连忙说：“纳。”

彼得随即进了屋，还没等他开口，耶稣先问他：“西门，你的意思如何？世上的君王，向谁征收关税、丁税？是向自己的儿子呢，是向外人呢？”彼得想了想，国王当然不会向王子收税，只会向外人收

税啦！他马上回答道：“当然是向外人。”

耶稣说：“既然如此，儿子就可以免税了。”耶稣在提醒彼得，神的殿属于神的儿子，所以神是不会向自己的儿子收税的。但恐怕触犯当局，耶稣吩咐彼得去海边钓鱼，并告诉他说，钓上来的第一条鱼，它的口里会有一块钱，而这一块钱刚好够交付他们两个人的税。

彼得来到海边钓鱼，正如耶稣所说的，他把首先钓上来的鱼拿起来，掰开它的口，果然看见一块钱，于是就拿去给了收税的人。门徒都知道了这件事，他们摇摆起伏的信心再一次得到坚固。他们不能不相信耶稣是掌管天地万物的神的儿子，天上的飞鸟，地面的走兽，海里的鱼，一切的植物、动物尽在他的管辖之中。这个故事被门徒称为耶稣所行的又一件神迹，记载在《马太福音》的第十七章。

马萨乔和鲁本斯是处于不同时代的艺术大师，却不约而同地描绘了同一个故事的不同侧面。可见这个看来似乎是耶稣生平的小小插曲，却给读到它的画家们留下了极其深刻的印象。

画家简介

马萨乔 Masaccio (1401~1428)

马萨乔是意大利15世纪初著名的画家。马萨乔原名托马索·卡塞(Tommaso Cassai)，他出身贫寒，5岁丧父，他早年所受的艺术教育虽无从考查，但很可能在1410年就开始学艺。1417年他只身来到佛罗伦萨，1422年加入佛罗伦萨画家公会。他从当代的建筑家勃鲁涅列斯基(Brunelleschi)那里学习到精确的比例，从雕刻家多那太罗(Donatello)那里汲取了古典艺术的精神，而远离当时仍具影响力的国际哥特式的气氛。马萨乔将人文主义引入艺术，从生活中收集形象的素材，成功地在画面上呈现了空间、光和具体生动的人物形象，打破了中世纪艺术的旧有模式，摒弃了琐碎的细节和装饰，更强调整体和简练朴素的美。他首次运用了中心光源、明暗法和透视法等革新的绘画技法，使绘画不再局限于平面化的二维空间，而开始了对营造三维空间的探索。马萨乔英年早逝，他的艺术生涯虽然短暂，但对西方绘画的贡献十分重大，《逐出乐园》和《奉献金》是他的代表作。《奉献金》这幅画表现的是彼得听从基督的吩咐，到海边捕鱼，从鱼嘴里取出一个钱币，然后交给收税的人。这三个情节分别处于横幅构图的画面的中间、左边和右边。在这幅画里，画家已经成功地解决了画面构成、主次安排、人物心理刻画及比例、解剖和透视的诸多难题，将意大利文艺复兴绘画带入了全面繁荣的阶段，影响了整个欧洲的美术界。达·芬奇、米开朗琪罗和拉斐尔都曾研究马萨乔的壁画，以学习他所发现的新技巧和艺术规律。¹²⁴

注释：

① The New Study Bible (Grand Rapids, MI: Zondervan Publishing House, 1995), p. 1464.

② Henry M. Matthew, *Henry commentary on the whole Bible* (Hendrickson, Peabody), 1998.

帶小孩子到耶穌面前來



伦勃朗。帶小孩子到耶穌面前來。銅版畫，
1647-1649年。27.8cmx38.8cm，現存于阿姆斯特丹

带小孩子到耶稣面前来

——画题释意：天国里的人谦卑如孩童

孩子们都很喜欢耶稣基督，他那么亲切、和蔼，无论走到哪里，总有很多孩子跟着他。耶稣基督也很欢迎孩子们到他跟前来。许多有病的孩子由母亲领着来见耶稣，耶稣就医治他们的病。有一次，一位官员的十二岁的女儿病重，她的父亲求耶稣医治她的病，还走在路上，女儿就断了气。但耶稣还是去看她，并使她从死里复活了。母亲们都很希望自己的儿女得到耶稣的祝福，所以不断有妇人带着小孩来请耶稣为他们按手祈祷。门徒不太喜欢这些妇孺，因为他们总是很啰嗦，



布洛厄：基督与小孩了。油画。

1865-1879年。现存于丹麦国家历史博物馆

没完没了的。但是耶稣从来都不禁止小孩子来找他，相反，他对他们很有耐心，听他们讲话，也关心他们的健康和心理的需要。

随着耶稣基督受难日的临近，门徒也越来越多地在谈论有关天国的话题。跟随耶稣的门徒中谁将享有更高的地位呢？这个问题逐渐成为了门徒在私底下谈话的中心。虽然他们不敢当耶稣的面来讨论这些，耶稣却看出了他们心里的议论，知道他们还在用今世的观念衡量天国的情形。

为了让门徒明白天国里所谓的大小次序和这个世界的原则颇为不同，耶稣便领一个小孩子来，叫他站在自己旁边，然后他对门徒说：“我实在告诉你们，你们若不回转，变成小孩子的样式，断不得进天国。所以凡自己谦卑像这小孩子的，他在天国里就是最大的。”故事记载在《马太福音》第十八章，《马可福音》第九章和《路加福音》第九章。伦勃朗的这幅蚀刻铜版画所描绘的就是这个故事情节。

基督与年轻的财主



霍夫曼：基督与年轻的财主（局部）

基督与年轻的财主

——画题释意：寻找永生之门

一位年轻、富有的官员来见耶稣，他不仅风华正茂，而且谦虚诚恳。他以受教者的态度问耶稣说：“良善的老师，我该作什么善事，才能得到永生？”他在思考一个问题，那就是，如何获得永远的生命，人是否可以通过行善来赚取永生。耶稣却教导，永生是一份凭信心领受的礼物。人唯一的盼望是完全依靠神。耶稣就对他说：“你为什么以善事问我呢？只有一位是善的。你若要进入永生，就当遵守诫命。”他说：“什么诫命？”耶稣说：“就是不可杀人、不可奸淫、不可偷盗、不可作假见证、当孝敬父母，又当爱人如己。”耶稣在这里提到了摩西十诫中的六条，都是关于人伦的诫命。年轻人说：“这一切我从小都遵守了，还缺少什么呢？”他说得很诚恳，因为对他而言，遵守诫命意味着外表的循规蹈矩，但耶稣所指的遵守诫命的要求却远不止于此。因为耶稣曾说，凡向弟兄动怒的必受审判，凡看见妇女就动淫念的，这人已经在心里犯了奸淫罪，而贪恋钱财者必为愁苦所刺透，所以照此标准，世上其实没有一个人能够从内心完全遵守诫命。

耶稣正如这个年轻人所称呼的，是一位良善的老师，但他不仅是人间的老师，更是至圣完全的神，是真善的源头。为了不使对方当场蒙羞，耶稣没有直接指出这个年轻人对于诫命的肤浅理解，而是循循善诱，向他显出真挚的爱心。

耶稣看出，这个年轻财主的主要问题是其所拥有的财富，这些产业使他有安全感，成为他心中的依靠和盼望，但是，当有一天他失去

这些产业时他也会失去盼望，因为这些钱财并不可靠，也不能存到永远。于是耶稣说：“你若愿意作完全人，可去变卖你所有的，分给穷人，就必有财宝在天上，你还要来跟从我。” 耶稣向年轻财主发出了邀请，要帮助他挪去障碍。

很可惜，这个年轻、富有的官员一听到要他变卖所有的分给穷人，马上就变了脸色。在权衡利弊之后，他最终没有选择跟随耶稣，而是选择保留他的产业，因为他还没有意识到，耶稣就是那位将永生作为礼物送给人的神。他拒绝了耶稣的邀请，也拒绝了永生的礼物，十分忧愁地走了。故事记载在《马太福音》第十九章，《马可福音》第十章，和《路加福音》第十八章。

画家简介

霍夫曼 Hofmann, Heinrich (1824~1911)

德国画家霍夫曼 1824 年出生于达姆施塔特 (Darmstadt)，一个爱好艺术的家庭，母亲是他的启蒙老师，虽然几兄弟都显示出艺术的天赋，只有霍夫曼立志成为职业画家。他早年专为上流社会的有钱人画肖像。1854 年母亲的去世使他陷入极大的悲哀，创作了第一幅以圣经故事为题材的作品《埋葬基督》，这成为他艺术生涯的转折点，从此他开始以基督的生平为毕生的创作主题。据说，他在创作前总要反复读圣经的福音书，并将给予他灵感的经文抄录下来作为创作依据。他也将基督的教导作为行事为人的准则。霍夫曼从来不为自己扬名，这也解释了为什么在他去世以后，有关他生平事迹的记载并不常见。然而尽管人们对画家本人所知甚少，他的几幅代表作比如：《基督与年轻的财主》和《受苦在客西马尼园》的印刷品至今仍在欧美各地广泛流传。

基督与行淫时被捉拿的妇人



伦勃朗：基督与行淫时被捉拿的妇人。
油画，木板，1644年，83.8cm×65.4cm。现存于伦敦国家美术馆



普桑：基督与行淫时被捉拿的妇人。布上油画
1653年，121cm × 195cm，法国卢浮宫



派连诺夫：基督与行淫时被捉拿的妇人。布上油画
1883年，现存于莫斯科特列恰柯夫美术馆

基督与行淫时被捉拿的妇人

——画题释意：基督降临不为定世人的罪

·双受惊吓的眼睛在四下张望，试图在充满暴力的人群中寻找，他却不在人群中，他们放走了他。当时，按律法规定，奸淫的双方都应当受到惩罚，可实际上只有女人被拉出来任人羞辱，男人却有办法逃脱罪责。她只见到一双双冰冷的，鄙视的目光，是冷得刺骨，刺骨的冰凉。她失望地垂下眼帘，在惧怕中颤抖着，任凭人群中发出不断的漫骂和讥笑……

这是一个精心设计，为要陷害耶稣基督的圈套。

按照犹太人的律法，这样的淫妇该用石头打死，证据确凿，罪责难逃。但是罗马人不容许犹太人拥有执行死刑的权力。如果耶稣吩咐人按照犹太人的律法用石头打死这个淫妇，那么他势必触犯罗马的法律。如果他说不用石头打死她，就可以指控他违背了犹太人的律法。这真是一箭双雕，万无一失的计谋。于是，那些企图寻找把柄杀死耶稣的法利赛人和文士，气势汹汹地带着一帮人拉着这个可怜的妇人，幸灾乐祸地朝着圣殿走来。此时，耶稣正在圣殿里教导百姓。

“老师，这妇人是正在行淫时被捉住的。摩西在律法上吩咐我们，把这样的妇人用石头打死。你说该把她怎么样呢？”他们派人抛出这个设计好的问题。

围观的人越来越多，妇人站在那里，颤抖着，羞辱的泪水不住地往外流淌。恐惧占据了她的所有的心思，她全身发凉，一句话也不敢说。

这时所有人的目光都集中到耶稣的身上，等待他的回答。耶稣却什么也不说，他看了看周围的人，又看了看这个妇人，仍然只有沉默。

弯下腰来，他开始用指头在地上写字，一言不发……

人们沉不住气了，还是大声地，不停地问他。耶稣终于直起腰来，注视着他们的眼睛，对他们说：“你们中间谁是没有罪的，谁就可以先拿石头打他。”说完了这话，他又弯下腰去，用指头在地上写字。

听见耶稣的回答，看着他沉默不语在地上写字的情形，人们开始思索，他们当中很多人回忆起自己的过错。昧着良心做的那些得罪人的事如今一幕一幕都浮现在眼前。他们逐渐明白了耶稣话语里面的深意。是啊，他们当中谁没有罪呢？有谁能理直气壮地扔那第一块石头呢？

空气仿佛凝固了，时间在流逝，大家都变得很安静……

人群中的老年人开始起身离开，中年人走了，少年人随后也跟着去了。那些企图在耶稣的话语里找到把柄加以陷害的人，这时才突然意识到，自己的诡计又一次落了空。他们也不敢扔那第一块石头，不是因为害怕良心的谴责，而是因为害怕触犯罗马的法律。他们大为扫兴，怏怏不乐地也走了。耶稣的回答既没有违反犹太人的律法，也拦阻了人自以为义的举动，真是无懈可击。神的儿子降临世界不是为了定世人的罪，而是为了拯救罪人！

圣殿里只剩下耶稣一人。还有那妇人仍然站在殿当中。耶稣就直起腰来，对她说：“妇人，那些人在哪里呢？没有人定你的罪么？”一直沉浸在恐惧和羞辱中的她，听到耶稣基督平静而和蔼的声音，她抬起眼来，望着耶稣，诧异为什么耶稣与众不同，不骂她为“淫妇”，却尊称她为——“妇人”。她感受到基督的言语里流露出对她人格的尊重，也感受到他目光里无限的怜悯和深切的悲哀，她回答说：“主啊，没有。”耶稣说：“我也不定你的罪。去吧。从此不要再犯罪了。”耶稣基督赦免了她，不久他将背负所有罪人所当受的刑罚，受死于十字架上。

伦勃朗和普桑描绘了这一故事前后两个情节，妇人被领到耶稣面前，和耶稣在地上写字，众人纷纷离开的场面。故事记载在《约翰福音》第八章。

画家简介

波连诺夫 Polenov, Vasiliy (1844~1927)



列宾。波连诺夫肖像（局部），
1877年。莫斯科特列恰科夫美术馆

波连诺夫出生于俄国的一个贵族家庭，父亲是一个军官也是考古学家，母亲是爱好艺术的业余画家。波连诺夫继承了父母的天分，他既爱好科学也擅长艺术。他在圣彼得堡大学和美术学院同时学习，毕业时获得了律师的文凭，并因为《睡鲁的女儿复活》这幅画的成功而获得美术学院所颁发的金质奖章和奖金。他游历了德国、意大利和法国，在巴黎生活学习了几十年，尤其醉心于风景

画写生，他那清新明亮的色彩、彩色的阴影、自由的笔触，受到法国风景画家特别是巴比松画派（Barbizon school）的影响。1876年他回到俄国，1878年他的作品《莫斯科的小院落》在巡回画派的展览中展出。这幅画在俄国风景画史上享有特殊的地位。1882年开始他任教于莫斯科绘画雕刻建筑学校，列维坦（Levitan）是他的学生之一。他也热心致力于剧院的美术设计。波连诺夫两次访问巴勒斯坦，研究了那里的风景、地貌、建筑和风土人情。1888-1909年他创作了一系列有关于基督生平的画，其风格是学院派的，也是现实主义的。⁸²⁰

基督医治瞎眼的人



格列柯，基督医治瞎眼的人。油画，约1567年。65.5cmx84cm，现存于德国德累斯顿

基督医治瞎眼的人

——画题释意：基督是世上的光

那是一个没有形象，也没有色彩的世界，自他出生的时候，他所了解的世界是为各种声音所充斥的环境，由可以触摸的或粗糙、或细腻的物质组成。他长大了，父母给他一个饭钵子，他就端着这个碗去沿街乞讨——这就是他的生活，一个生来瞎眼的人，一个四处流浪的乞丐。

殿里的教师们曾经教导一套理论，他们说人受苦是因为犯了罪，他们说，可怕的刑罚会临到父母犯罪的人身上。所以受苦的人注定永远生活在无望当中，就像这个生来瞎眼的人。

“老师，这个人生来就是瞎眼的，究竟是他在母腹里就犯了罪，还是他父母犯了罪呢？”门徒中的一位在问。

耶稣看着这个生来瞎眼的人，停下了他的脚步，他对门徒说，既不是这人犯了罪，也不是他的父母犯了罪，然而神的工作要在这人的生命里展示出来。耶稣又说，黑夜即将来临，趁着白日，必须完成天父所交付的使命。门徒这时就想起先知以赛亚的预言：当基督来到世间的时候，聋子必听见神的话语，瞎子的眼睛也必从迷蒙黑暗中得以看见。“我在世上的时候，是世上的光。”耶稣说完这话，就弯下腰去，用泥土和着唾沫抹在瞎子的眼睛上，对瞎子说：“你往西罗亚池子里去洗吧。”瞎子按照耶稣所吩咐的做了，当他把眼睛洗干净，睁开眼的那一瞬间，他获得了正常的视觉，第一次看到了这个世界：光明，照亮整个世界的光明，也照亮了瞎子整个心灵的光明。真是奇妙啊！第一

次见到光明的瞎子，用一双儿童般的清澈的眼睛，带着新奇和善意的目光注视着周围的每一个人。

但是并非所有的人都像他那样喜悦和兴奋，也并非所有的人都像他那样用一双饱含感激与善意的眼睛看世界。人们围着他七嘴八舌地说开了：“这不是那从前坐着讨饭的人么？”“是他。”“不是吧，却是像他。”他仿佛是一个新生的人，笑得很开心：“是我。”“你的眼睛怎么能看见的呢？”“有一个人名叫耶稣。”乞丐用充满崇敬的口吻复述着这个名字：“耶稣用泥抹我的眼睛，对我说，你往西罗亚池子去洗。我去一洗，就看见了。”一听说又是耶稣所行的神迹，人们开始追问他：“那个人在哪里？”人们四围看看，找不见耶稣，耶稣早已经悄悄地走了。“我不知道。”乞丐说。

有人上前来拉住他，要带他去见法利赛人，因为这一天是安息日，法利赛人严禁人们在这一天工作。法利赛人将乞丐得医治的全过程详细地询问了一遍。他们当中有一个人皱着眉头，显得很不开心的样子，嘴里在嘟囔着：“这个人不是从神来的，因为他不守安息日。”“一个罪人怎能行使这样的神迹呢？”有人提出了异议。他们当中没有人和乞丐一起为他能看见而高兴，嫉妒使他们心灵的眼睛瞎了，既没有谦卑，也没有怜悯，黑暗笼罩着，使他们对真理全然盲目了。

他们的讨论没有结果，就反过来问乞丐：“他既然开了你的眼睛，你说他是怎样的人呢？”乞丐说：“他一定是位先知。”他们不信乞丐从前是瞎眼，后来能看见的。于是，有人将乞丐的父母找来，他们问他的父母说：“你们来看看，这个人是你们的儿子不是？你们说他生来是瞎眼的，现在他怎么能看见了呢？”乞丐的父母都是老实的平民，一直过着谨小慎微的生活，虽然很高兴看到儿子得到了医治，但他们早已听说若有人敢于认耶稣是基督的，就要被赶出会堂，所以面对法利赛人的质询，他们很害怕。“他是我们的儿子，生来就瞎眼，这是我们知道的。至于他如今怎么能看见，我们却不知道。是谁开了他的眼睛，



普桑 基督医治瞎眼的人，布上油画 现存于巴黎卢浮宫

我们也不知道。他已经长大成人，你们问他吧。他自己必能说清楚。”他们回答道。

法利赛人第二次叫了乞丐来，把问过的问题重新又问了一遍。乞丐觉得他们简直是无可救药。“我刚才不是讲过了么？你们听不进去。为什么又来问呢？难道你们也要作耶稣的门徒么？”他这话对于一向自以为义的法利赛人可是个不小的刺激。他们冲着他的脸怒骂起来：“你才是他的门徒呢。我们是摩西的门徒。神对摩西说话，是我们知道的。只是这个人，我们不知道他从哪里来。”向来身体羸弱的乞丐，此时不知从哪里来的力量，他勇敢地回击道：“他治好了我的眼睛，你们竟不知道他从哪里来，这真是奇怪！我们知道神不听罪人的祈祷。惟有敬奉神旨意的，神才听他。从创世以来，谁听说过有人把生来是瞎子的眼睛医治好？他若不是从神来的，什么也不能做。”“你这个全然生在罪孽中的人，也敢来教训我们么？”于是他们把他赶出了会堂。

独自一人，他心里感到十分悲凉。多么想看见耶稣啊！他回忆起

耶稣那亲切美好的声音。

耶稣听说这个可怜的孩子被赶出了会堂，也知道他心中对于真理的渴慕。后来耶稣遇见他，就问他说：“你信神的儿子么？”他以景仰的目光注视着耶稣，回答说：“我的主啊，谁是神的儿子，叫我信他呢。”耶稣说：“你已经看见他，现在和你说话的就是他。”乞丐俯伏于地，敬拜耶稣，说：“主啊，我信。”从此他成为了耶稣的门徒。

以同一标题命名的格列柯和普桑的画作《基督医治瞎眼的人》所描绘的是同一主题，即“基督是世上的光”。但是这两幅画描绘了两个不同的故事：格列柯所描绘的是基督在安息日，犹太会堂附近，医治一个生来瞎眼的人，而普桑所描绘的是，在基督将要殉难的前不久，在耶利哥城，有一个讨饭的瞎子，名叫巴底买，他和另一个瞎子伙伴恳求基督的怜悯，基督就医治了他们，从此，他们重见光明，并跟随了基督。所以，在普桑的作品里我们看到的是开阔的外景，而且有两个瞎子。这两个故事分别记载在《约翰福音》第九章，和《马太福音》第二十章。

拉撒路的复活



伦勃朗：拉撒路的复活，油画，约1630年，96.2cmx81.5cm 现存于美国洛杉矶



塞巴斯蒂亚诺 拉撒路的复活。布上油画。
1517-1519年，381cmx290cm，现存于伦敦国家美术馆



乔托：拉撒路的复活，壁画。
约1304—1306年，200cmx185cm，现存于意大利帕多瓦。

拉撒路的复活

——画题释意：基督是生命的主

住在伯大尼村庄里的马大、马利亚和拉撒路三姊妹是耶稣基督忠实的跟随者，耶稣很爱这一家人。使徒们也常常在这个家里吃饭，谈道。前不久，拉撒路感到身体不适，显然是病了。后来，他开始卧床

不起，情况越来越糟糕，死亡的不祥之兆正在向他逼近，他感到窒息。马大和马利亚十分焦虑，日夜守候在他的身旁，并打发人去请耶稣来，因为拉撒路是耶稣所挚爱的朋友。

“主啊，你所爱的拉撒路病了。”信使向耶稣报告说。其实，在报信的人离开伯大尼以后不久拉撒路就死了。耶稣早已经知道。耶稣还告诉他的门徒，此病的最终结果不是死亡，神将显现他的荣耀，神的儿子



伦勃朗 拉撒路的复活。蚀版画 约1632年，现存于荷兰

也将因此获得荣耀。门徒却听不懂他在说什么。

耶稣没有立刻赶去伯大尼，而是在当地多住了几天，为要等候最恰当的时间。当耶稣最终决定去犹太的时候，门徒都忧心忡忡，因为他们听说在犹太因嫉恨而反对耶稣的人正在扬言要用石头打他。耶稣安慰他的门徒，教导他们说，在天父所预定的受难日来临以前，他就像行走在白地里，没有谁可以伤害他，但他也指出黑暗掌权的日子会很快来临，所以门徒应当警醒预备。

耶稣说：“我们的朋友拉撒路睡了，我去叫醒他。”门徒没有明白耶稣是在用天国的语言来描述死亡与复活，他们以为拉撒路还活着，只是正常地睡了。所以，他们松了口气，说：“主啊，他若睡了，就必好了。”耶稣就明白地告诉他们，拉撒路已经死了。耶稣坚持要前往伯大尼。

伯大尼离耶路撒冷只有六里路左右。门徒很担心耶稣的安全。多马是个很忠心和勇敢的人，只是他看任何事都比较悲观，他觉得这次旅行一定是凶多吉少，所以就对其他门徒说：“我们也去和他同死吧。”使徒们怀着忐忑不安的心情上路了。

当他们终于到达伯大尼时，死者已经被埋葬在坟墓里有四天之久。前来安慰死者家属的亲戚、朋友很多。耶稣和他的门徒也在来访的人中。他们已经来到村口，正遇见迎接他们的马大。

“主啊，你若早在这里，我兄弟必不死。”马大说：“就是现在，我也知道，你无论向神求什么，神也必给你。”马大相信耶稣是神的儿子，他无所不能，包括使死去的人复活。因为她知道耶稣曾经在拿因城的门口遇见一个出殡的行列，是一个寡妇丧了独子，耶稣怜悯她，当时就扶着棺木呼唤那死去的人起来，将这独生子交还给他的母亲，这件事犹太各地无人不晓。就在前不久，名叫睚鲁的管会堂的官员，他十二岁的独生女病死了。耶稣应允了这个父亲的请求，去到他的家里，拉着死去孩子的手，吩咐她起来，女儿就立刻活了。马大充满期待地望着耶稣基督。

耶稣说：“你兄弟必然复活。”马大说：“我知道在末日复活的时候，他

必复活。”可是马大所期待的仿佛更多。

耶稣对她说：“复活在我，生命也在我。信我的人，虽然死了，也必复活。凡活着信我的人，必永远不死。你信这话么？”耶稣在向人们表明，他就是生命本身，他将生命给予相信他的人，这生命是死亡不能胜过的。马大说：“主啊，是的，我信你是基督，是神的儿子，就是那要临到世界的。”说完这

话，她就去找妹妹马利亚来见耶稣。

马利亚寂然不动地坐在屋里，泪水湿满了衣襟，她试图用沉默来化解这个巨大的悲哀。死亡毫不留情地夺走了她兄弟年轻活泼的生命，他的音容笑貌还历历在目。难道那个激情洋溢，充满活力的拉撒路就这样匆匆地告别了她吗？他甚至没有机会再见到爱他的耶稣。马利亚什么也不说，只是静静地坐在那里哭……

“马利亚，老师来了，叫你呢。”听说耶稣来了，一直沉浸在哀思中的马利亚突然在心灵的深处产生了盼望。因为拉撒路一直相信耶稣是基督，是神的儿子，她和姐姐马大也对此深信不疑，她曾亲眼看见耶稣医治许多的病人。怀着一颗激动和期待的心，马利亚急忙朝村口跑去。在



布洛瓦 拉撒路的复活，油画。

1865—1879年，现存于丹麦国家历史博物馆

她身旁安慰她的朋友们也跟着她，以为她要去死者的坟墓那里哭丧。

“主啊，你若早在这里，我兄弟一定不死。”马利亚一看见耶稣，就俯伏在地，跪拜他，失声痛哭。

看见她和随着她来的人都号啕大哭，耶稣心里悲哀，他十分的忧愁，就对迎接他的人说：“你们把他安放在哪里？”“请主来看。”他们回答说。

耶稣哭了……

泪水默默地流淌着，流淌着……那是神的儿子的眼泪。他看见在地球上许许多多正在死去的人，他们的亲人同样在经历那声嘶力竭的号哭，和离别的巨痛，死亡啊，死亡！这是人类无法逃避的悲惨结局！这饮泣的泪水表达了救世主心中极大的悲哀和忧愁。

周围站着的人看见耶稣哭了，他们也暗自垂下头来，叹息、哭泣。

“你看他爱这人是何等恳切啊。”有人在窃窃私语：“他既然医治了瞎子的眼睛，岂不能叫这人不死吗？”

耶稣又深深地悲叹，他走到坟墓前。那坟墓是个岩石的洞穴，用一块石头挡着。“你们把石头挪开。”耶稣吩咐说。马大将信将疑地答道：“主啊，他现在必是发臭了，因为他死了已经四天了。”耶稣说：“我不是对你说过，你若信，就必看见神的荣耀吗？”

他们就把石头挪开。耶稣举目望天说：“父啊，我感谢你，因为你已经听我。我也知道你常听我，但我说这话，是为周围站着的众人，叫他们信是你差了我来。”说完这话，他就大声呼叫说：“拉撒路，出来。”

就在人们屏息凝神等候的时刻，有窸窣声从洞穴里发出，是拉撒路；他活了！

坟墓里的拉撒路听见了救世主的呼唤！当最后一抹死亡的阴影掠过他的额头，消失在黑暗的深处时，拉撒路从坟墓里走出来，裹尸布还包着身体，手巾还盖在脸上，但气息已经活跃在他的胸腔，血液在体内有序地循环，这是一个从死里复活的生命！

人们为眼前的奇迹惊呆了，敬畏和崇拜之心油然而生。人们景仰

的目光投向了耶稣。在场的人信从耶稣的很多。人们兴奋地谈论着，称赞神伟大的作为。他们甚至开始唱赞美神的古老的诗篇。一个哭泣、哀悼的聚会变成了一个充满欢乐、歌声和赞美之辞的庆典。但是，就在人们欢庆歌咏的时候，有一小撮事先混在人群当中窥探耶稣，图谋不轨的人，他们在鬼鬼祟祟地交头接耳，然后跑回去向差派他们的法利赛人报告这个奇闻。

当局关于谋杀耶稣的计划很快在会议上由祭司长和法利赛人首先提出，并加以讨论，他们认为拉撒路从死里复活以及耶稣所行的许多神迹足以使他获得崇高的声望，而这是他们最不愿意看到的现象。为了维护他们这个权利集团的政治利益，各派势力最终达成一致，决定逮捕和处决耶稣，以防后患。他们在等待一个最恰当的时机。

乔托、伦勃朗、赛巴斯蒂亚诺这几位艺术大师就同一故事情节进行了生动的描述，题材选自《约翰福音》第十一章。

画家简介

赛巴斯蒂亚诺 Sebastiano del Piombo (约 1485~1547)

赛巴斯蒂亚诺是意大利的画家，出生于威尼斯，他与提香和米开朗琪罗是同时代的人，他也和提香一样在贝利尼 (Giovanni Bellini) 和乔尔乔内 (Giorgione) 的画室学习过。1511 年他来到罗马并在此度过余生。他在罗马时成为了雕刻大师米开朗琪罗的朋友，并从后者学习到坚实的素描技法。据说，《拉撒路复活》的初稿是米开朗琪罗画的。这是一幅罗马式的作品，场面很壮观。1519~1530 年赛巴斯蒂亚诺的肖像画在罗马很出名，他还发明了一种在石上画油画的新技术。^{A26}

基督进入耶路撒冷



杜乔：
基督进入耶路撒冷，
蛋彩木板。
约1308—1311年。
现存于意大利



乔托：基督进入耶路撒冷。壁画。约1304—1306年。200cmx185cm。现存于意大利

基督进入耶路撒冷

——画题释意：骑着驴驹的王

逾越节快到了，耶稣和他的门徒前往耶路撒冷过节。在橄榄山那里，耶稣让两个门徒进到对面的村庄里，并告诉他们，在那里有一匹没有人骑过的驴驹，门徒可以将它牵来。于是门徒去了，所遇见的情形正像耶稣所讲的。

他们就将驴驹牵来，把衣服搭在上面，扶着耶稣骑上驴驹。^①

沿途有许多人向耶稣致敬。人们将自己的衣服铺在他将要经过的路上，也有人把田间的棕树枝砍下来铺在前面的道路上，他们向耶稣表达崇高的敬意，好像迎接一位凯旋的君王。人们簇拥着他，欢呼着，向他



多雷 基督进入耶路撒冷，版画

高呼：“奉主名来的以色列王是应当称颂的”。前来窥探的法利赛人看到人们的情绪竟如此高昂，他们的神情渐渐紧张起来。他们不明白在先知书上所写的预言就在此时得到了应验：“耶路撒冷的民哪，应当欢呼！看哪，你的王来到你这里，他是公义的，并且施行拯救，谦谦和和的骑着驴，就是骑着驴的驹子。”^① 基督耶稣是和平、谦卑的君王，神的儿子，他本是这世界的主人，这世界却拒绝他，于是他张开臂膀拥抱十字架，要将他的爱和着他的血浇灌一个新的国度，不是属于这世界，却是属于天国。

耶路撒冷快到了，耶稣朝正前方的圣城望过去，他开始流泪，他为这座必将毁灭的城市而悲哀哭泣，他感叹说，有一天仇敌必筑起七垒环绕耶路撒冷，从四面将它围困，城内的犹太人民要受许多的痛苦……

周围听见的人不明白耶稣的话，直到公元70年，也就是耶稣受难并复活升天后的第40年，当罗马人真的筑起七垒围困耶路撒冷时，人们才懂得耶稣基督在那一天的悲哀，他已经预见一切等待着犹太人的苦难。^②

人们不理解耶稣基督的悲哀和他的泪水，他们期待他就在此刻发号施令，带领他们反抗罗马，做他们的王，建立一个有形的，强大的以色列帝国。但是，耶稣基督决意顺服天父的旨意，将他自己献上做逾越节赎罪的羔羊，洗净人类的罪，买赎一切属天国的子民。又一个逾越节临近了，献上神的羔羊的日子也近了。

《基督进入耶路撒冷》所描绘的正是人民向耶稣基督致以崇高的敬意，将衣服和棕树枝铺在路上欢迎他来到耶路撒冷的情景。故事记载在《约翰福音》第十二章，《马太福音》第二十一章，《马可福音》第十一章，和《路加福音》第十九章。

注释：

① 注释：驴驹即指小驹。骑驴驹而不是骏马表示谦卑。

② 《撒迦利亚书》第九章。

③ The Miraculous Escape (Grand Rapids), Mt. Zondervan Publishing House, 1990; p.1575

犹大卖主



杜乔，犹大卖主，蛋彩木板，1308~1311年，50cm×53cm，现存于意大利锡耶纳。

犹大卖主

——画题释意：黑夜即将掌权

该亚法于公元18年至36年在耶路撒冷任大祭司，他将政治利益奉为至上，为了权利可以不择手段。始终与耶稣为敌的法利赛人，自身虽然没有足够的政治力量将耶稣送上十字架，但是他们决定与祭司长联合起来以达到他们罪恶的目的。在不久前的那次公会的会议上，该亚法主张处死耶稣。他所罗列的理由中包括：他认为一旦人民推崇耶稣做犹太人的王，罗马人势必来找麻烦，最后将整个民族灭亡，圣殿也要毁于一旦。他还相信尽管耶稣是无辜的，还是应该除掉他以保全犹太人的利益。^①他的发言最后以超乎其想象的方式得到了应验。耶稣之死的确拯救了犹太人，但并不是拯救他们脱离现世的政治麻烦，而是洗净了一切相信他的人的罪。祭司长和法利赛人并不否认神迹的真实性，但是他们不明白神迹的内涵，也不相信耶稣就是神所差派来拯救世人的救世主——基督。

他们的密谋策划还具体到一些细节，比如，不在人群聚集的场合来逮捕耶稣，以免引起大的混乱，而是要在黑夜无人注意的时候，突然行动。内部命令已经颁发出去，凡来报告耶稣行踪，并积极参与逮捕计划的密探将得到一笔奖金——三十块钱，相当于一个工人几个月的工资。

耶稣的十二使徒中间有一个人名叫犹大，为了避免把他与另一个同名的使徒混淆，人们常称呼他为加略人犹大。这个人当初跟随耶稣的动机比较复杂，他的为人不像其他使徒那样坦率。他总是在心里藏

匿着什么，不喜欢开诚布公。据使徒约翰的观察，加略人犹大常常以周济穷人为借口，私自从使徒们公用的钱袋里窃取银钱。

逾越节的前六天，他同其他使徒一起跟随耶稣来到伯大尼西门家里。西门得过麻风病，是耶稣治好了他。他在家里宴请耶稣，从死里复活的拉撒路也在筵席上。许多人来看耶稣，拉撒路从死里复活的见证使人们对耶稣的神性笃信不疑。

席间，有一个女人拿着一玉瓶至贵的真哪哒香膏来，打破玉瓶，把膏浇在耶稣的头上。有几个人心中很不喜悦，说：“何用这样枉费香膏呢？这香膏可以卖三十多两银子周济穷人。”耶稣说：“由她吧！为什么难为她呢？她在我身上作的是一件美事。因为常有穷人和你们同在，要向他们行善，随时都可以；只是你们不常有我。她所作的，是尽她所能的；她是为我安葬的事；把香膏预先浇在我身上。我实在告诉你们，普天之下，无论在什么地方传这福音，也要述说这女人所作的以为纪念。”因为耶稣知道自己离开世界的日子近了，他将被当作罪犯处以极刑。此时耶稣所说的这段话，是多么感天动地啊！然而，犹大因为贪恋金钱，所以对耶稣的话充耳不闻，却偷偷摸摸地离开了，没有人知道他去了什么地方。此时他已经走在去耶路撒冷的路上，他要去见祭司长们，跟他们合作。“银子，银子，三十块钱，钱！钱！”犹大满脑子是钱，他疯狂地朝前赶，好像有一股邪恶的力量驱使着他……

他终于如愿以偿，见到了祭司长。交易进行得很顺利，祭司长们答应给他银子，他答应把耶稣交给他们。他们一拍即合，等待逮捕耶稣的最后时刻来到。《犹大卖主》就是描绘这一幕罪恶的交易。故事记载在《马可福音》第十四章，《马太福音》第二十六章，《路加福音》第二十二章。

注释：

(1) *The NIV Study Bible* (Grand Rapids, MI: Zondervan Publishing House, 1995), p. 1616

耶稣给彼得洗脚



布朗·耶稣给彼得洗脚。布上油画。
1852—1856年。117cm×133cm，现存于伦敦泰德画廊

耶稣给彼得洗脚

——画题释意：谦卑如奴仆的主人

犹大卖主的事，耶稣基督早已经知道了，因为他是无所不知的神。他的门徒没有警觉到那即将来临的黑夜，也没有像他们的主那样深刻感受到离别的痛楚。

晚餐的时候，耶稣站起身，离开座位。他脱去长大、宽松的外袍，用一条手巾束上腰。门徒看着他的举动，不明白他要做什么，只见他端来一个盆子，把水倒在盆子里，然后弯下他的腰，蹲在门徒的脚前，为他们服务，一个接一个地洗他们的脚。一双双肮脏的，满是灰尘的脚，在基督耐心地搓洗之后，变得洁净。

当轮到彼得的时候，彼得有些惊惧地看着他的主，不明白基督为什么要主动做如此卑微的工作。这是只有最低贱的奴仆才干的活啊！主基督，你为什么要这样谦卑呢？彼得用一种忧伤的，不解的目光看着他的主。主基督，经你手触摸的生命都得蒙医治和祝福，麻风病人得痊愈，瞎眼的人重见光明，死人从死里复活……难道你要用这双神圣的手来洗干净我脚上的污秽么？主啊，你在做什么呢？“主啊，你洗我的脚么？”彼得问基督。

“我所作的，你如今不知道，后来必明白。”耶稣说。彼得还是执意推辞：“你永不可洗我的脚。”耶稣基督却很肯定地回答道：“我若不洗你，你就与我无分了。”彼得听到主基督以十分严肃的口吻对他说这话，就明白了这是主的命令。他连忙脱下鞋子，顺服地伸出脚来，说：“主啊，不但我的脚，连手和头也要洗。”耶稣说：“凡洗过澡的

人，只要把脚一洗，全身就干净了。你们是干净的，然而不都是干净的。”

虽然耶稣知道门徒当中那出卖他的人，正是犹大，但是他也为犹大洗了脚。犹大把自己掩藏得很好。虽然他得到了和其他使徒同样的待遇，但是他从来没有真心地相信过耶稣，他只是口里称呼耶稣为他的主。

耶稣给门徒洗完了脚，就穿上外衣，又坐在他们当中。他向他们解释了自己这一举动的意义。原来，尽管耶稣一再教导他的门徒，在天国的人都像小孩子一般单纯、谦卑，门徒还是常常忘记这个功课。他们不太明白基督所预言的他的受难日究竟是指什么，他们始终还在争论，基督离开他们以后，谁将是门徒当中的领袖人物。耶稣在与门徒的离别之际，以一个令他们终身难忘的行动，演示了“谦卑”二字的含义，教导他们不要彼此厌弃，彼此争斗，而要彼此饶恕，彼此扶持，彼此关爱，因为他们都是基督亲自洁净的人。今天耶稣是用水给他的门徒洗脚，明天，在十字架上他将把自己的生命和鲜血倾倒出来，洗净门徒的灵魂。

在这幅《耶稣给彼得洗脚》的油画中，英国画家布朗描绘了使徒彼得在接受耶稣基督为他洗脚的同时，垂头表示崇拜基督的独特心理，故事记载在《约翰福音》第十三章。

画家简介

布朗 Brown, Ford Madox (1821~1893)

英国画家布朗在绘画的风格和技巧上都与拉斐尔前派类似。他出生于法国北部的海港城市加来 (Calais)，父亲是一个英裔的船公司事务长。1833年全家迁移到比利时。布朗很早就展示出绘画的天才，曾经在安特卫普不同的画室学习，早期的作品以英国抒情诗般的戏剧情感和法国浪漫主义为特征，擅长明暗技法。1840~1844年，他住在巴黎，1845年年底到次年的冬天他在罗马度过，绘画风格中逐渐出现更为明亮的色彩，和拟古的风格。以后他定居英国，并开始英国国史画。1848年罗塞蒂 (Rossetti) 曾向布朗学画，由于这位学生，布朗和拉斐尔前派的画家们关系更加密切，但他始终没有成为正式会员。1851年，他的画风转向写实主义，1852年开始创作他的代表作《向英国告别》和《工作》，这两幅画是对当时英国社会现状的写实记录。1860年以后画家的作品开始富有装饰性，布朗也是书籍插图画家和彩色玻璃设计师，曾与莫里斯 (William Morris) 共事。布朗在晚年为曼彻斯特市政大厅绘制了一组12幅的壁画。《耶稣给彼得洗脚》是目前同一《圣经》题材的画作中流传最广的一幅，旨在表现基督的谦卑精神。^{A27}

最后的晚餐



达·芬奇：最后的晚餐，壁画
1495—1498年，450cm×680cm，现存于意大利米兰



达·芬奇：最后的晚餐的草图，素描 1484—1485年，260mm×392mm，现存于威尼斯



达·芬奇，最后的晚餐的草图，1494-1495年

最后的晚餐

——画题释意：离别之际

以色列的除酵节，也是宰逾越羊羔的那一天到了，在逾越节的晚宴上，耶稣的神情不同于往常，他显得十分忧心、伤痛。他拿起饼来，掰开，递给他的门徒，他说：“这是我的身体，为你们舍的……”他又举起一杯殷红的葡萄汁，说：“这杯是用我血所立的新约，是为你们流出来的。”耶稣知道，门徒当中有一位将要出卖他，把他送上十字架。

耶稣明白地告诉门徒说：“我实实在在告诉你们，你们中间有一个人要出卖我了。”“什么，怎么可能呢？”所有的门徒都显出很惊讶的表情，因为他们从来没有想到，耶稣常常提到的那个将要出卖他的人竟然就在这些朝夕相处的亲密的朋友当中。真是难以置信！他们彼此看着，猜不出谁是那个带面具的人，因为犹大装模作样，表演得很逼真，没有人会怀疑到他。使徒约翰恰好坐在靠近耶稣的位置上。于是，彼得点头对他说：“你告诉我们，主是指着谁说的。”约翰明白了使徒彼得的意图，他就凑到耶稣的耳旁，轻轻问：“主啊，是谁呢？”耶稣没有直接说出犹大的名字，他只是要约翰注意他的下一个动作。

机敏的约翰仔细观察耶稣的举动。他看到耶稣拿了一点饼递给了犹大——就是加略人犹大！耶稣用一个表示友情、善意、和尊重的举动，最后一次向犹大发出了爱心的呼唤，犹大却心安理得地接过饼，然后有滋有味地吃了，他既没有回应耶稣的爱，也丝毫没有放弃出卖耶稣的念头。在他横下心来拒绝耶稣的那一刻的同时，他也将自己的灵魂彻底地交给了撒旦，交给了地狱。面对毫无悔改之意的犹大，耶稣



鲁本斯。最后的晚餐 1630年。现存于莫斯科

说：“你所做的快做吧！”同在餐桌上的门徒没有人知道为什么耶稣对犹大说这话。犹大立即出去了。门徒以为他是顺服耶稣的吩咐，拿钱去周济穷人，或者是去买什么过节用的东西。只有耶稣知道犹大此去的真正目的。耶稣仍然在掌管一切，即使犹大选择出卖耶稣，但如果不是耶稣将自己的生命主动地舍去，就没人有

权力夺取他的生命，因为他是生命的主。

犹大走了，剩下围绕在耶稣身旁的是真心爱他和跟随他的门徒。耶稣充满爱怜地看着他们，仿佛父亲注视着他所爱的孩子，他随即送给他们临别的赠言并为他们祈祷。耶稣说：“小子们，我还有不多的时候，与你们同在。后来你们要找我，但我所去的地方，你们不能到。这话我曾对犹太人说过，如今也照样对你们说。我赐给你们一条新命令，乃是叫你们彼此相爱。我怎样爱你们，你们也要怎样相爱。你们若有彼此相爱的心，众人因此就认出你们是我的门徒了。”彼得满怀伤感和疑惑地问耶稣：“主啊，你要往哪里去呢？”

耶稣回答说：“我所去的地方，你现在不能跟我去。后来却要跟我去。”他这么说是因为他将要去的地方是刑场，是十字架，是彼得没有

勇气去的地方，而他从死里复活以后所要去的地方是天国，那是彼得最终也要去，但并不是此时就能够去的地方。

血气方刚的彼得逞能说：“主啊，我为什么现在不能跟你去。我愿意为你舍命。”耶稣了解彼得性格中的弱点，他知道彼得极易冲动又很容易丧失勇气，接下来几天将发生的事情，已经全部展现在耶稣的眼前。耶稣告诉彼得说，撒旦的魔掌正在伸向每一个属耶稣的门徒。但耶稣基督已经为他们祈求，叫他们不至于失了信心。他尤其提醒彼得将来在失败回头以后，要坚固其他的弟兄的信心。彼得还是自不量力，坚持说：“主啊，我就是同你下监，同你受死，也是甘心。”耶稣说：“你愿意为我舍命么？我实实在在地告诉你，鸡叫以前，你要三次不认我。”

树叶在风中瑟瑟颤抖，黑暗是如此的深重。小鸟早早地归了巢，森林里的动物也纷纷回到自己的洞穴里，只是耶稣基督，天地的主，他没有安歇的地方。没有一个人能了解他此刻心中的孤单和痛楚，也没有一个人能和他同流泪共悲伤……

福音书的作者称这令世人思痛的沉重筵席为——最后的晚餐。故事分别记载在《马太福音》第二十六章，《马可福音》第十四章，《路加福音》第二十二章。不同时代的许多艺术大师都曾以此圣经故事为主题作画，而达·芬奇的这幅《最后的晚餐》成为最具代表性的传世佳作。

画家简介

达·芬奇 Leonardo da Vinci (1452~1519)



达·芬奇 自画像，约 1512 年。
33cmx21cm 现存意大利杜林皇家图书馆

达·芬奇是欧洲文艺复兴时代的艺术巨匠，是一位熟练掌握艺术各门类高超技艺的艺术通才。他是画家、雕塑家、建筑师、工程师，同时也是擅长自然科学和哲学的人文主义的学者。1452年，达·芬奇出生于意大利一个称为它斯堪(Tuscan)的小镇，是佛罗伦萨画家兼雕刻家委罗基奥的学徒，受过绘画、雕刻和机械制作多方面的训练。在协助老师完成《耶稣受洗》的画作时，达·芬奇塑造了极为生动的

天使的形象，他的老师为其杰出的天才素质所震惊，自叹不如。1472年达·芬奇成为独立的画家。1482~1499年他在米兰生活，一方面为宫廷作画，一方面开始涉入更宽广领域的研究，包括植物学、解剖学、心理学、建筑学、军事工程学和地理学等，《最后的晚餐》就完成于这一时期。他也开始艺术和科学论文的写作，涉及绘画、建筑、机械和人体解剖学。1516年他受法兰西斯一世的邀请来到法国，成为法王的首席宫廷画师、工程师和建筑师，获得极高盛誉。1519年5月2日，他逝世于法国，安葬在安波赛(Amboise)的教堂附近。达·芬奇的广为人知的代表作有：《最后的晚餐》和《蒙娜丽莎》等。他现存的绘画作品仅17幅，但都被人们视为艺术的珍品。《最后的晚餐》突破了传统的表现手法，画面呈现出纪念碑式的宏伟结构。¹²⁰

受苦在客西马尼园



杜乔·受苦在客西马尼园 蛋彩木板，
51cmx76cm 约1308—1311年，现存于意大利锡耶纳



格列柯：受难在客西马尼园，约1590年，104cmx117cm，现存于美国俄亥俄州



塞夫曼，受苦在客西马尼园

受苦在客西马尼园

——画题释意：流泪的祈祷

十一个门徒跟随耶稣走过汲沦溪，来到客西马尼园。客西马尼园是坐落在橄榄山下的一个园子，人们常常在这里将新采下来的橄榄压成汁，新鲜的橄榄油因此产出。耶稣基督在这里开始了他的受难，好像橄榄被压榨，被破碎……



多雷 受苦在客西马尼园 版画

耶稣基督带着约翰、彼得和雅各去到园子的一个角落里祷告。耶稣对他们说：“我心里甚是忧伤，几乎要死。你们在这里等候，和我一同警醒。”他自己也在附近的地方独自祈祷。他开始感到极致的忧愁难过，甚至惊恐起来，这痛苦不是来自于外在的肉体，乃是来自于内在心灵的深处，因为世人的罪孽与过错都压在了他的肩头，他要替人受过！这

痛苦正如旧约诗篇里所表达的：“我如水被倒出来，我的骨头都脱了节。我心在我里面如蜡熔化。”^①十字架的诅咒沉重地压迫着他的灵魂，他俯伏在地，在天父面前大声哀哭，流泪祷告，他说：“我父啊，倘若可行，求你叫这杯离开我。然而不要照我的意思，只要照你的意思。”^②大颗的汗珠从他额上渗出来，如血点滴在地上。

就在耶稣流着泪水和血汗祈祷的时候，就在他最需要友情的支持和朋友的陪伴之时，他的门徒却是睡着了……困倦袭来，他们的眼皮越来越沉重，最后竟一个接一个地倒头酣睡了。耶稣回来看见他们睡着了，就唤醒彼得，温和地责备他：“怎么样，你们不能同我警醒片刻么？总要警醒祷告，免得入了迷惑。”^③然而彼得和其他的门徒还是眼睛困倦，昏昏欲睡。耶稣叹息道：“你们心灵固然愿意，肉体却软弱了。”于是他继续独自祈祷：“我父啊，这杯若不能离开我，必要我喝，就愿你的意旨成全。”天父应允了耶稣的祷告，有天使来给他加添力量，使他可以独自承担十字架的酷刑，饮尽这杯苦酒。当他再度回到门徒躺卧的地方时，门徒仍然沉睡不醒，耶稣说：“起来，我们走吧。看哪，卖我的人近了。”

睡眠惺忪的门徒爬起来，已经把耶稣在晚餐时所说的话忘得差不多了，面对即将来临的危险，他们还懵懂不知所以然。而此刻，在离客西马尼园不远的地方，犹大正带着一队兵丁向这边匆匆赶来。

《受苦在客西马尼园》表现了耶稣基督为了担负世人的罪孽，他的灵魂在祈祷中受苦悲哀，忧伤哭泣的一幕。故事记载在《马太福音》的第二十六章，《马可福音》第十四章和《路加福音》第二十二章。

注释：

① 《诗篇》第三十二篇。

② “杯”是指耶稣为罪人所担负的刑司。

画家简介

杜乔 Duccio di Buoninsegna (1255~1319)

意大利画家杜乔是锡耶纳画派 (Sienese) 的创始人，其艺术生涯主要是绘制嵌板画。他的艺术是建基于拜占庭的传统，而不是意大利的潮流。虽然继承了拜占庭的艺术家陈述故事的模式和装饰艺术的特征，但杜乔开始汲取新的透视法和构图法，并以富有创意的和个性化的艺术活力丰富了这一传统。杜乔削弱了传统上在绘画中起决定作用的线条，而更多地以渲染的手法加强体积感，他在色彩运用上的独特技法也影响了以后的锡耶纳画派的画家。^[2]



杜乔 受降在客西马尼园 (局部)

基督被捕



卡拉瓦乔：基督被捕。布上油画。
约1596年。133.5cmx169.5cm。现存于爱尔兰国家美术馆



凡·戴克：基督被抬，布上油画，344cm×249cm，现存于西班牙马德里普拉多美术馆



乔托。基督被褪（犹大之吻）。壁画，
1304—1306年，200cmx183cm。现存于意大利帕多瓦

基督被捕

——画题释意：黑暗掌权之时

犹大要求当局派遣一队士兵，伙同大祭司和法利赛人的差役，他们举着火把，提着灯笼，带着棍棒和兵器，黑压压一片，朝客西马尼园这边走来。因为犹大知道，耶稣经常在那个美丽的园子里祈祷和默想，他的门徒也在那里与他聚集。

逾越节的满月高悬在夜空。月光下，宁静的客西马尼园里，主基督耶稣，坦然无畏地迎接敌人的到来。那时，家家户户关严了门窗，正是人们上床安睡的时辰，基督准备替他的百姓受难。

当犹大领来的那队士兵气势汹汹地来到园中时，耶稣知道将要临到自己的一切事，就出来，对他们说：“你们找谁？”“找拿撒勒人耶稣。”奉命而来的士兵们以轻蔑的口吻叫嚣道。耶稣平静地回答：“我就是。”耶稣一说“我就是。”士兵们就退后摔倒在地上。他又问他们：“你们找谁？”他们说：“找拿撒勒人耶稣。”耶稣说：“我已经告诉你们，我就是。”他指着门徒说，“你们若找我，就让这些人去吧。”耶稣吩咐士兵让门徒们安全离开。不久前还与基督耶稣同进晚餐的犹大，此时已经与敌人站在一起了，他厚颜无耻地凑近嘴脸来，要亲吻耶稣。耶稣对他说：“犹大，你用亲嘴的暗号卖人子么？”耶稣所说的一点不错，犹大的确已经与大祭司商议好，士兵看到他亲吻谁那就是他们可以下手的暗号了。当耶稣以最真诚、最勇敢的态度，为了他的门徒和朋友，牺牲自己生命的时候，犹大却以最矫饰、最褻渎的方式，为了区区几个小钱，出卖了自己的老师和同伴。在犹大亲吻耶稣

的那一刻，也正是光明与黑暗对比最强烈的瞬间。耶稣对犹大说：“朋友，你来要作的事，就作吧。”

左右的门徒见光景不好，就说：“主啊，我们拿刀砍可不可以？”西门彼得带着一把刀，他就拔出刀来，将大祭司的仆人砍了一刀，削掉了他的右耳。那仆人名叫马勒古。彼得的举动立刻受到耶稣的拦阻。耶稣说：“到了这个地步，由他们吧。”他又说：“收刀入鞘吧。我父所给我的那杯，我岂可不喝呢？你想我不能求我父，现在为我差遣十二营多的天使来么？若是这样，经上所说，事情必须如此的话，怎么应验呢？”他伸出手来，触摸那人的耳朵。马勒古的耳朵马上痊愈了。耶稣对那些来拿他的祭司、守殿官和长老说：“你们带着刀棒出来拿我，如同拿强盗么？我天天同你们在殿里，你们不下手拿我，现在却是你们的时候，黑暗掌权了。”耶稣把自己交给了他的敌人，曾经信誓旦旦要跟随他到底的门徒此时都离开他逃走了。

罗马士兵和犹太人的官长及其差役把耶稣牢牢地捆绑起来，要把他带到大祭司该亚法那里去。耶稣基督曾经以慈绳爱索引导他的百姓，医治他们的疾病，但如今人们捆绑他，羞辱他，好像他是一个奴隶，一个罪犯。以色列旧约时代的先知在《以赛亚书》指着基督所预言的话在此时得到应验。先知说：“因他受的刑罚我们得平安。因他受的鞭伤我们得医治。我们都如羊走迷，各人偏行己路。耶和華使我们众人的罪孽都归在他身上。他被欺压，在受苦的时候却不开口。他像羊羔被牵到宰杀之地，又像羊在剪毛的人手下无声，他也是这样不开口。”⁵⁶

《马太福音》第二十六章，《马可福音》第十四章，《路加福音》第二十二章和《约翰福音》第十八章对这一事件的详细描述为画家们用画笔再现这一个场景提供了许多细节。这是一个高难度的主题，是充满了冲突，对比和矛盾的主题。但画家们还是成功地表现了这一戏剧性的时刻。《基督被捕》和《犹大之吻》是很有代表意义的作品。

画家简介

凡·戴克 Van Dyck, Sir Anthony (1599~1641)



凡·戴克：自画像 1621年，慕尼黑

安东尼·凡·戴克是继鲁本斯以后佛兰德斯杰出的画家，巴洛克式宫廷肖像画的创造者。他不仅是出色的肖像画家也是铜版画家。凡·戴克出生于安特卫普富裕的丝绸商家庭，1609年开始跟随亨德里克·凡·巴林（Hendrik van Balen）学画，1616~1618年他已经拥有自己的工作室和助手，并加入安特卫普的画家公会。1620年他成为鲁本斯的首席助理

理，其作画的风格受到鲁本斯和提香的影响。1620~1621年他到英国短期旅行，后来又回到意大利研究了古代大师的绘画技法，受到威尼斯画派的启发，并在意大利为当地贵族画了一些有名的肖像画。1627年他回到安特卫普完成了大批油画肖像和铜版画的创作。1632年他迁居英国，并在那里获得极大的成功，英王查理一世授封他为爵士和首席画家。他的艺术成就对英国18世纪的肖像画家的艺术风格产生很大的影响。《基督被捕》这幅画反映了凡·戴克艺术的典型的巴洛克风格。^[30]

画家简介

乔托 Giotto di Bondone (约 1266~1337)

乔托是佛罗伦萨人，14 世纪最有影响力的画家，被尊崇为意大利的第一位艺术大师。他是农民之子，早年在当代的名画家奇马布埃 (Cimabue) 的画室里学习，很快他就以出色的才华而名声远扬，并在老师的影响下致力于艺术的革新。乔托创作的很多壁画，打破拜占庭艺术的陈旧格式，在艺术中再现真实的自然，恢复古希腊写实主义的传统。他富有创意的风格有力地推动了同代的画家大胆探索，有艺术评论认为他开辟了一个时代，人们称乔托和他的效仿者的艺术为“乔托画派”。在他叙事的绘画作品中，乔托十分擅长以人物的表情情绪和姿态动作来刻画人物内心的世界，一些现代画家也因此深受启发。1334 年他被任命为佛罗伦萨市政监察官，他设计了大教堂的钟楼和部分浮雕。乔托培养了许多学生，马萨乔和米开朗琪罗都受到他的影响。⁵³³

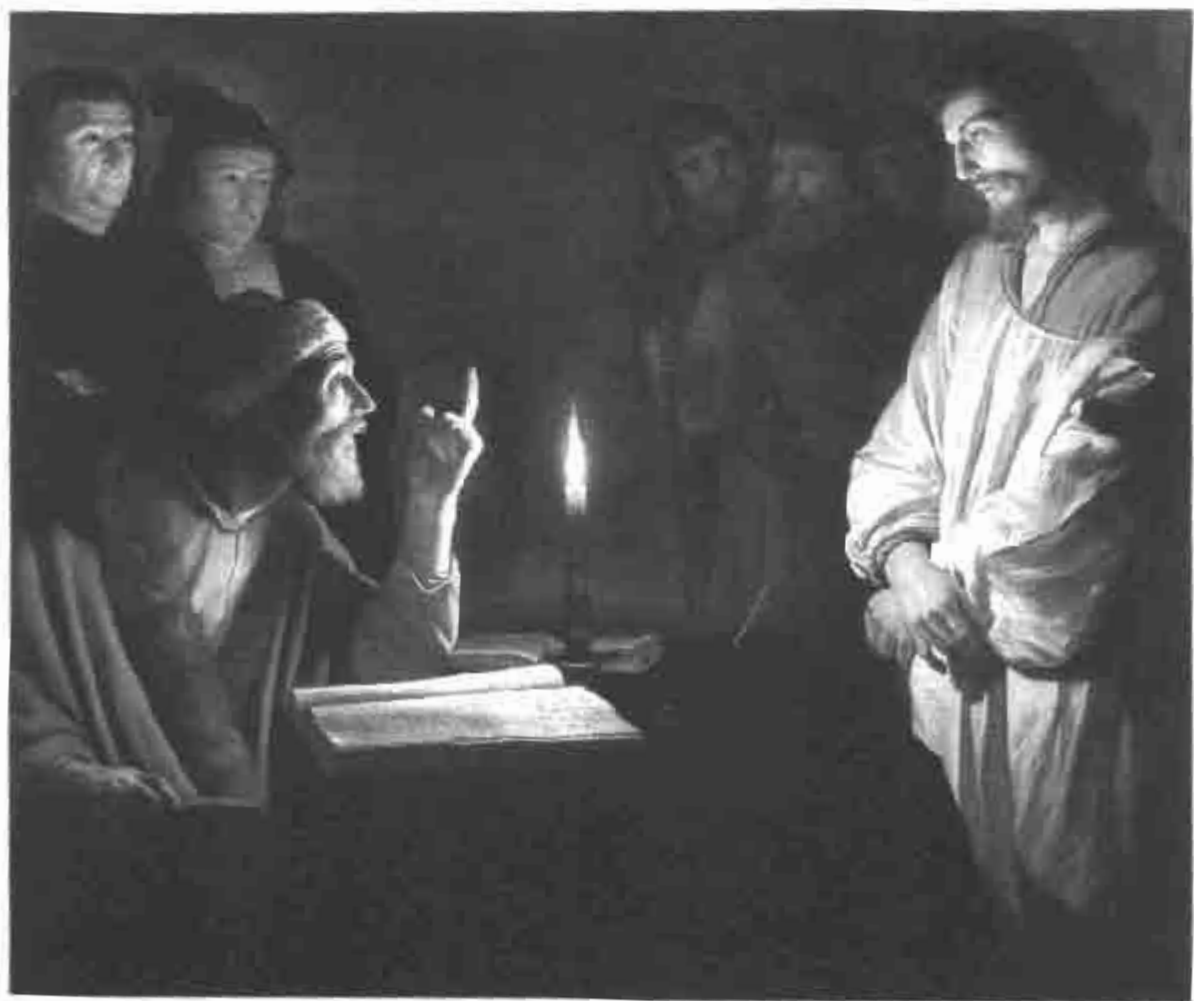
注释：

① “耶和华”这个名称在希伯来文中是由四个字母拼成 YHWH，基于对此神圣名称的敬畏，古代抄写圣经的人和读者都不敢大声提及，以至于确切读音已经失传，中文音译为“耶和华”。这个名称是指代永恒的、自存的、有位格的、自己将自己启示出来出来的那一位神。

彼得不认基督



伦勃朗，彼得不认基督 布上油画，1660年，161cm×160cm，现存于荷兰阿姆斯特丹



沃特霍斯特：基督在大祭司面前。布上油画。局部。
约1617年。272cmx183cm。现存于伦敦国家美术馆。

彼得不认基督

——画题释意：鸡叫以前，三次不认主

公会当时犹太人的最高法院。这个组织虽在罗马的管制下，无权处人死刑，但也具有相当大的权力。此时由众多的祭司长、长老和文士组成的公会在现任大祭司该亚法的私邸开会聚集。该亚法也是现任的公会主席，他的岳父亚那是前任大祭司。^①



伦勃朗《彼得不认基督》，布上油画，1628年，现存于东京

当士兵将耶稣带到了大祭司的深宅大院时，彼得远远地跟着耶稣，一直进了院子。亚那对耶稣进行了问话，是非正式的审讯，也是缺乏任何证人在场的不合法的审讯，他甚至没有给耶稣松绑。他盘问耶稣的时候，其手下的人同时就用手掌打耶稣。盘问结束后，耶稣被押送到该亚法那里。

此时，那些道貌岸然的祭司长和公会的长老以及文士们正襟危坐，



拉图尔 彼得不认基督 布面油画 约1651年 现存于法国斯特

俨然一派审判官的样式，企图让许多假证人来控告耶稣。可是他们买通的证人所捏造的控告词彼此不符，漏洞百出，也拿不出任何的真凭实据。恼羞成怒的该亚法站起来，傲慢地站在大厅中间，问耶稣：“你什么都不回答么？这些人作见证告你的是什么呢？”面对充满恶意的诽谤和诋毁，耶稣一言不发。该亚法不肯罢休，继续冲着沉默的耶稣嚷道：“我指着永生神，叫你起誓告诉我们，你是神的儿子基督不是？”耶稣沉着、镇定地注视着他，用十分肯定的语气回答道：“我是。你们必看见人了，坐在那权能者的右边，驾着天上的云降临。”

一听见这话，大祭司立刻歇斯底里地撕开自己的衣服，两个眼珠子一边环顾他四周的同伙，嘴里喊着说：“我们何必再用见证人呢？你们已经听见他这僭妄的话了！你们的意见如何？”“定他该死的罪！他



布洛克：彼得不认基督 布上油画
1865—1879年，现存于丹麦国家历史博物馆

是该死的！”公会的人马上振臂高呼，表示拥护他的“判决”。

接下来，他们开始羞辱耶稣以取乐，有人吐唾沫在他脸上，又有人拿布蒙着他的脸，然后用拳头打他，戏弄他说：“基督啊，你是先知，你说预言吧。告诉我们打你的是谁？”差役继续用拳头，也用手掌打他。

在整个耶稣受审的过程中，彼得在哪里呢？当耶稣被捕

时，门徒都四散逃走，彼得也在其中。但后来他稍稍鼓起勇气，远远地跟着耶稣，他的一个熟人认识大祭司，就和看门的使女说了一声，领着彼得进了院子。看门的使女在嘴里嘟囔说：“你不也是这人的门徒么？”“我不知道，也不明白你说的是什么。”彼得说。里面有很多人，都是耶稣的敌人。看着他们那凶狠的样子，彼得再也没有勇气跟着耶稣走下去了。因为天冷，院子里生了一堆火，当耶稣在受到审讯的时候，彼得就坐在那里烤火。烤火的人当中既有大祭司家里的仆人，也有在那里歇脚的士兵，他们幸灾乐祸地嘲笑耶稣，谈话中夹杂了许多污言秽语。时间一分一秒地过去，彼得所有的胆量都消耗殆尽了，就在这时，那使女借着火光看清了他的脸，就对旁边站着的人说：“这个

人也是同拿撒勒人耶稣一伙的。”彼得又不承认，并且起誓说：“我不认得那个人！”可是另一个仆人，就是彼得削掉他右耳的马勒古的亲戚，指着彼得说：“我不是看见你同他在园子里么？”旁边的人也附和道：“你真是和他们同一党的，因为你的加利利口音把你暴露了。”彼得就极力地发咒起誓说：“我不认得你们说的这个人。”他的话音刚落，就听见了鸡叫声。他抬起头来，正看见敌人押着耶稣经过这里，耶稣转过身来看看彼得，目光里充满怜悯和仁爱，彼得就想起了耶稣曾在晚餐时说过的话来：“鸡叫以前，你要三次不认我。”彼得就出去抱头痛哭。

故事详细记载于《马可福音》第十四章，《路加福音》第二十二章，《马太福音》第二十六章，《约翰福音》第十八章。

画家简介

洪特霍斯特 Honthorst, Gerrit van (1590~1656)

洪特霍斯特是17世纪享有国际声誉的荷兰画家，他是在欧洲绘画史上，将明暗对比法则通俗化的画家，乌得勒支画派（Utrecht school）的主要成员，并推动了荷兰17世纪早期风俗画的发展。他早年师从亚伯拉罕·布鲁马尔特（Abraham Bloemaert）。1610年左右他移居意大利，在罗马作画时，吸取了卡拉瓦乔的写实主义艺术中的精华。洪特霍斯特擅长描绘夜景，尤其是烛光下和其他人工光线照射下的场景。1620年他回到尼德兰，住到1627年，和鲁本斯有一些交往。1628年他在英国伦敦为宫廷服务。洪特霍斯特是很成功的画家，晚年为议会人物

画肖像，并为北欧宫廷绘制历史性和寓言性的作品，拥有很多的学生和助手。有艺术评论指出伦勃朗作品中的某些绘画技巧来自洪特霍斯特的影响。^[32]

画家简介

拉图尔 La Tour, Georges de (1593~1652)

法国画家拉图尔是一个面包商人的儿子，他是17世纪上半期一位具有独创性的著名的画家，法国国王路易十三和拉·费特公爵是其作品的收藏者。但他的艺术在他死后一度被人遗忘，直到20世纪才为人们重新发现和认识。拉图尔的作品大多描绘烛光效果。人物的轮廓十分简约，具有几何形美感、纪念碑似的简练与古典主义的宁静。他常常用一束光照亮画面的主要部分，而把次要部分隐藏在暗处，这虽然是从卡拉瓦乔的作品中衍生而来的技巧，但是拉图尔的作品在色彩和构图上显示出高度的创造性，画面所呈现出来的纯朴、温和与神秘的气氛也是拉图尔所独有的。^[33]

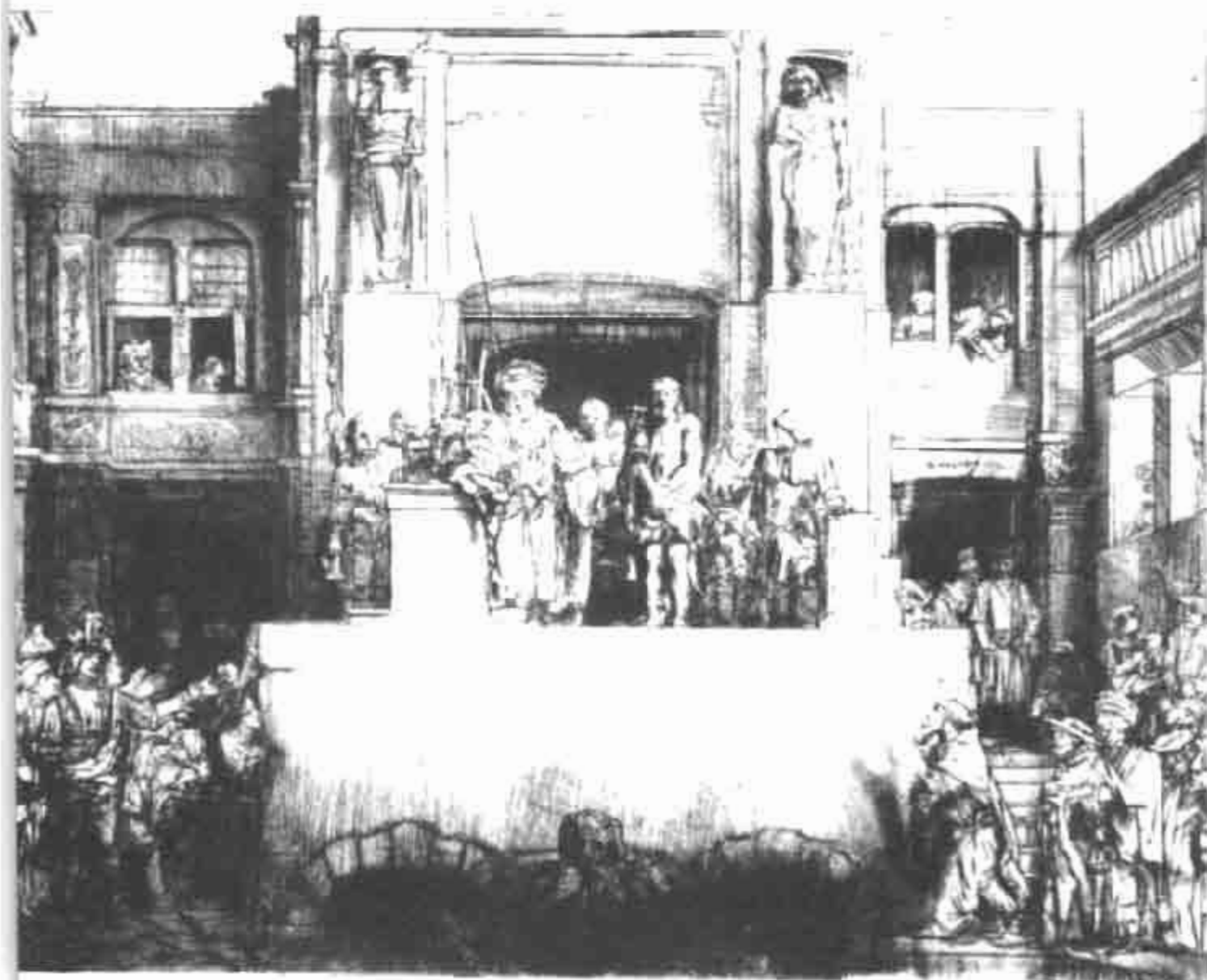
注释：

[1] *The Art Story: From Giorgio Vasari to M. Zenderen Publishing House* (1995) p. 1594

“你们看这个人”



西赛瑞。“你们看这个人”。油画。现存于佛罗伦萨



伦勃朗。基督被示众，蚀刻版画，1655年，现存于荷兰阿姆斯特丹



丁托列托。基督在彼拉多面前。右二油画。
1566—1567年，515cmx390cm 现存于威尼斯

“你们看这个人”

——画题释意：耶稣在罗马长官面前受审

公元26年至36年彼拉多任犹太地的罗马巡抚，其官邸设立在地中海岸的该撒利亚，逾越节来临的时候，他按常规来到耶路撒冷处理公务。^①



提香《你们看这个人》布上油画
约1558—1580年，现存于爱尔兰国家美术馆

清早，众祭司长和民间的长老再次聚集商议要治耶稣于死地。但是，罗马政府已经将公会执行死刑的权力完全剥夺，因此他们必须把耶稣交给彼拉多行刑。作为罗马帝国的行政长官，彼拉多是唯一能在罗马法庭中有权力施行审判的人。虽然犹太人的祭司长和民间的长老一直憎恨彼拉多的傲慢态度，也厌倦他的

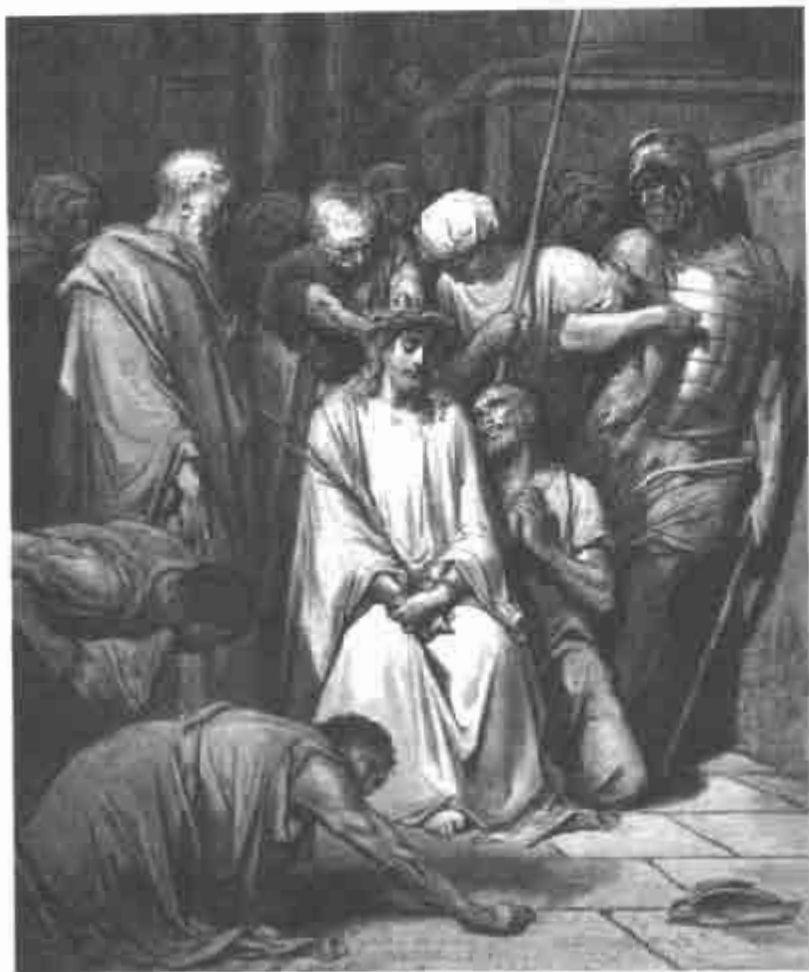
统治，但是他们只有利用彼拉多手中的权力才能达成蓄谋已久的计划。

“你们告这人是为什么事呢？”彼拉多不情愿地膘了他们一眼。“这人如果不是作恶的，我们就不交给你了。”他们回答道。“你们自己带他去，按照你们的律法审问他吧。”彼拉多不耐烦地挥挥手。“我们没有杀人的权柄。”他们却坚持要彼拉多接手这个案子。他们在彼拉多面前极力控告说：“他煽惑百姓，在犹太遍地传道，从加利利直到耶路撒冷。”一听说耶稣是加利利人，急于从这个案子中脱身的彼拉多马上吩咐人把耶稣送到当时也在耶路撒冷过节的希律安提帕那里去了，因为加利利属于希律的管辖区。

耶稣所行的神迹，在加利利地区曾经一度成为家喻户晓的奇闻，希律安提帕在处死施洗约翰以后，也一直对耶稣耿耿于怀。希律忧心忡忡，虽然未曾与耶稣谋面，却一直想杀他。见到耶稣被抓，希律心里一阵窃喜。他问了耶稣很多问题，很想看看耶稣显神迹的能力。可是耶稣一句话也不回答，更没有在这个骄傲的王面前施行任何神迹来满足其好奇心。

希律觉得很没有面子，就和兵丁开始冲着耶稣说一些污秽的话来嘲笑他，他们又给耶稣穿上华丽衣服羞辱他，最后把他押回彼拉多那里去。

彼拉多十分厌烦这些无事生非的犹太人，但是为了维持这一地区的稳定，他必须处理这件事。彼拉多知道耶稣是无辜的，众祭司长是因为嫉妒才把他押了来。他们不断地用一些捏造的话来控告耶稣。耶稣却一直保持沉默。他毫不为自己申辩的态度使彼拉多感到十分惊讶！“你看，他们告你这么多事，你没有听见么？你什么都不回答么？”彼拉多问耶稣。耶稣回答说：“我的国不属这世界。我的国若属这世界，我的臣仆必要争战，使我不至于被交给犹太人。只是我的国不属这世界。”彼拉多问：“这样，你是犹太人的王么？”耶稣说：“你说的是。你说我是王。我为此而生，也为此来到世间，特为给真理作



多雷 基督戴上荆棘冠

见证。凡属真理的人就听我的话。”

“真理是什么呢？”彼拉多若有所思地望着前方，眼睛里只有茫然。彼拉多深信耶稣是无辜的，对耶稣的任何起诉都是充满恶意的诬陷。这种诬陷只是因为嫉妒。他们控诉

耶稣不是因为他做错了什么，而是因为他的尽善尽美。但是面对暴怒的犹太官长，彼拉多没有勇气宣告将耶稣无罪释放。他希望找到既不违背良心，又不得罪犹太人的两全其美的方法。他的夫人也知道耶稣的事，此时特别差人来提醒彼拉多一定要谨慎小心，因为耶稣是个正直的好人，她做了一个关于这事的奇异的梦，心里非常不安，恳求丈夫千万不要参与谋害耶稣的罪恶。

彼拉多出来到犹太人那里，对他们说：“我查不出这人有什么罪来。”按照惯例，巡抚可以让犹太群众自己选择释放一个囚犯。当时，有一个出名的囚犯叫巴拉巴，是因为参与叛乱和凶杀被抓的死囚。彼拉多就问他们说：“你们要我释放哪一个给你们，是巴拉巴呢？还是称为基

督的耶稣呢？”围观的一帮乌合之众为祭司和长老们所挑唆，宁可选择释放巴拉巴给他们。在犹太官长的控制和教唆下，混乱的人群呼喊着手：“巴拉巴、巴拉巴。”

彼拉多又问：“这样，那称为基督的耶稣，我怎么办他呢？”他们异口同声地喊着说：“把他钉十字架。”面对这样集体的疯狂，彼拉多感到震惊，作为施行审判的行政长官他主动提出要释放耶稣：“为什么呢？这人做了什么恶事呢？我没有查出他有什么该死的罪来。所以，我要责打他，把他释放了。”

为了讨好迎合情绪亢奋的暴民，彼拉多命令其部下鞭打耶稣，鞭子是由几条皮带编成的，皮带近末端镶有骨块和铅块。一夜未眠，通宵受到折磨的耶稣在皮鞭的鞭挞下，顿时血肉模糊，惨不忍睹。罗马士兵又用带刺的荆棘编作冠冕，戴在耶稣的头上，给他穿上紫袍，就戏弄他说：“恭喜犹太人的王啊。”他们又狠狠地打耶稣的头，荆棘刺入他的额头，鲜血粘满了荆棘的冠冕。他们继续吐唾沫在他脸上，戏弄羞辱他。

彼拉多走出来对围观的人说：“我带他出来见你们，叫你们知道我查不出他有什么罪来。”彼拉多将耶稣带出来示众，耶稣戴着荆棘冠冕，穿着紫袍。彼拉多对他们说：“你们看这个人！”

祭司长和差役看见耶稣，就喊着说：“钉他十字架，钉他十字架。”彼拉多烦躁不安地说：“你们自己把他钉十字架吧。我查不出他有什么罪来。”众人回答说：“我们有律法，按那律法，他是该死的，因他以自己为神的儿子。”

彼拉多听了这话，心里一阵恐慌，问耶稣说：“你是哪里来的？”耶稣却不回答。彼拉多说：“你不对我说话么？你难道不知道我有权柄释放你，也有权柄把你钉十字架么？”耶稣回答说：“若不是从上头赐给你的，你就毫无权柄办我。所以把我交给你的那人，罪更重了。”听了耶稣的回答，彼拉多更想要释放耶稣，无奈要求释放杀人凶手巴拉

巴，钉死耶稣的喊叫声一浪高过一浪：“你若释放这个人，就不是凯撒的忠臣。凡以自己为王的，就是背叛凯撒了。”

彼拉多于是带耶稣出来，在希伯来话叫厄巴大的地方，他指着耶稣对围观的犹太人说：“看哪，这是你们的王。”他们高声催逼说：“除掉他，除掉他，钉他在十字架上。”彼拉多说：“我可以把你们的王钉十字架上么？”祭司长回答说：“除了凯撒，我们没有王。”最终，他们的声音得胜了。彼拉多恐惧民间暴乱的心是如此的强，他就拿水在众人面前洗手，说：“流这义人的血，罪不在我，你们承当吧。”这样，杀人犯巴拉巴被释放，耶稣被宣布钉十字架。

这个故事的不同侧面分别清晰地记载在《马太福音》第二十七章，《马可福音》第十五章，《路加福音》第二十三章，和《约翰福音》第十八章。

注释：

① *The NIV Study Bible* (Grand Rapids, MI, Zondervan Publishing House, 1995), p. 1525

画家简介

西赛瑞 Ciseri, Antonio (1821~1891)

西赛瑞是19世纪意大利的一位重要的肖像画家，他出生在瑞士，早年在意大利佛罗伦萨学习艺术，通过研究文艺复兴大师拉斐尔的绘画汲取了古代艺术的精华，并成为一位出色的画家。他为意大利和瑞士的许多教堂建筑画过不少大型的纪念碑式的油画。画题“Ecce Homo”是拉丁文，在英文字典里的解释是：“你们看这个人！”特指彼拉多把戴着荆棘冠冕的基督交给犹太人示众时所说的一句话。历代很多画家以此为题材作画。而西赛瑞的这幅画是流传最广的一幅，在画幅的中心是审判官彼拉多的背影，他正朝向在下面喊叫的暴民，一边用手指着站在身旁的耶稣基督，一边对民众说话，这是根据《约翰福音》第十九章里记载的一个情节来画的。而在画幅的一侧有一位夫人，其表情显得十分沉重不安，这是根据《马太福音》第二十七章所记载的一个情节，画家推测出来的一个情景，事实上《圣经》没有记载彼拉多的夫人亲自到场，只是说她派人来提醒自己的丈夫不要参与谋害耶稣。画家对福音书的阅读是很仔细的，画面采用了逆光效果，令观众看了有如身临其境的感觉。

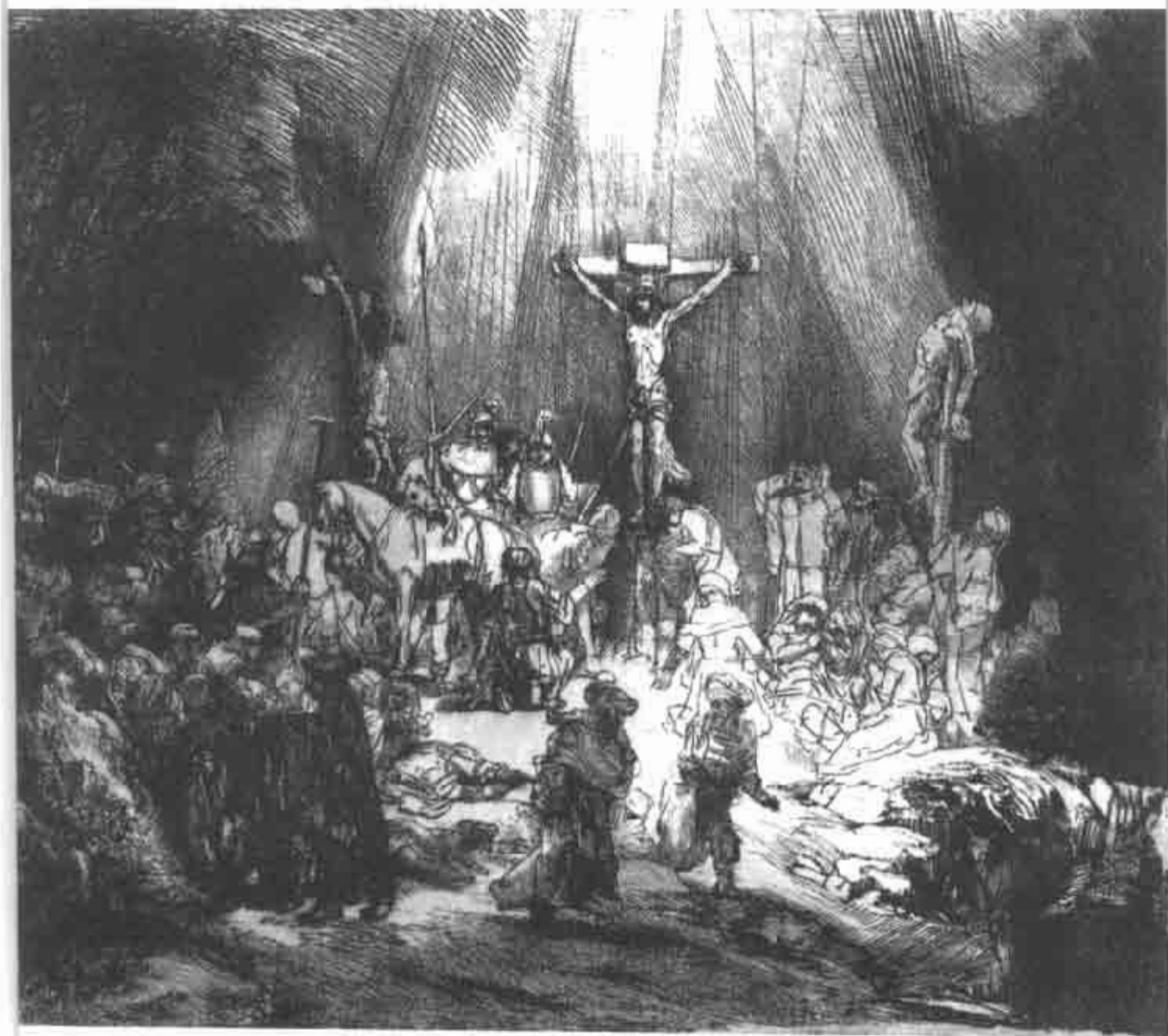
登加略山



丁托列托：登加略山。布上油画，1636—1667年，515cmx330cm，现存于威尼斯



伦勃朗 举起十字架 布上油画，约1633年，现存于德国慕尼黑



伦勃朗。三个十字架。铜版画。

1653年，38.1cmx43.8cm。现存于纽约大都会艺术博物馆



多雷：埋葬基督，版画



蓬托莫。基督下十字架。
约1636-1620年。312cm × 190cm。现存于佛罗伦萨。

登加略山

——画题释意：背负十字架的基督

钉十字架是罗马人执行死刑的一种方式。这种刑罚用铁钉将人的手腕和踝骨穿透，钉在十字架上。只有非罗马公民、奴隶、最下贱的犯人才被处以这样的极刑。被处以死刑的人，还必须自己背负重达十三到十八公斤的十字架的横木去往刑场。备受侮辱和唾弃、已是遍体鳞伤的耶稣基督，背着十字架，举步维艰地走向加略山。

因为被折磨得太厉害，耶稣基督在体力上已经完全透支，在木柱的重压下，他一次又一次跌倒在地上。嫌他走得太慢，又怕他半路晕倒，罗马上兵不耐烦了，就在路上抓了一个来自古利奈城名叫西门的犹太人，“嘿，过来，你，背着十字架跟他去！”他们就强迫西门背



鲁本斯·基督在十字架上。
布上油画，1636年 现存于比利时安特卫普



伦勃朗：下十字架。
布上油画，1634年，158cmx117cm。
现存于俄国圣彼得堡艾尔米塔什博物馆

起十字架跟随耶稣前往加略山。

有许多曾经蒙耶稣教导，受益于他，景仰他的百姓，深知他是何等的卓越不凡，他们就沿途默默地跟随耶稣，心情十分沉重悲哀。他们当中也有很多妇女。这些妇女看到耶稣受尽磨难就为他痛哭。耶稣尽管已经疲惫不堪，还是转身对她们说：“耶路撒冷的女子，不要为我哭，当为自己和自己的儿女哭。因为日子要到，人必说：‘不生育的，和未曾怀胎的，未曾

乳养婴孩的有福了。那时，人要向大山说：‘倒在我们身上。’向小山说：‘遮盖我们。’这些事既行在有汁水的树上，那枯干的树，将来怎么样呢？”耶稣仍然像过去那样用比喻对她们说话，劝她们不要为基督的苦难而哀哭，却要为自己和自己的儿女而哭泣。基督再次预言了四十年后将临到耶路撒冷的那场可怕的灾难，罗马人将围困它，彻底毁灭圣殿，那时母亲看到儿女经历的苦难，就后悔不该生他们，人们宁可选择死也不愿活着受痛苦。基督又将自己比喻为满了汁浆而常青

的绿树。无辜正直的基督为替人受过尚且遭遇如此的刑罚，何况那些拒绝基督不肯悔改，继续活在罪恶中的人呢？他们的结局将如同枯木，被扔在上帝审判的烈焰里焚烧尽净。所以悲哀的人当为自己的罪忧伤痛悔，末日的审判是何等可畏！^①

他们终于来到了加略山。士兵们就在那里把耶稣钉在十字架上。彼拉多吩咐人拿来一个牌子安在十字架上，牌子上用希伯来文、拉丁文和希腊文三种文字写着：“这是犹太人的王，拿撒勒人耶稣。”犹太人的祭司长就对彼拉多说：“不要写犹太人的王，要写他自己说我是犹太人的王。”彼拉多说：“我所写的，我已经写上了。”

那些不信耶稣的人从那里经过就辱骂他，摇着头说：“你如果是神的儿子就救自己从十字架上下来吧。”祭司长、文士和长老也是这样戏弄他，交头接耳地耻笑他说：“他救了别人，不能救自己。他若是以色列的王，神所拣选的，现在可以从十字架上下来，我们就信他。他倚靠神，神若喜悦他，现在可以救他。他居然还说他是神的儿子。”然后他们冲着在十字架上的耶稣喊着说：“嘿，以色列的王基督，你现在可以从十字架上下来，叫我们看见，就信了。”

和耶稣一起被钉十字架的还有两个犯人，一个在右边，一个在左边。他们是犯了叛乱罪的强盗。其中一个也在讥诮耶稣：“你不是基督么？可以救自己和我们吧？”另外一个犯人就应声责备他说：“你既然一样是受刑的人，难道还怕神么？我们被处死是应该的，因为我们的确犯了罪，但他是个好人，没有作过一件坏事。”他转过去看着耶稣说：“耶稣啊，你得到国度降临的时候，求你记念我。”耶稣对他说：“我实在告诉你，今天你要同我在乐园里了。”

耶稣从十字架上俯视那些讥笑他的人，为他们顽梗悖逆的铁石心肠而叹息，又抬头望天，为他们祈祷说：“父啊，赦免他们。因为他们所做的，他们不晓得。”十字架下，执行死刑的罗马士兵开始分耶稣遗留的衣物：一件外衣、一条皮带、一双鞋子，一块头巾。他们将这些

分为四分，每个人拿一分。还剩下一件里衣，是上下一片织成的，没有缝。他们就商量说：“我们不要撕破它，就抓阄吧，看谁得着。”这就应验了先知书上的预言说，他们分了基督的外衣，为他的里衣抓阄。士兵们果然做了这事。²

站在耶稣十字架旁边的，有他的母亲和其他的亲戚、朋友和熟人。耶稣见使徒约翰陪伴着自己的母亲，就在十字架上把母亲托付给约翰。约翰从此就接马利亚到自己家里替耶稣来照顾她。

耶稣说：“我渴了。”士兵们就戏弄他，拿海绒蘸满了醋，绑在牛膝草上，送给他喝，说：“你若是犹太人的王，可以救自己吧。”耶稣尝了那醋，就说：“成了。”他又喊着说：“父啊，我将我的灵魂交在你手里。”说了这话，便低下头，断了气。

从中午十二点到下午三点，天象异常，日头变黑，遍地都笼罩在黑暗里，大地剧烈地震动，磐石崩裂。忽然，耶路撒冷的圣殿里，隔在圣所与至圣所之间的幔幕，从上到下裂为两半。从此，神的儿子耶稣基督的血拆除了人与神之间的阻隔，为人类开辟了进入神面前的道路。一切相信耶稣基督的人就可以借着他的血洗净自己的罪，得以坦然进入至圣所。

围观的人群战栗恐慌，都捶着胸，四散奔逃。负责执行死刑的官员看到这一切反常的自然现象，不无恐惧地说：“这真是神的儿子！”

到了晚上，为了让犯人更快速地死去，免得尸首在安息日仍留在十字架上，犹太人求彼拉多叫人打断犯人的腿。于是兵丁来，把与耶稣同钉的两个犯人的腿一一打断。当他们来到耶稣面前，见他已经死了，就没有打断他的腿。有一个士兵拿枪深深地扎入耶稣的肋旁，刺破了他的心脏，血和水随即流出来。

亚利马太人约瑟，是个地位身份都很高的公会的议士，为人善良正直。公会谋害耶稣的行为，他没有参与也没有附和。他本人是虔诚盼望天国的人，也在暗中作耶稣的门徒。他勇敢地去见彼拉多，要求把耶稣的身体领去。彼拉多在确认耶稣的死以后，把尸首交给了约瑟。尼哥底

母也是信耶稣的犹太上层人物，他曾经与耶稣有过促膝长谈，在这个关键时刻，他也带着大约一百斤的没药和沉香来。他们按照犹太人殡葬的规矩，用干净细麻布加上香料裹好耶稣的身体，安放在约瑟为自己凿的新坟墓里。约瑟又滚过一块石头来挡住墓门，安排妥当才离开。那些从加利利来的妇女，跟在后面，看见了坟墓的所在地。



布洛克：埋葬基督，布上油画。
1865—1879年，现存于丹麦国家历史博物馆。

第二天，祭司长来见彼拉多说：“大人，我们记得那诱惑人的，还活着的时候曾说：‘三日后我要复活。’因此，请务必吩咐人将坟墓把守妥当。恐怕他的门徒来把他偷了去，就告诉百姓说，他从死里复活了。”彼拉多就派给他们一队罗马士兵，说：“去吧，尽你们的一切所能把守妥当。”他们接了命令就带着看守的士兵同去，封了石头，将坟墓高度严密地看守起来。

耶稣基督在临终前的所言所行，都详尽地记载在四部福音书中。历代画家有感而发，创作了无数反映这一主题的，动人心魄的绘画作

品，从不同的侧面再现了救世主基督的受难。作品的不同的风格，也反映了画家们在信仰上的不同层面。伦勃朗于1633年画的《举起十字架》是画家个人信仰的告白。在这幅画里，将十字架竖立起来的几个人当中，除了罗马上兵以外，还有一个表情严肃，戴贝雷帽的人。熟悉伦勃朗自画肖像的观众不难认出，这个人就是画家本人。画家在这里以无声的绘画语言宣告和承认是自己的罪将基督送上了十字架。这幅画反映出画家对于《圣经》的深入研究、深刻的理解和信仰。伦勃朗的艺术与巴洛克的风格迥然不同，他不把《圣经》人物理想化，在他的作品中人既伟大而又卑微，既美好又不完全，是处在一个已经堕落的世界里，亟待基督来拯救的罪人。



鲁本斯，自画像，布上油画，
1628年，现存于佛罗伦萨乌菲齐美术馆

注释：

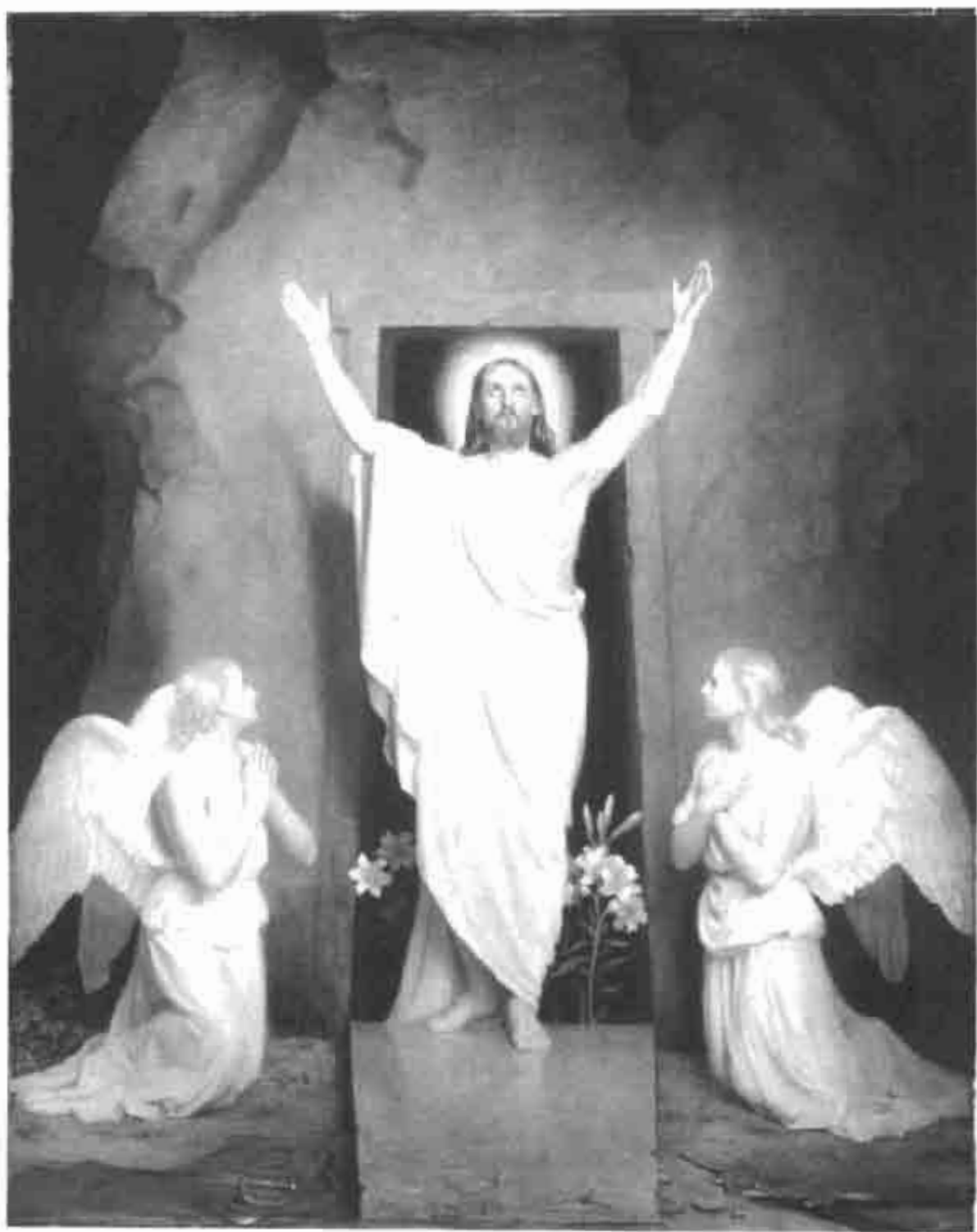
- ① *The New Study Bible* (Grand Rapids, MI: Zondervan Publishing House, 1995), p. 1525.
- ② Henry, M. (1995). *Mirivva Henry, commentary on the whole Bible*. Henderson, Poobody.
- ③ 《诗篇》第二十二篇第十八节。

画家简介

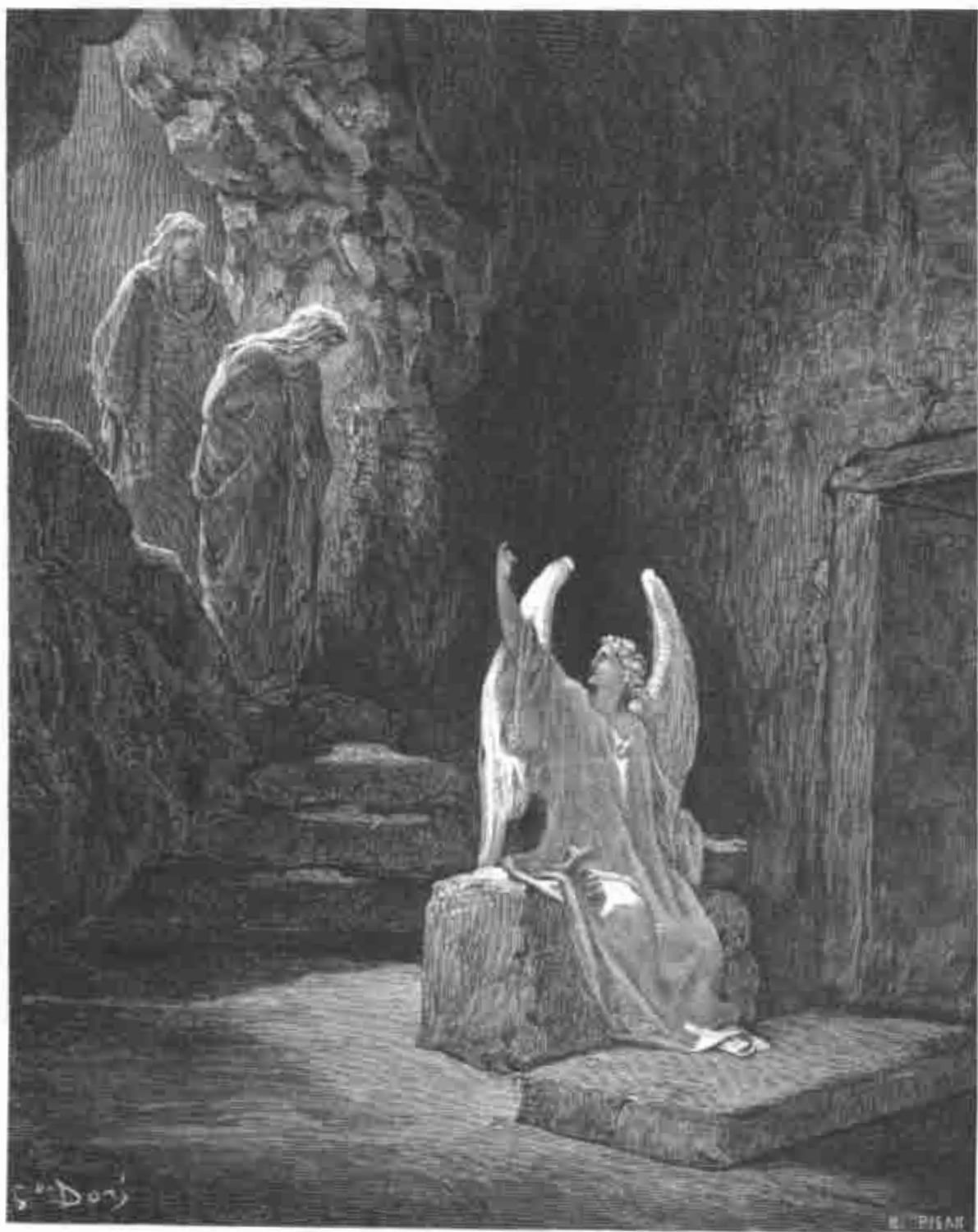
鲁本斯 Rubens, Peter Paul (1577~1640)

鲁本斯是西方艺术史上的著名人物之一，巴洛克（Baroque）时期佛兰德斯画家，人文主义的学者和外交家。他出生于德国西伐利亚（Westphalia）锡根（Siegen）的一个市民家庭，10岁时进入安特卫普（Antwerp）的一所拉丁语学校学习，因为家庭经济拮据，中途退学进入贵族圈子充当了少年侍卫，这为他后来从事外交事业打下了基础。他开始跟随风格主义风景画家维哈希特（Tobias Verhaecht）学画，以后又跟随诺尔特（Adam van Noort）和维因（Otto van Veen）学习并在维因的画室呆了四年。老师维因的绘画继承了文艺复兴的艺术传统，鲁本斯的早期绘画作品反映出这种影响。1600年鲁本斯来到意大利，亲自领略了文艺复兴大师的艺术风采，并对丁托列托，委罗内塞和提香的作品进行了深入的研究，吸收了威尼斯画派的对色彩和光线的表现手法。1603年他因首次外交任务来到西班牙，并临摹了西班牙皇家所收藏的提香的作品。鲁本斯艺术的声望日益上升，1608年他回到安特卫普时，已经成为佛兰德斯也是欧洲的重要画家，大批定货相应而来。1621~1630年间他作为外交官的活动十分频繁，由于兼有画家的身份，他所到之地留下不少王公贵族的肖像画。他也应邀为皇家宫廷建筑设计室内的天顶画和大型的装饰画。对戏剧化的动作极为流畅和充满韵律感的表现，以及画面明亮的光感是鲁本斯对巴洛克风格的重要贡献。^{A34}

基督的复活



布洛克。基督复活。油画。1865~1878年。现存于丹麦国家历史博物馆



多雷：基督已复活。版画。



伦勃朗。复活的基督向抹大拉的马利亚显现，油画，木板
约1638年，61cmx49.5cm，英国白金汉宫皇家收藏

基督的复活

——画题释意：生命的主不被死亡所拘禁

安葬耶稣的坟墓坐落在一个枝繁叶茂、绿树成荫的园子里。小鸟婉转啼鸣，在这个生机盎然的园子里自由地飞翔、歌唱，赞美永恒的造物主。在耶稣基督死后第三天，死亡再也无法将耶稣的身体继续拘禁在那一方墓穴里，因为他是生命的主，是掌管万物的神的儿子。救赎人类脱离罪恶的计划已经大功告成，战胜死亡的耶稣复活了！

天还没有亮，几个加利利的妇女就上路了。她们计划好要用更多的香料和香膏去安葬耶稣，表达她们的敬爱和追思。至于耶稣曾经说他将从死里复活的预言，早已被她们忘到了九霄云外。她们一边赶路一边忙着讨论：“谁给我们把石头从墓门滚开呢？”

原来，按照当时中东的习俗，坟墓是由磐石凿出来的，挡住墓门的是一块碟形的石头，可以在一条斜沟里滚动，当石头滚入从岩床凿出来的凹槽，堵住墓门后，就很难将它挪开。^⑤所以这些妇女如此犯愁。当她们到达目的地时，太阳已经出来了。

径直赶路，毫无思想准备的妇女们，抬头看见墓门大开，不禁失声惊叫起来，急忙跑进去。静谧的墓穴里有耀眼的光芒，她们看见面貌如同闪电的天使，他身上的衣袍仿佛雪一般洁白放光，天使对她们说：“不要害怕，我知道你们是在寻找那钉在十字架上的耶稣。为什么在死人中找活人呢？他不在这里，已经复活了。正如他还在加利利的时候，曾经告诉你们说，他必须被交在罪人手里，钉在十字架上，第三日复活。”天使又指给她们看那安放尸体的内室：“你们请来看安放

主的地方。” 妇女们看见那地方空空如也。天使说：“快去告诉他的门徒，说他已经从死里复活了。他们将在加利利见到他。”

这些妇女又惊又怕，又欢喜，又兴奋，真是无以言表的激动。她们马上听从天使的话，飞跑着要去告诉门徒这一大好的消息。忽然她们遇见了复活的耶稣，就俯伏拜他。耶稣对她们说：“不要害怕，你们去告诉我的弟兄，叫他们往加利利去，在那里必见到我。”

就在妇女们奔走相告，喜出望外的時候，目睹天使挪开墓门的罗马士兵们，吓得魂不附体，也慌慌张张地跑去向他们的雇主汇报这个将令他们感到十分失望的消息。他们说，天快亮的时候，忽然大地震动，有天使从天上下来，把石头滚开，坐在上面。然后耶稣从坟墓里活着走了出来。他们一边说一边还在发抖，一脸的恐惧。这个消息使犹太的祭司长既恐慌又羞辱，个个愁眉不展。他们立即召开了祭司和长老的紧急会议。他们亲手把耶稣送上了十字架，难道现在要他们来亲自见证耶稣的复活么？这不是叫他们打自己的耳光么？于是他们决定顽抗到底，死不悔改。他们讨论的结果是，必须贿赂士兵，禁止他们继续把这件事传扬开。于是他们拿出一大笔相当可观的贿赂金，随着士兵们所要的尽量给足了。但是他们也知道叫这些头脑简单的士兵出门后什么也不说是做不到的，唯一的办法是编造一个虚假的故事来搪塞打听消息的人。于是他们编了一个荒谬可笑的谎言，“你们要这样说，夜间我们睡觉的时候，他的门徒来把他偷去了。” 祭司长用一种近乎央求的口气说：“倘若这话被巡抚听见，有我们劝他，保你们无事。”

这是一个不攻自破的谎言。整队罗马士兵那夜的唯一任务就是看守坟墓，倘若有人来打开墓门必然发出声响，如果士兵值班的时候真的因为睡觉玩忽职守，导致坟墓被盗，首先要求巡抚来惩处士兵的人应该是这些祭司，有什么理由促使他们包庇这些士兵呢？唯一的解释是：耶稣真的复活了。他们为了阻止这个消息的传播，就贿赂士兵，企

图让谎言传得比真理更快。

几天以来一直沉浸在紧张、惧怕、悲哀、沮丧中的门徒听到关于耶稣复活的消息后，也跑去看那个空了的坟墓，对于这些妇女的话他们将信将疑……

故事的主要情节记载在《马太福音》第二十八章，《马可福音》第十六章，《路加福音》第二十四章，《约翰福音》第二十章。由于基督的复活是划时代的，空前的神迹，是比他的诞生和他生前所行一切的神迹更伟大的事件，很多画家都试图描绘这一场景，但是凡涉及天使的主题都已大大超越了人类有限的想像力，画家们只能做一些尝试而已。

注释：

① *The New Study Bible* (Grand Rapids: M. Zondervan Publishing House, 1995), p.1527.

在以马忤斯的晚餐



伦勃朗·在以马忤斯的晚餐。布上油画（约1648年，42cm x 60cm，现存于巴黎卢浮宫）



多雷。去往以马忤斯的路上，版画

在以马忤斯的晚餐

——画题释意：基督已经复活

耶稣的被捕，受审，和他被钉死在十字架上的一系列事件，对于那些相信他就是基督，就是弥赛亚的门徒而言，是极为沉重的打击。因为他们大多数人都曾经期待耶稣带领他们推翻罗马的统治，在地上建立一个有形的国度。耶稣之死使他们对耶稣的弥赛亚的身份产生了置疑。他们当中有一些人不再口口声声称他为基督，而是称他为先知，或拿撒勒人耶稣。

离耶路撒冷大约25里的地方，有一个叫做以马忤斯的村子。耶稣复活的当天，有两个门徒走在去往以马忤斯的路上，他们边走边谈，所谈论的话题就是关于这几天发生在耶路撒冷的事情。



赫德 去往以马忤斯的路上

“你们走路彼此谈论的是什么事呢？”就在他们不留意之间，不知何时，复活的耶稣也在与他们同行当中，并参与了他们的谈话。只是他们的眼睛暂时迷糊了，没有认出他

来。其中一个门徒名叫革流巴，他觉得问这话的人真是孤陋寡闻，就回答道：“你在耶路撒冷做客，还不知道这几天在那里所出的事么？”耶稣问：“什么事呢？”他们就争先恐后地说：“就是拿撒勒人耶稣的事。他是个先知，在神和百姓面前，说话行事都有大能。祭司长和我们的官府，竟然把他抓去定了死罪，钉在十字架上。但我们素来所盼望要赎以色列民的就是他。不但如此，而且这事发生已有三天了。我们中间有几个妇女所说的使我们惊奇，她们清早到了坟墓那里，不见耶稣的身体，就回来告诉我们说，看见了天使显现，说耶稣复活了。又有我们的几个人往坟墓那里去，所遇见的正如妇女们所说的，只是没有看见他。”耶稣听了他们的一番讲述，就叹息着对他们说：“无知的人哪，先知所说的一切话，你们的心，信得太迟钝了。基督这样受害，又进入他的荣耀，岂不是应当的么？”于是耶稣把旧约圣经的书卷，从摩西的律法书，大卫王的诗篇，一直讲到以赛亚等许多先知的书，凡经上所指着自己的预言，都一一给他们讲解明白了。他们如饥似渴地听着，焦虑、困惑的心灵由此得到不小的安慰。

说话之间，他们很快来到村口了。耶稣好像还要往前走，他们舍不得他，就竭力挽留他说：“时候晚了，太阳快落山了，请你同我们住下吧。”耶稣就和他们一起进了村子，住了下来。

晚餐的时候，耶稣拿起饼，向神感恩，然后掰开饼递给他们。他们的眼睛突然明亮，意识到原来和他们说话的这个陌生人，正是复活的耶稣。

就在那时，耶稣在他们眼前消失了。

两个门徒继续彼此谈论说：“在路上他和我们说话，给我们讲解《圣经》的时候，我们的心岂不是火热的么？”他们兴奋得坐不住了，要把耶稣已经复活的好消息告诉同伴们。尽管已是傍晚时分，他们还是立即动身出发，返回耶路撒冷，向使徒和其他门徒做了详细的汇报。正当他们兴致勃勃地讲述他们的奇妙经历时，耶稣亲自来到他们的聚



提香。在以马忤斯的晚餐。布上油画，约1535年。现存于巴黎卢浮宫。

会中，说：“愿你们平安。”

由于门是关着的，他的突然出现让很多人惊慌害怕，以为看见的是他的灵魂。耶稣说：“你们为什么愁烦？为什么心里起疑念呢？你们看我的手，我的脚，就知道实在是我了。”然后他把带着钉痕的手和脚都伸给他们看，鼓励他们说：“摸我看看，魂无骨无肉，你们看我是有的。”大家一个个目不转睛地盯着他看，心里美滋滋地乐开了花。他们简直不敢相信眼前的景象，觉得实在是太奇妙了。几天来的失望、灰心、和疑虑都在此时一扫而光。为了证明自己不是幽灵显现，而是物质的身体的复活，耶稣就问：“你们这里有什么吃的没有？”“有，有。”他们立即递给他一片烧鱼。耶稣就当着他们的面将鱼放在嘴里，咀嚼着，咽了下去。原来，耶稣复活的身体既有原来肉体的功能，又有超越时间和空间的能力。

当夜，耶稣和他亲爱的门徒在一起，享受重聚的美好时光。耶稣对他们说：“这就是我从前与你们同在之时，所告诉你们的话，说：摩

西的律法、先知的书，和诗篇上所记的，凡指着我的话，都必须应验。”于是，他耐心地启发他们思想，把《圣经》给他们解释明白。最后他说：“照经上所写的，基督必受害，第三日从死里复活。并且人要奉他的名传悔改赦罪的道，从耶路撒冷起直传到万邦。你们就是这些事的见证。”门徒舍不得离开他，耶稣就安慰他们说，虽然他不久将返回他天上的家，但是他会派遣圣灵来护卫和引导一切相信他，听从他教导的人。

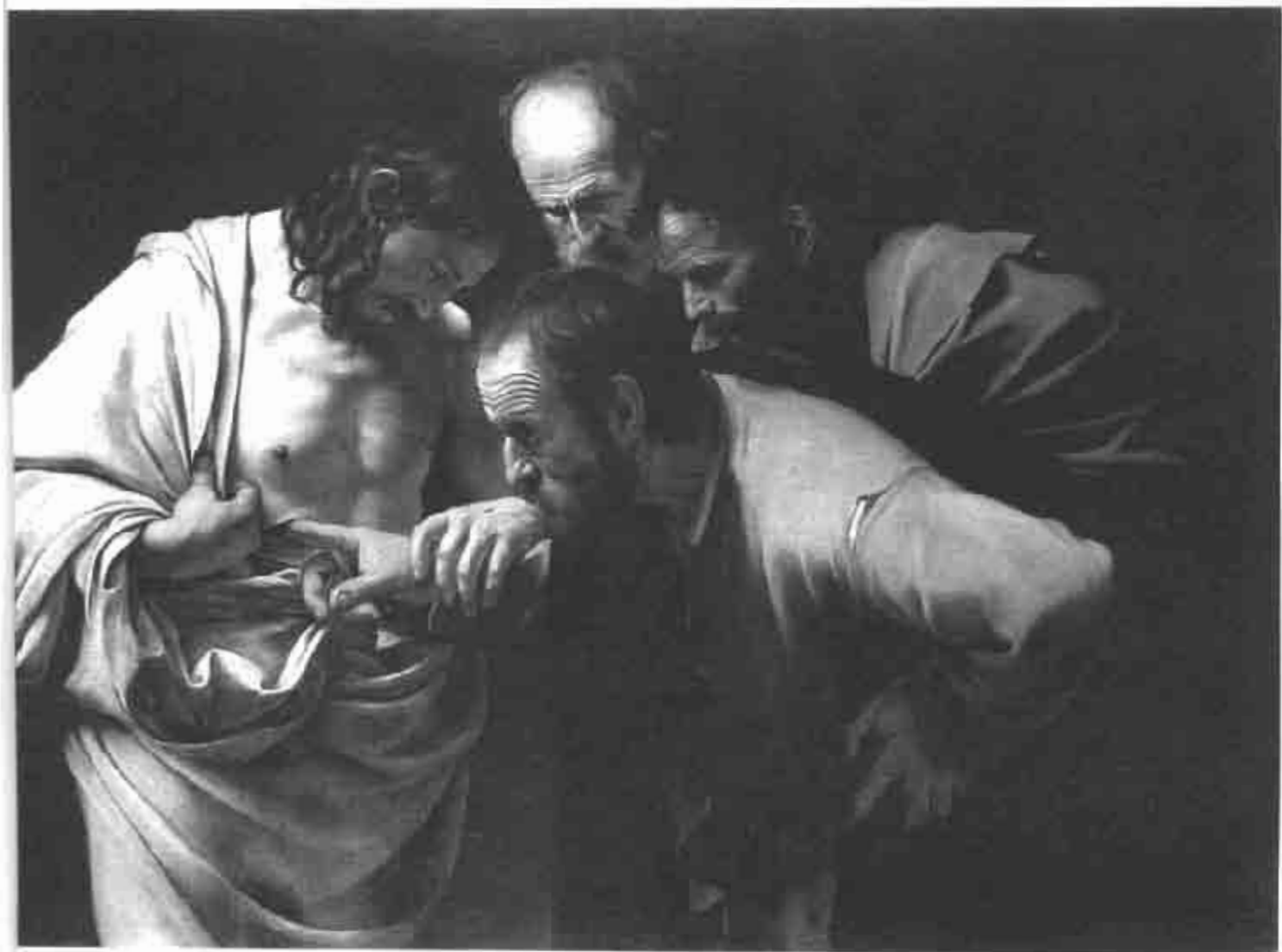
故事记载在《路加福音》的第二十四章。《去往以马忤斯的路上》这幅画将精致的人物背影配上辽阔壮观的风景，令人感到心旷神怡。当我们了解画中的故事后，更体会到其中美的精神之所在。

画家简介

尊德 Zund, Robert (1827~1909)

尊德是瑞士画家，他主要以传统的风格来描绘圣经故事的场景，并因此而闻名。他生前曾几次到巴黎旅行并且在卢浮宫临摹和研究了许多大师的作品，这些生动的临摹稿共有60页，尊德是一个很勤奋的画家。在这幅《去往以马忤斯的路上》中，三位旅行者正在热烈地交谈，周围环绕着郁郁葱葱的高大树木，树底下是繁茂的灌木丛，不像是荒芜、干旱多灰尘的耶路撒冷郊野的地形，而更像画家的家乡瑞上的风光。也许，画家刻意要以明亮的生机勃勃的风景来暗喻，复活的基督有无穷的生命的大能。

疑心的多马



卡拉瓦乔。疑心的多马。布上油画。约1601—1602年，107cmx143cm，现存于德国波茨坦



洪特霍斯特：疑心的多马，布上油画。
约1620年，125cmx99cm，现存马德里普拉多美术馆

疑心的多马

——画题释意：十字架留下的伤痕除去不信者的疑惑

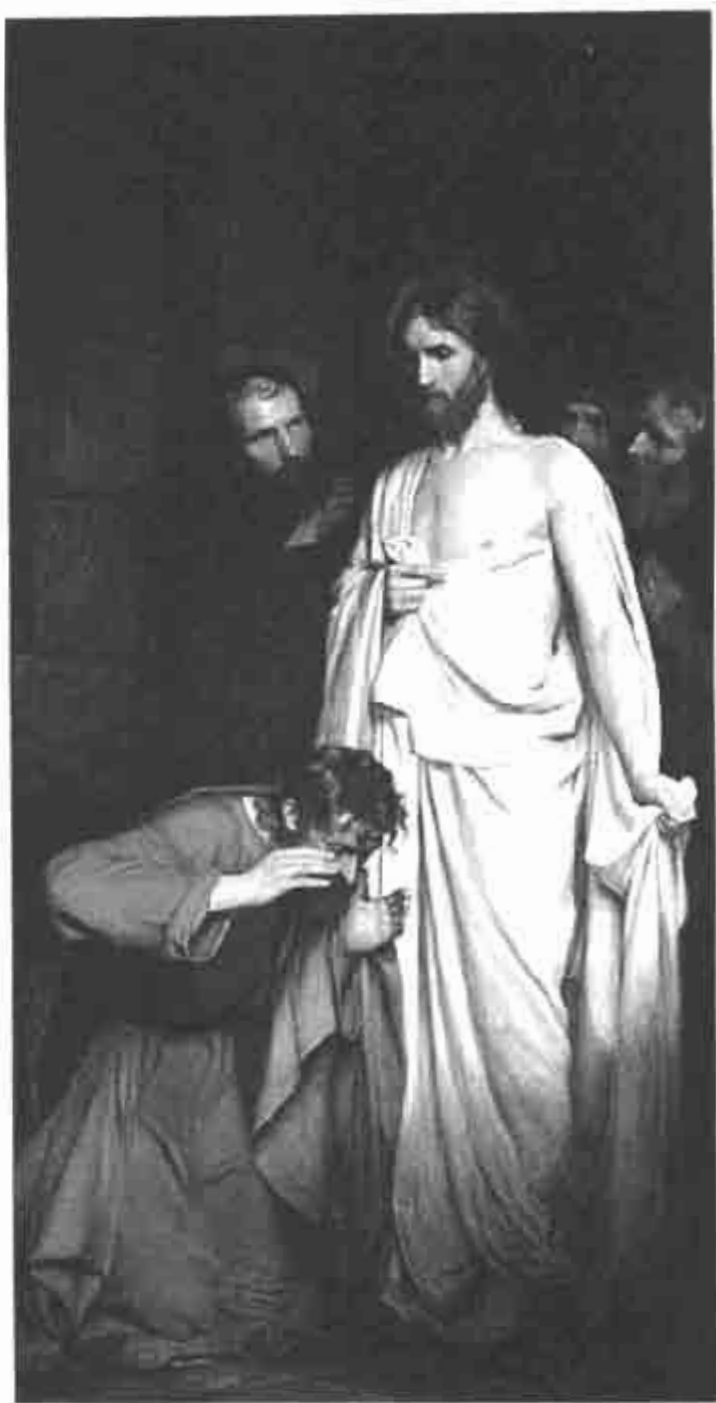
在礼拜日的晚间，当复活的耶稣向门徒显现时，十个使徒都在场，只有多马缺席。使徒多马是一个悲观主义者，看世界的眼光总是很消极。几天前耶稣受难，那悲惨的景象还停留在他的脑海中，那双被钉在十字架上流血的手，那双被铁钉穿透的脚，那流淌着血和水的受伤的身体，都是无法抹去的记忆，是太沉重、太沉重的悲哀。他的心仿佛一棵被压伤的芦苇，又像是一盏将残的灯，没有人能将他从忧郁的泥沼里救拔出来。

十个使徒都做见证，说耶稣已经复活，但是对多马而言，那只是一个美丽的神话故事，一个虚幻的传说而已。他的主已经死了，死得很惨，蜡烛烧尽了，已成了灰，还有什么希望呢？这是现实的悲剧呀！郁郁寡欢，固执的多马说：“我非看见他手上的钉痕，用指头探入那钉痕，又用手探入他肋旁的伤，否则我就不信。”

耶稣是神的儿子，他无所不知，多马这些日子以来的沮丧、怀疑，甚至连多马说的那些泄气话，他都了解。多马不信耶稣复活的宣言出口后不久，大约一周以后，门徒再次聚会。多马也和大家在一起。虽然他的疑惑、不信的态度几乎冒犯了当时已经见到耶稣的人，大家还是对他很有耐心，至少他又回到了他们中间，和他们亲如兄弟。门已经严严地关好了。因为当局的强硬态度，门徒很谨慎，每次聚集都要注意防范。

突然耶稣站在当中，问候他们说：“愿你们平安。”大家都会心地

微笑了。喜乐的气氛顿时洋溢在他们中间。细心的耶稣特别看着多马，按照多马当初表示不信的话来回应他，言语中略带温和的责备。他对多马说：“伸过你的指头来，摸我的手。伸出你的手来，探入我的肋旁。不要疑惑，总要信。”耶稣的出现证实了大家所讲的话，多马开始感到懊悔。看到耶稣的手上、脚上，身体上那些十字架留下的印记，伤痕，多马不能不感动，那是他的主啊！这些伤痕都是神的儿子独自走出死荫幽谷后，留下的纪念。耶稣为了拯救他的人民真是受尽了羞辱、磨难、和痛苦，他是以色列的拯救者，以色列的神啊！多马看着从死里复活的主，反省自己迟缓、软弱的信心，他感到无地自容的羞愧，就俯伏拜耶稣说：“我的主，我的神。”耶稣说：“你因看见了我才信。那没有看见就信的，有福了。”



布洛克：疑心的多马

这样，除了卖主的犹大在事发后不久自杀身亡，归入黑暗的地狱以外，其他十一位使徒都如迷途知返的羔羊，在好牧人耶稣的带领下，回到了温暖的羊圈。

使徒约翰将这一事件详细记载在《约翰福音》的第二十章，鼓励后世那些未曾看见耶稣，只因为读了《圣经》就相信他的人们。耶稣称这样的人是有福的。

多马有没有真的把手指探入耶稣手上的钉痕和肋旁的伤口呢？我们不得而知。《圣经》没有这样记载，只是说他看见复活的耶稣以后就称耶稣为他的主，他的神。但是在卡拉瓦乔和洪特霍斯特的作品中，我们看到画家们想像多马真的将手指伸入耶稣肋旁的伤痕，可能这是画家根据圣经记载演义而成的画面。

捕鱼的奇迹



多雷：捕鱼的奇迹。版画



拉斐尔。使徒的头象和手的习作。黑色粉笔。49cmx36cm。现存于英国

捕鱼的奇迹

——画题释意：彼得与复活的耶稣

加利利湖水在金色朝阳的照耀下闪着明亮的光泽。昨夜，西门彼得带着多马、拿但业、雅各和约翰等六个门徒像往常一样驾着船去捕鱼。只是，他们辛苦劳作了整整一宿，却什么也没打着。

黎明时分，大家已经精疲力竭。他们抬头忽然看见在湖畔出现了一个伟岸的身影，他们却不知道那是耶稣。耶稣招呼他们说：“小子，你们有吃的没有？”他们回答说：“没有。”耶稣说：“你们把网撒在船的右边，就必得着。”渔民们照着耶稣所指示的撒下网去。这一网撒下去可了不得，网重得拉不上来，鱼太多了！聪明的约翰立刻意识到这位站在岸上跟他们说话的先生是复活的主耶稣，于是对西门彼得说：“是主。”彼得一听说是主，他赶紧穿上一件还算像样的外衣，“扑通”一下就跳到水里。彼得在耶稣遇害时曾经三次不认主，后来他悔悟过来，深切痛恨自己背信弃义的行为。如今，他对耶稣的敬爱不再仅仅是凭借自己的感觉，而是全身心的对神的崇敬和顺服。他迫不及待地游向岸边，他要去迎接主。

其余的门徒就在小船上把那网鱼拉过来。他们上了岸，看见耶稣在岸上已经为他们燃起了一堆温暖的炭火，上面烤着有鱼，也有饼。那是耶稣为他们烹饪的丰盛的早餐。耶稣又亲切地对他们说：“把刚才打的鱼拿几条来。”真是好极了，他们马上就能品尝到辛苦劳碌得来的食物。西门彼得就去把网拉到岸上。渔网里面满是肥美的大鱼，数一数共有一百五十三条呢！虽然有这样多的鱼，网却没有破。真是一个神

迹啊！耶稣仿佛慈父一般，对他们说：“你们来吃早饭。”就把烤好的饼和鱼分发到他们各人的手里。这些性格刚莽豪爽的渔民竟然有点怯生生的，没有一个敢问他：“你是谁？”因为知道是主。他们非常珍惜这一刻与主共进早餐的美好时光。自从耶稣复活以后，门徒开始逐渐习惯于他与他们来往的新方式，习惯于他的突然出现和消失。他似乎自由出入于不同的空间，他那复活的身体似乎也超越了生活在地球上的人的肉体的简单功能。他似乎不需要进食，但也可以吃东西，总之，那是超越了生活在三度空间里的人所能想像和理解的新的境界。耶稣从死里复活以后，向门徒显现，这是第三次。

他们吃完了早饭。耶稣对西门彼得说：“约翰的儿子西门，你爱我比这些更深么？”彼得说：“主啊，是的。你知道我爱你。”耶稣对他说：“你喂养我的小羊。”彼得此时的心境真是浮想联翩：他想到自己刚认识主的时候，也是在加利利打鱼，他们整夜劳碌，一无所获，第二天耶稣在彼得的小船上向大众布道，然后吩咐彼得在水深之处下网，结果他们经历了第一次捕鱼的神迹。如今时过境迁，主的爱却丝毫不变，今天他再次祝福他们，使他们经历来自神的特别的眷顾，耶稣对彼得的仁爱如此坚定，彼得怎能不给予爱的回报呢？耶稣第二次又对他说：“约翰的儿子西门，你爱我么？”想到自己曾夸口要至死忠心，却在耶稣最痛苦的时候倒头贪睡，彼得如今不敢自夸，只回答说：“主啊，是的。你知道我爱你。”耶稣说：“你牧养我的羊。”第三次耶稣又对他说：“约翰的儿子西门，你爱我么？”因为耶稣第三次问：“你爱我么？”彼得就忧愁，曾经在炭火旁三次不认主的他如今在耶稣无限的仁爱和宽容的感召下，终于对耶稣说：“主啊，你是无所不知的，你知道我爱你。”耶稣没有因为彼得过去的失败而责备他，而是说：“你喂养我的羊。”彼得因为自己有过失败的经历，所以格外体贴门徒，每当他们失败的时候他就用基督的爱来接纳他们。这也是耶稣将门徒托付彼得的用心良苦之所在。

临别之际，无所不知的神的儿子就像当初他预言自己的受难一样，预言将来彼得将成为一个殉道的人。耶稣对彼得说：“我实实在在的告诉你，你年少的时候，自己束上带子，随意往来，但年老的时候，你要伸出手来，别人要把你束上，带你到不愿意去的地方。”

有史料表明，正如基督所预言的，彼得最终因为信仰耶稣，传扬真道，被倒钉十字架而死，以他的生命实践了他至死忠心的诺言。他深谙耶稣基督爱的真谛，曾在圣灵的启示下致信给后代跟随耶稣的人，写道：“你们既因顺从真理，洁净了自己的心，以致爱弟兄没有虚假，就当从心里彼此切实相爱。你们蒙了重生，不是由于能坏的种子，乃是由于不能坏的种子，是借着神活泼常存的道。因为凡有血气的，尽都如草，他的美荣，都像草上的花。草必枯干，花必凋谢。惟有主的道是永存的。”^①

复活的耶稣恢复彼得信心的故事记载在《约翰福音》第二十一章。

注释：

①新约·《彼得前书》第一章

画家简介

多雷 Dore, Gustave (1832~1883)



多雷是19世纪后期法国著名版画家、和插图画家。他出生于法国的斯特拉斯堡 (Strasbourg), 15岁时便到巴黎开始了艺术的生涯。1848~1851年间他每周为一些刊物绘制石版画。他也从事木刻版画的插图, 出版过90多种插图书, 其中包括《圣经》插图, 和为作家巴尔扎克、但丁、弥尔顿、塞万提斯等人的文学作品所作的插图。他的作品以丰富的想像力, 细腻生动的笔法和扑朔迷离的光感打动人心, 成为插图界难以超越的巅峰。多雷的版画插图在19世纪后期的欧美各国极受欢迎, 并对后世的版画制作影响颇深。^{A 35}

司提反殉难



伦勃朗：司提反殉难，油画。约1625年，现存于法国里昂



多雷：基督升天，版画



多雷：使徒布道，版画

司提反殉难

——画题释意：门徒遭迫害的开始

耶稣从死里复活以后多次向门徒显现，向他们讲说天国的奥秘，直到满了四十天。十一个使徒来到加利利，就是耶稣与他们约定的山上，耶稣对他们说：“天上地下所有的权柄，都赐给我了。所以你们要去使万民作我的门徒，奉父、子、圣灵的名，给他们施洗。凡我所吩咐你们的，都教训他们遵守，我就常与你们同在，直到世界的末了。”然后耶稣为他们祝福。正在祝福的时候，有一朵云彩把他接去，他就升上天，在门徒的眼前消失了。他回到天上的家，坐在神的右边，直等到世界的末了，他将审判全地。

门徒跪在地上，向天举手仰望，敬拜神。然后他们回到耶路撒冷，大家同心合意地祷告。五旬节到了，来自世界各地的犹太人回耶路撒冷过节，圣灵降临在使徒身上，彼得布道，传扬耶稣基督的福音。他劝勉犹太人说：“你们钉在十字架上的这位耶稣，神已经立他为主为基督了。”又说：“你们当救自己脱离这扭曲的世代。”当天有三千人多人听从彼得的话，悔改成为耶稣基督的跟随者。

耶稣的门徒在民间又行了许多的神迹，使有病的人得到医治，人民对他们十分敬重。但是他们所传扬的信息以及他们在民间备受尊重的事实，也招来大祭司及其同人的嫉恨。有一个名叫司提反的门徒被抓到公会，嫉妒他的人用假见证来控告他，司提反就以罕见的智慧，在公会面前与他们辩论，他纵览以色列的旧约历史书，证明耶稣是神所设立的基督，并谴责当局杀害耶稣的罪行。受到谴责的人恼羞成怒，就

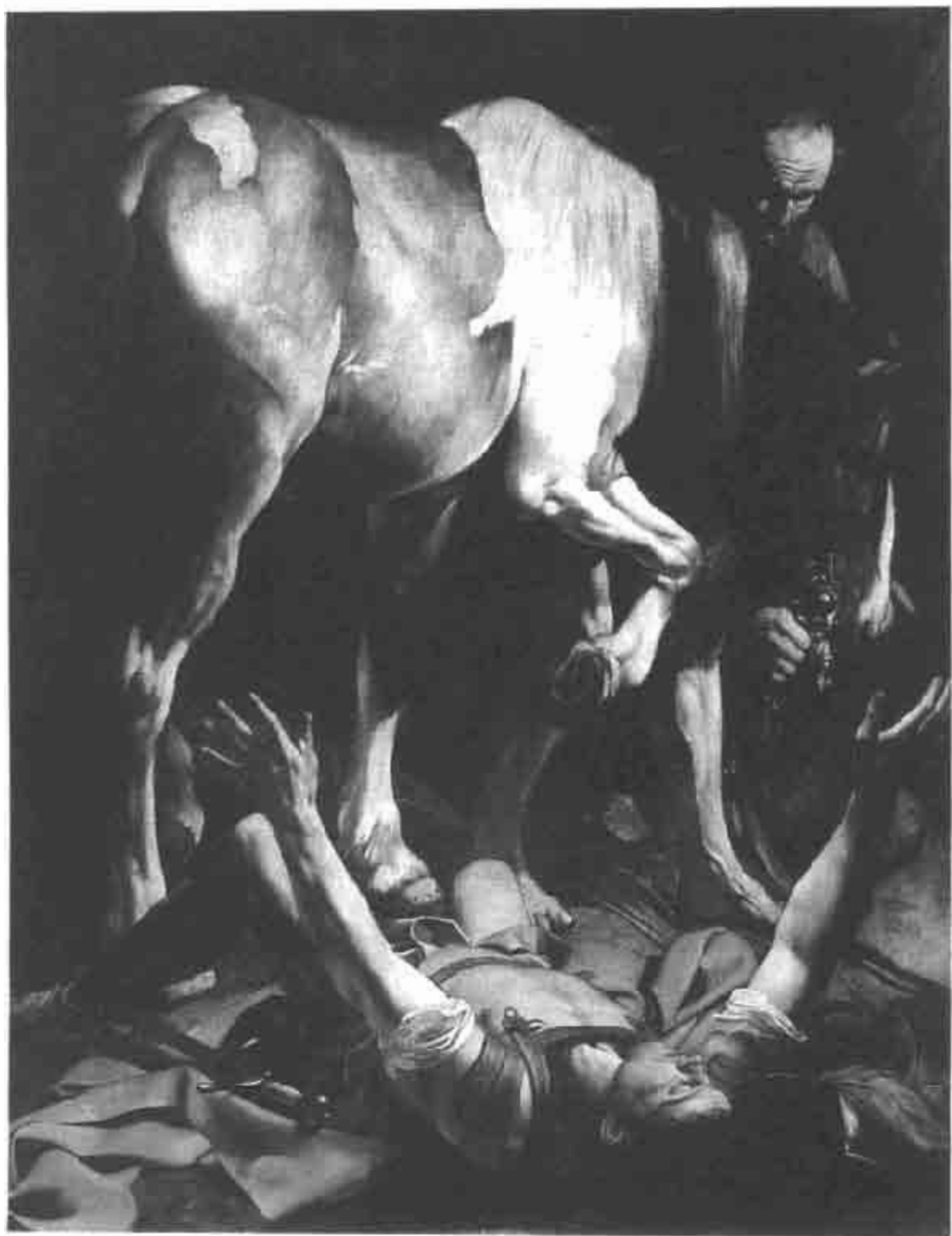
把他推到城外，向他扔掷石块。司提反目不转睛地望着天空说他看见天开了，耶稣站在神的右边。临终前司提反大声地为逼迫他的人祷告，说：“主啊，不要将这罪归于他们。”说完这话他就平静地去世了。从那一天开始，在耶路撒冷的耶稣的门徒遭遇到残酷的迫害。

故事记载在《使徒行传》。司提反当年的答辩词记载在《使徒行传》第七章。伦勃朗在《司提反殉难》的这幅画中精彩地塑造出无辜受害者司提反的平静表情。



多雷 使徒布道。版画（局部）

保罗的悔改



卡拉瓦乔 保罗的悔改。布上油画，1600年，230cm×175cm，现存于罗马

保罗的悔改

——画题释意：去大马士革路上的奇迹

耶稣的门徒遭遇到残酷的迫害。在迫害基督徒的人当中有一个犹太青年，名叫扫罗。他是拥有罗马公民权的犹太人，出生于贸易中心大数城，大数也是当时的大学城、和旅行交通的枢纽。^①扫罗自小受教于著名的犹太老师迦玛列的门下，通晓了一切旧约的律例和典章。如今他成长成为一名年轻、狂热而激进的法利赛人，笃信迫害基督徒是他作为正统犹太人的职责。他恐吓信基督的人，把他们连男带女从家里拖出来，关在监狱里。

这一天，他从大祭司和公会那里得到特许，要去隶属罗马帝国的叙利亚省内的大马士革城，执行抓捕基督徒的命令。从耶路撒冷到大马士革大约需要走四到六天时间。^②当扫罗一行接近大马士革城的时候，突然有来自天上的强光四面照着他。他就俯伏于地，于是听见一个声音对他说：“扫罗，扫罗，你为什么逼迫我？”扫罗问：“主啊，你是谁？”那声音说：“我就是你所逼迫的耶稣。起来，进城去，你所当做的事，必有人告诉你。”与扫罗同行的人也听见声音。他们站在那里，吓得说不出话来。扫罗从地上站起来，发现自己的眼睛什么也看不见。有人拉着他的手，领他进了大马士革城。在以后的三天里，他不吃，不喝，也不能看见。

此时，在大马士革城内的名叫亚拿尼亚的基督徒，在祷告的异象中看见基督，基督吩咐他前去探访扫罗。亚拿尼亚早已风闻扫罗迫害基督徒的所作所为，故此有些担心。但是耶稣基督称扫罗为神所拣选

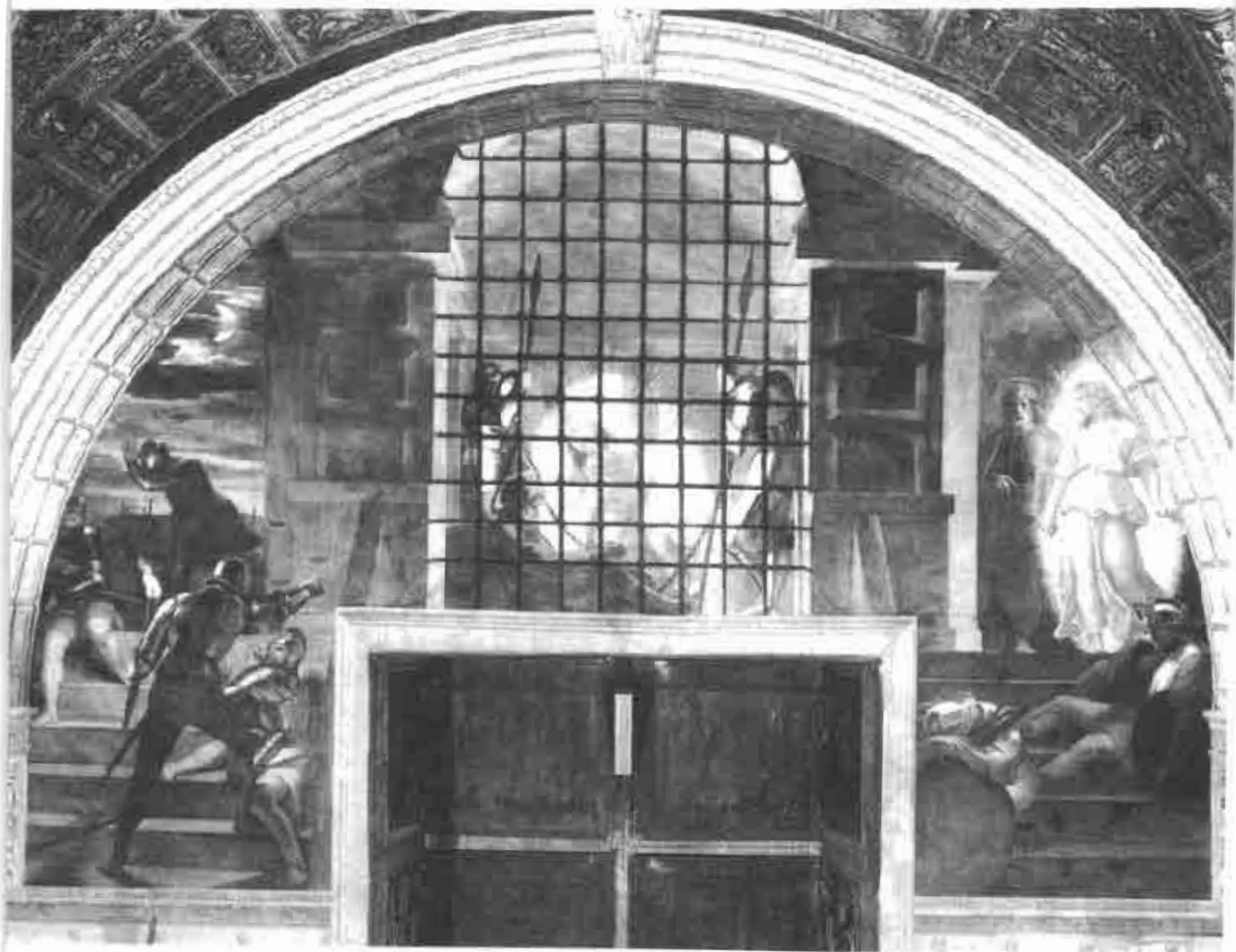
的器皿，将要在非犹太人，君王以及以色列人面前，宣扬耶稣基督的名。亚拿尼亚听从了耶稣基督的引导，就找到扫罗，为他祷告，扫罗的眼睛立刻恢复了视力，就受洗礼归信了耶稣基督。

极具戏剧性的大马上革路上的奇迹改变了扫罗的人生方向，他从此更名为保罗，从一位最顽固的基督教会的迫害者，转变为一位历史上最伟大的传扬基督的布道家。从此他开始旅行布道的艰难生涯，走遍罗马帝国宣扬耶稣是神的儿子。故事记载于《使徒行传》第九章。

注释：

①② *The NIV Study Bible* (Grand Rapids, MI: Zondervan Publishing House, 1995), p.1692, p.1663

彼得获释



拉斐尔：彼得获释。壁画，约1514年。宽560cm，现存于梵蒂冈。

彼得获释

——画题释意：天使救彼得出监狱

耶稣基督升天以后，他的门徒分散在各地传道，希律亚基帕王在位，迫害信基督的犹太人，他下令杀了使徒约翰的哥哥雅各以后，又派人去捉拿彼得，要把他也杀了。但是，基督交托彼得的使命还没有最后完成，现在还不到彼得离开世界的时候。因此，彼得经历了奇妙的拯救。

彼得被关押在监狱里，由一队士兵看守。这些士兵分成四个班次，每一班有四个人，他们轮流值班。在这样严密的看守下，彼得完全没有逃生的可能性。基督徒们开始为彼得急切地向神祷告。

在彼得将要被提审的前一夜，他在监狱里睡着了，有两条铁链锁着他；两个士兵，一个在他的左边，一个在他的右边，还有站岗的士兵在门外看守。忽然，一个天使



出现，监狱里有明光照耀。天使站在彼得身旁，拍了拍他。彼得醒过来，还以为自己在做梦，或者是见了异象。天使对他说：“快快起来。”天使正说的时候，彼得手上的铁链就轻而易举地脱落下来。天使又吩咐彼得束上腰带，穿上鞋。他都一一照做不误。天使又说：“披上外衣跟着我来。”彼得就跟



着天使往外走，他们走过第一层监牢，又顺利地通过第二层监牢，径直走到临街的那扇铁门。门自动地开了。就这样，彼得离开了监狱。天使继续领着他走过一条街道，便消失了。天使离开后，彼得才恍然大悟：原来这一切并不是梦境，而是发生在现实中的神迹！彼得满心欢喜地感谢主差遣天使来救他脱离希律的手。他思前想后，最终决定去一位熟识的门徒家里。

在那人的家里正有祷告的聚会，此时他们还在为彼得的获释向神祈求。彼得兴奋、急切地叩响了大门。听见敲门声的是一个叫罗大的使女。她谨慎地问了一句：“是谁？”一听见是彼得的声音，罗大高兴得忘其所以，连门都顾不得开，就跑进屋内去告诉大家说：“彼得站在门外。”整屋子的人都说：“你是疯了。”罗大见他们不信，就着急了，拼命重复说：“真是他，真是他。”大家还是不信，甚至有人说：“一定

是他的天使。”彼得站在屋外头干着急，就不住地敲门。他们终于跑出来开了门，看见真是彼得本人站在那里，就十分惊讶，连忙请他进了内屋。大家七嘴八舌问个不停。彼得示意他们安静下来，就详详细细将主怎样领他出监牢的过程报告给他们，并吩咐他们将这个消息转达给其他使徒。说完这话他就到别的地方去了。

天亮了，看守的士兵因为找不到彼得而惊慌失措。希律提审彼得的命令到达监狱时，士兵们一筹莫展，竟无法交差，希律盛怒之下把他们都拉出去杀了。这事发生后不久，希律因为作恶太多自己突然身体剧痛，死得很惨。

天使拯救彼得出监狱的故事记载在《使徒行传》的第十二章。《彼得获释》这幅由拉斐尔创作的壁画，十分生动而具体地再现了故事的几个重要情节。

保罗在雅典布道



拉斐尔：保罗在雅典布道，纸上胶彩。约1515年。390cmx440cm。现存于伦敦



拉斐尔：
保罗在雅典布道。
素描草图。
1514—1515年。
27.8cmx41.6cm。
现存于佛罗伦萨
乌菲齐美术馆

保罗在雅典布道

——画题释意：保罗信仰的神不是人造的偶像

一位饱学之士，他生为犹太人，却受命于基督耶稣向非犹太人传扬造物主借耶稣基督拯救世人的福音。为了信仰，他曾经被囚禁，受鞭打，遭遇各样的患难和危险，他抛弃名利、地位和财富，却以认识耶稣基督为至宝，立志要将福音传遍万民。人们称他为——使徒保罗。

保罗来到曾以艺术、哲学、和文学上的辉煌成就而闻名于世的雅典，但是，保罗却没有如其他学者那样为这座城市在哲学上的威望而引以为荣，他却为着眼前所见满城的偶像而心里焦急，深深感到向这座城市的人传扬真理的紧迫性。这些雅典人用金、银、铜、木制造了许多的偶像，又为这些偶像立起庙宇，将它们供奉起来拜。于是，无论保罗在犹太人的会堂聚会，还是他漫步在雅典城的街头巷尾，他都与人讨论信仰的问题。他尤其与伊壁鸠鲁学派和斯多葛学派的学者们进行了辩论。他们从未有机会读以色列人的《圣经》，觉得保罗所讲的一切都很新奇，有别于他们所熟识的任何一派哲学，于是马上邀请保罗参加他们在亚略巴古的集会。在那里，保罗有机会向公众布道。

保罗认为，宇宙万物的存在并非出于偶然，而是由于神的创造。创造宇宙和其中万物的神，既然是天地的主宰，就不需要住在人的手所建造的庙宇和殿堂里。神并不缺少什么，也无须人用各种形式来服侍，神却将生命、气息、万物、赐给万众，并且预先定准他们人生的年限，和所住的疆界，并启发他们来寻求，或揣摩万物皆由神创造的道理。其实神离各人不远，人们的生活、动作、存留，都在乎神。人既是神所

生的，就不当以为神的神性如同人所雕刻的金、银、石的偶像。于是保罗劝他们悔改，说：“世人蒙昧无知的时候，神并不监察，如今却吩咐各处的人都要悔改。”他将以色列民族所认识的这位创造天地的唯一的神介绍给他们，向他们布道。听的人当中，有人点头称是，也有人摇头表示困惑不解，还有人一听说死人复活就讥诮保罗，只把这些当新闻听听说说而已。

保罗在雅典布道的成果是，有一小部分雅典人放弃拜偶像的生活方式，信从耶稣，其中包括亚略巴古的一名高官丢尼修。故事记载在《使徒行传》的第十七章。

使徒保罗



伦勃朗：使徒保罗 约1635年，135cmx111cm 现存于维也纳

使徒保罗

——画题释意：被囚禁者的书信

保罗一生有三次重要的布道的旅行，他的足迹遍布罗马帝国。他纵览人类的灵性状况，发现不论是犹太人还是非犹太人都拥有相同的从根本上堕落的人性，也都同样被罪恶的权势所驾驭，没有过圣洁生活的能力和自由，人类需要用信心来接受神通过耶稣基督在十字架上所完成的救赎。因此，不论是在宫廷，还是被囚禁在地牢，保罗都孜孜不倦地向社会各阶层的人传扬福音。每当遭受迫害，等候审讯，或者被关押在监牢里的时候，他就透过书信的方式，记下来自神的启示，以鼓励当代和后世一切耶稣基督的跟随者。^①

保罗在他的书信中强调，人类已经迷失在罪恶里。人人都有良心的亏欠，这真切的罪的存在也导致了人类共同的命运，那就是死亡。更可怕的是，在灵魂与肉体分离后，在



伦勃朗：使徒保罗，布上油画，约1657年，
126cm × 100cm，现存于美国华盛顿国立美术馆



伦勃朗：保罗在监狱里
油画，约1627年，现存于德国

死亡的彼岸等待人的，是来自圣洁上帝的公正的审判，和永恒的刑罚，是没有人能逃脱的永远的烈火的焚烧。堕落的人性，其意念与神完全为敌，凭借自我的意志力，人绝不能成为圣洁。人需要新的本性，新的重生的生命。

在那个对基督信仰充满误解的时代里，耶稣基督的跟随者受到来自社会的歧视和不公正待遇，但是使徒保罗始终秉承基督耶稣所教导

的爱的原则。在写给生活在希腊重要城市哥林多城的基督徒的一封信里，保罗在神的启示下对爱的真谛做了最精辟的总结，他写道：“爱是恒久忍耐，又有恩慈，爱是不嫉妒，爱是不自夸，不张狂，不作害羞的事，不求自己的益处，不轻易发怒，不计算人的恶，不喜欢不义，只喜欢真理，凡事包容，凡事相信，凡事盼望，凡事忍耐。爱是永不止息。”

公元64年，罗马城发生大火，这场火持续了六天六夜，全城大部分焚为灰烬。有传闻说放火者是尼禄王本人，因为他想为自己立业扬名，建造一个崭新的罗马城。消息传出后马上引起罗马人对皇帝的极度愤慨，舆论的谴责从四面八方而来。为了混淆视听，转移百姓的忿恨情绪，尼禄王以基督徒传扬有关上帝的审判如同烈火的信息为借口，将焚城之罪嫁祸于基督徒，对他们施酷刑。无数以爱为本的无辜基督徒被绑在火刑柱上焚烧，与此同时，尼禄王本人驾车绕行观看，以满足他那邪恶、暴虐的私欲。罗马历史学家塔西图在记述尼禄王的史

迹时，如实记载了无辜基督徒惨遭尼禄王迫害的这一段历史。^①

保罗在尼禄王手下再度入狱。^②在冰冷的牢房里，憔悴、孤单的保罗写信给一位犹太基督徒青年，表达他的内心的盼望，他说：“我现在被浇奠，我离世的时候到了。那美好的仗我已经打过了，当跑的路我已经跑尽了，所信的道我已经守住了。从此以后，有公义的冠冕为我存留，就是按着公义审判的主到了那日要赐给我的，不但赐给我，也赐给凡爱慕他显现的人。”^③

保罗大约于68年，在罗马城郊的奥斯丁大道上被斩首处决。^④他生前写给同代人的书信，作为重要的神学著作被纳入《圣经》的新约，继续引领人来认识耶稣基督的福音。由于保罗在监狱里由神启示所完成的著作所带来的巨大影响力，使得画家伦勃朗产生了创作《保罗在监狱里》这幅画的巨大的热情。

注释：

① *The NV Study Bible* (Grand Rapids, MI: Zondervan Publishing House, 1995), p.1706

② 新约·《哥林多前书》第十三章。

③ *The NV Study Bible* (Grand Rapids, MI: Zondervan Publishing House, 1995), p.1704.

④ *The NV Study Bible* (Grand Rapids, MI: Zondervan Publishing House, 1995), p.1844.

⑤ 新约·《提摩太后书》第四章。

⑥ *The NV Study Bible* (Grand Rapids, MI: Zondervan Publishing House, 1995), p.1704.

约翰见到关于基督和七个金灯台的异象



丢勒 约翰见到关于基督和七个金灯台的异象。
木刻，约1497—1498年，39cmx28cm，现存于德国

约翰见到关于基督和七个金灯台的异象

——画题释意：使徒约翰和写给亚西亚七个教会的书信

我，约翰，就是你们的弟兄，和你们在耶稣的患难、国度、忍耐里一同有分，为神的道，并为给耶稣作的见证，曾在那名叫拔摩的海岛上。当主日，我被圣灵感动，听见在我后面有大声音如吹号，说：“你所看见的当写在书上，达与以弗所、士每拿、别迦摩、推雅推喇、撒狄、非拉铁非、老底嘉那七个教会。”我转过身来，要看是谁发声与我说话；既转过来，就看见七个金灯台。灯台中间，有一位好像人子，身穿长衣，直垂到脚，胸间束着金带。他的头与发皆白，如白羊毛，如雪；眼目如同火焰；脚好像在炉中锻炼光明的铜；声音如同众水的声音。他右手拿着七星，从他口中出来一把两刃的利剑；面貌如同烈日放光。我一看见，就仆倒在他脚前，像死了一样。他用右手按着我，说：“不要惧怕。我是首先的，我是末后的，又是那存活的。我曾死过，现在又活了，直活到永永远远；并且拿着死亡和阴间的钥匙。所以你要把所看见的，和现在的事，并将将来必成的事，都写出来。论到你所看见在我右手中的七星、和七个金灯台的奥秘：那七星就是七个教会的使者；七灯台就是七个教会。”

——引自《启示录》第一章

《启示录》的作者是使徒约翰。由于罗马政府在执行崇拜皇帝的政策，基督徒惟独尊崇基督，拒绝向其他人和偶像跪拜的行为使他们成了众矢之的。很多人殉道，约翰本人被放逐在一个称为拔摩海岛的囚犯隔离区。就在这个海岛上，约翰写下《启示录》。这部书采用了启示文学的独特体裁，和高度象征性的语言，在现代人看来宛如谜语一般充满未解的奥秘和对未来世界的预言。

画面中的七个灯台象征约翰写作时位于罗马帝国的亚西亚省的七个教会，使徒约翰向他们传达来自基督的启示，责备发生在他们当中一些物质富有，却向罪恶妥协的教会里的诸多过错，同时安慰在患难逼迫中受苦的教会，鼓励他们的忠贞和刚强。七个教会都得到了相应的适当的评语，这七个教会也成为后世历代教会的缩影和写照。

作为一位治学严谨，博识多才的学者，丢勒用很大的心力来完成这一套《启示录》的木刻版画，这与他所生活的时代的背景分不开，且具有深远的历史意义。画中的形象并非出于画家毫无根据的想象，而是他试图将约翰用文字所描绘的图景，再用画笔描摹一遍，带有他本人对《启示录》的理解和诠释。

(右图) 亨特：世界之光，1853年，125.5cm × 59.8cm，现存于英国

耶稣基督说：“看哪，我站在门外叩门，若有听见我声音就开门的，我要进到他那里去，我与他，他与我一同坐席。”（引自启示录第三章第二十章）



揭开七印中的第五和第六印



丢勒：揭开七印中的第五和第六印。木刻，
约1497—1498年，39cmx29cm。现存于德国

揭开七印中的第五和第六印

——画题释意：逃避羔羊的忿怒

约翰在《启示录》中，以象征的手法，写下了他所看见的天国和天书，那是无限壮观辉煌的景象……

天上的门开了，那里安置着由碧玉、宝石、彩虹围着的宝座。座前有七盏火灯照耀；四周有身穿白衣、头戴金冠冕的二十四位长老；还有长着翅膀的四活物以及无数的天使，他们都在宝座前俯伏敬拜，昼夜歌咏，颂赞全能的神。

坐宝座的右手持一卷天书，书卷的里外都写着字，用七印封严了。这书卷在天上、地上、地底下，没有谁能展开和观看，也没有谁配展开和观看。此刻，一位长老说：“看哪！犹太支派中的狮子，大卫的根，他已得胜，能以展开那书卷，揭开那七印。”这里展现了神授书给基督的无上权威荣耀的神圣图景：祈祷声如香升腾，圣乐响起，众圣徒唱起赞美神的新歌。成千成万的天使一起赞美；天上、地上、地底下、沧海里，天地间一切所有的被造之物都在说：“但愿颂赞、尊贵、荣耀、权势都归给坐宝座者和羔羊，直到永永远远。”

由七印封严的书卷象征性地记载着神为人类历史拟定的详尽的计划。揭开第一印时有一匹白马，揭开第二印时有一匹红马，揭开第三印时有一匹黑马，揭开第四印时有一匹灰马，揭开第五印时有祭坛下圣徒的灵魂在呼喊，揭开第六印时有天地挪移的景象，揭开第七印时有拿着七枝号的七位天使……

这些神的计划对人来说都是隐藏的奥秘。《启示录》里约翰是这样

描述揭开七印的第五和第六印时的情景：

揭开第五印的时候，我看见在祭坛底下有为神的道并为作见证被杀之人的灵魂，大声喊着说：“圣洁、真实的主啊，你不审判住在地上的人，给我们伸流血的冤，要等到几时呢？”于是有白衣赐给他们各人，又有话对他们说，还要安息片时，等着一同作仆人的和他们的弟兄也像他们被杀，满足了数目。揭开第六印的时候，我又看见地大震动；日头变黑像毛布，满月变红像血，天上的星辰坠落于地，如同无花果树被大风摇动，落下未熟的果子一样。天就挪移，好像书卷被卷起来；山岭海岛都被挪移离开本位。地上的君王、臣宰、将军、富户、壮士和一切为奴的、自主的，都藏在山洞和岩石穴里，向山和岩石说：“倒在我们身上吧！把我们藏起来，躲避坐宝座者的面目和羔羊的忿怒。因为他们忿怒的大日到了，谁能站得住呢？”

——引自《启示录》第六章

《揭开七印中的第五和第六印》是德国画家丢勒创作的一幅版画。用写实主义的手法表现启示文学的内涵具有很大的难度。丢勒对寓意性题材的创作有相当丰富的经验，在这幅版画里他根据约翰的记载将天上人间的景象都描画下来，可以看出他版画插图技艺的高超。丢勒创作的取材于圣经新约书卷《启示录》的木刻组画共有15幅，这些作品使他获得了版画艺术大师的称号。

(右图) 丢勒：四位圣徒（约翰、彼得、马可、保罗），
油画，1526年，215cm×76cm（每幅）现存于慕尼黑古代绘画馆



画家简介

丢勒 Durer, Albrecht (1471~1528)



丢勒，自画像，1496年。
现存于西班牙马德里普拉多美术馆

丢勒是德国杰出的艺术家。他出生于纽伦堡一个金饰匠人的家中，从15岁起成为本地画家沃格穆特（Wolgemut）的学徒。独立后他拥有自己的工作室，曾经担任皇帝马克西米里安（Maximilian）的宫廷画师。丢勒喜爱旅行，曾两度访问意大利。他研究数学、几何学、建筑学，又学习古典的拉丁语文字，因此有人称他为德国的达·芬奇。他注重技法科学的理论研究，并撰写了艺术理论和技法研究的专著，《测量法指南》、《筑城法》和《关于人体比例四卷书》，这些都是配有

示意图的著作。丢勒以其天才的创造力为后代留下了大量的艺术精品，其中包括木版画、铜版画、素描、水彩以及油画。丢勒虽是北欧文艺复兴时期最杰出的代表，但有艺术评论家撰文评论，认为丢勒艺术的内涵与人文主义的本质相去甚远，因为他是马丁路德宗教改革运动的积极支持者。有史料表明，丢勒在艺术手法上汲取了文艺复兴技法科学中的一切成果，与此同时，他的艺术精神乃是北欧宗教改革思想在文化上的结果。宗教改革思想主张以《圣经》为唯一权威将教会恢复到使徒时代的原状。丢勒的几幅重要的绘画代表作，和他所写下的文字都表明了他的有神论思想架构。晚年，丢勒创作了最后一幅伟大的丰碑似的巨作《四位圣徒》，并在图下抄录《圣经》经文作为题词和信仰的告白。^[30]

晚 祷



米莱：晚祷，布上油画，1857—1859年，55.5cmx06cm，现存于巴黎奥塞美术馆



莱布尔：教堂里的三位妇女，布上油画。
1873—1881年，113cm×77cm，现存于汉堡艺术厅



夏尔丹：餐前祈祷 油画。
1744年，50cmx38.5cm，现存于俄国圣彼得堡艾尔米塔什美术馆。



丢勒：手与圣经的习作。素描。1506年。
28cm x 12cm。现存于慕尼黑。



丢勒：祈祷的手。约1508年。
29cm x 19.7cm。现存于维也纳。

晚祷

——画题释意：祈祷良辰

“神爱世人，甚至将他的独生子赐给他们，叫一切信他的，不至灭亡，反得永生。”^① 这是福音书所强调的中心思想。随着《圣经》被翻译成世界各国的语言，《圣经》所传播的信仰也在人类的思想领域深深扎根，结出具有各民族文化特色的音乐、文学、美术的累累硕果。欧洲绘画中的圣经故事画就是美术界的一株奇葩。米莱的《晚祷》和夏尔丹的《餐前祈祷》虽然没有直接描绘圣经故事，但无疑是在更深的层次传播了圣经文化的思想，因为，信从《圣经》教导的人每天都遵照基督的吩咐向上帝祈祷，好像画中人物所表现的：他们合掌低头，轻声言语，神情肃穆……他们在说什么，在想什么？祈祷的意义又是什么呢？

基督耶稣的门徒也曾经问过耶稣同样的问题。有一天，耶稣在一个地方祷告。祷告完了，有个门徒对他说：“求主教导我们祷告吧。”耶稣回答说：“你们祷告的时候，要说：我们在天上的父，愿人都尊你的名为圣。愿你的国降临。愿你的旨意行在地上如同行在天上。我们日用的饮食，天天赐给我们。赦免我们的罪，因为我们也赦免凡亏欠我们的人。不叫我们遇见试探，救我们脱离凶恶。”^②

这篇祈祷文反映了圣经思想的价值观，和人生的优先次序。一个基督徒祈祷的本分在于敬畏上帝，尊之为圣，祈求神的旨意，也就是天道公理得以彰显；祈求上帝供应日常的需用，不为明天担忧，以当日的饮食为满足；不追求奢华享乐，而追求圣洁正直的人生，常常反省罪恶的思想言

行，祈求上帝的赦免，同时也宽以待人，不以恶报恶。世上有许多邪恶的事情发生，基督徒祈求来自上帝的保护，得以脱离凶恶的事，不至于陷入邪恶的试探当中。

基督徒的祈祷都遵行基督教导的原则。所以，晚钟敲响，农夫结束一天农活，虽然疲倦仍伫立在夕阳下，感谢上帝给予甘霖、日光和收获；操持家务、养育幼童的慈母，在用餐前也不忘督促孩子，为日用的饮食向上帝献上感谢，称之为“餐前祈祷”。他们的生活正像使徒保罗写信给当时的基督徒所说的：“要常常喜乐，不住地祷告，凡事谢恩，因为这是神在基督耶稣里向你们所定的旨意。”^③

注释：

- ①新约·《约翰福音》第三章。
- ②新约·《路加福音》第十一章。
- ③新约·《帖撒罗尼迦前书》第五章。

画家简介

米莱 Millet, Jean-Francois (1814~1875)



米莱是法国巴比松画派的主要画家，出生于农家，也以描绘农村题材见长，19岁开始在瑟堡（Cherbourg）学习绘画，1837年来到巴黎，在德拉侯希（Paul Delaroche）的画室学习，1840年首次参加沙龙画展。1849年他移居到巴比松并在那里度过一生。以圣经思想为精神核心的农村题材是米莱艺术的主流。他的艺术与西方传统绘画一脉相承，尤其受到普桑艺术的影响。由于1848

年法国许多的社会问题，擅长表现农村题材，又出生于农家的米莱被冠以“革命艺术家”的头衔，他的艺术也被误解为“革命的声明”，但是米莱自己却否定了这种评论。他和风景画家柯罗都认为“艺术的使命是一种爱的使命，而不是恨的使命，当它表现穷人的痛苦时，并不是向富人阶级煽起仇恨”。^①法国作家罗曼·罗兰认为米莱的艺术所呼吸的是圣经精神，在《圣经》里有米莱的图画的解释。《晚祷》表现了法国乡间农夫和农妇日出而作，日落而息，信仰与生活水乳交融，朴素诚挚的精神生活。^②

注释：

①罗曼·罗兰著，吴达志译，《米莱传》（北京：人民美术出版社，1985），p. 3

画家简介

夏尔丹 Chardin, Jean-Baptiste (1699~1779)



夏尔丹·自画像·色粉笔
1771年，现存于巴黎卢浮宫

法国画家夏尔丹出生于巴黎，是一位木匠之子。1728年他以一幅简单、严谨的静物画《鲤》，赢得学院奖，成为法国皇家绘画雕刻院的院士，逐渐名声远扬。他擅长静物画和室内风俗画。作品以严谨的现实主义手法和超然宁静的意境打动人心。他的绘画题材多取自平常百姓的家居生活，推崇保守、谦逊、朴素的价值观。在他所生活的那个时代不仅广大法国民众欣赏他的艺术，而且很多收藏家也

乐意收购他的作品，包括瑞典的国王和俄国的皇后。他被称为色彩大师，他认为绘画需要投入感情，色彩是表达感情的手段。夏尔丹在晚年还画了一批色粉的肖像画。他的艺术继承了普桑的古典主义传统，启发了塞尚的现代艺术。《餐前祈祷》是他的一幅代表作，表现在法国的普通家庭里，母亲指导小孩用餐前向上帝感谢的情景，孩童天真纯良顺服的态度和母亲尽职教导的神情都描绘得很生动。^{A38}

画家简介

莱布尔 Leibl, Wilhelm (1844~1900)

莱布尔是19世纪德国现实主义的杰出画家，擅长肖像画、风俗画和版画。他于1864~1869年在慕尼黑美术学院学习，1869年他的作品参加了慕尼黑的国际博览会，在展览会上他结识了库尔贝（Courbet）。不久莱布尔来到法国，和库尔贝一起作画，深受后者的影响。1870年，由于普法战争的爆发，莱布尔回到慕尼黑。1873年以后，他移居到巴伐利亚的乡村，并从当地的农村生活中寻找到独特的绘画主题。莱布尔的平面写实主义绘画风格继承了德国自然主义的传统，他也被誉为“当代的荷尔拜因（Holbein）”。莱布尔成为慕尼黑写实主义画家的领导人，他们形成一个团体，称为“莱布尔团”（Leibl Circle）。莱布尔最著名的作品就是《在教堂里的三位妇女》。画面描绘三个静默祈祷的农妇，如实地再现了当时的乡土习俗，画风柔和，细部描绘十分精美，而且画里面透着一股独特的敬虔。他画的许多农民肖像也得到很高的评价。^{A39}

画家简介参考注释:

A1 安吉利科

- 1.《大英视觉艺术百科全书》第六卷(南宁:广西美术出版社,1994),p.18-19
- 2.《简明不列颠百科全书》第一卷(北京:中国大百科全书出版社,1985年),p.287
- 3.徐庆平著,《意大利文艺复兴美术》(北京:中国人民大学出版社,2004),p.30-31

A2 蓬托莫

- 1.《大英视觉艺术百科全书》第八卷(南宁:广西美术出版社,1994),p.161
- 2.《大英视觉艺术百科全书》第四卷(南宁:广西美术出版社,1994),p.116-134
- 3.《简明不列颠百科全书》第六卷(北京:中国大百科全书出版社,1985年),p.455
- 4.徐庆平著,《意大利文艺复兴美术》(北京:中国人民大学出版社,2004),p.155-156

A3 牟利罗

- 1.《大英视觉艺术百科全书》第八卷(南宁:广西美术出版社,1994),p.97
- 2.李春著,《欧洲十七世纪美术》(北京:中国人民大学出版社,2004),p.134-138
- 3.《简明不列颠百科全书》第六卷(北京:中国大百科全书出版社,1985年),p.93

A4 委拉斯开兹

- 1.《简明不列颠百科全书》第八卷(北京:中国大百科全书出版社,1985年),p.230
- 2.《大英视觉艺术百科全书》第九卷(南宁:广西美术出版社,1994),p.123
- 3.李春著,《欧洲十七世纪美术》(北京:中国人民大学出版社,2004),p.119-133

A5 埃尔斯海默

- 1.《大英视觉艺术百科全书》第七卷(南宁:广西美术出版社,1994),p.9
- 2.《简明不列颠百科全书》第一卷(北京:中国大百科全书出版社,1985年),p.183

A6 海尔德

- 1.《大英视觉艺术百科全书》第七卷(南宁:广西美术出版社,1994),p.48
- 2.《简明不列颠百科全书》第三卷(北京:中国大百科全书出版社,1985年),p.637

A7 米莱斯

- 1.《大英视觉艺术百科全书》第八卷(南宁:广西美术出版社,1994),p.68-69
- 2.远小近,廖畅著,《欧洲美术——从罗可可到浪漫主义》(北京:中国人民大学出版社,2004),p.335-336
- 3.《简明不列颠百科全书》第五卷(北京:中国大百科全书出版社,1985年),p.883

A8 亨特

- 1.《大英视觉艺术百科全书》第七卷(南宁:广西美术出版社,1994),p.135-136
- 2.《简明不列颠百科全书》第三卷(北京:中国大百科全书出版社,1985年),p.789
- 3.远小近,廖畅著,《欧洲美术——从罗可可到浪漫主义》(北京:中国人民大学出版社,2004),p.337-340

A9 提香

1. 《大英视觉艺术百科全书》第九卷（南宁：广西美术出版社，1994），p. 99-100
2. 《简明不列颠百科全书》第七卷（北京：中国大百科全书出版社，1985年），p. 137
3. 徐庆平著，《意大利文艺复兴美术》（北京：中国人民大学出版社，2004），p. 167-189

A10 普桑

1. 《简明不列颠百科全书》第六卷（北京：中国大百科全书出版社，1985年），p. 560
2. 李春著，《欧洲十七世纪美术》（北京：中国人民大学出版社，2004），p. 163-182
3. 《大英视觉艺术百科全书》第八卷（南宁：广西美术出版社，1994），p. 165-167

A11 克拉姆斯科依

1. Kraskoy by I. Kurchikina. Russia: Painters of the XIX century. Moscow, 1989
2. 奚静之著，《俄罗斯和东欧美术》（北京：中国人民大学出版社，2004），p. 81-83

A12 委罗内塞

1. 《大英视觉艺术百科全书》第九卷（南宁：广西美术出版社，1994），p. 129-130
2. 《简明不列颠百科全书》第八卷（北京：中国大百科全书出版社，1985年），p. 179
3. 徐庆平著，《意大利文艺复兴美术》（北京：中国人民大学出版社，2004），p. 198-204

A13 格列柯

1. 《大英视觉艺术百科全书》第七卷（南宁：广西美术出版社，1994），p. 89-92
2. 《简明不列颠百科全书》第三卷（北京：中国大百科全书出版社，1985年），p. 379
3. 李春著，《欧洲十七世纪美术》（北京：中国人民大学出版社，2004），p. 97-107

A14 拉斐尔

1. 徐庆平著，《意大利文艺复兴美术》（北京：中国人民大学出版社，2004），p. 98-125
2. 《大英视觉艺术百科全书》第八卷（南宁：广西美术出版社，1994），p. 177-180
3. 《简明不列颠百科全书》第五卷（北京：中国大百科全书出版社，1985年），p. 15-16

A15 赫米森

1. 《大英视觉艺术百科全书》第七卷（南宁：广西美术出版社，1994），p. 113

A16 彼得·勃鲁盖尔

1. 李维琨著，《北欧文艺复兴美术》（北京：中国人民大学出版社，2004），p. 48-59
2. 《大英视觉艺术百科全书》第六卷（南宁：广西美术出版社，1994），p. 88-89
3. 《简明不列颠百科全书》第二卷（北京：中国大百科全书出版社，1985年），p. 38

A17 斯巴达

1. 《大英视觉艺术百科全书》第六卷（南宁：广西美术出版社，1994），p. 107-108
2. 《世界著名博物馆图典·罗浮宫博物馆》（长沙：湖南美术出版社，1998），p. 197
3. The Web Gallery of Art. <http://www.wga.hu>